



تاريخ النشر
عدد جلد
عدد صفحات

٢٢٩٥٢

الفلسفة واللغويات

والألفاظ العربية
١٠٩
٥٩

تتضمن الأدلة القوية التحليلية على أن اللغة العربية مؤلفة
في الأصل من أصول قليلة ثنائية احادية المقطع معظمها مأخوذة
عن محاكاة الأصوات الخارجية والأصوات
الطبيعية التي ينطق بها الإنسان غريزيا

لمؤلفها

هجرى زيدان

منشور الهلال

« الطبعة الثانية »

مطبعة الهلال في القاهرة بمصر

سنة ١٩٠٤



تتمه قلب

١١٥

ارجح تحت

٧٧/١٠١٧

تتمه صدر

مقدمة الطبعة الاولى

باسم الله مفرق الاله

هذه بحالة أرفها الى أهل النظر والتحقيق لينظروا فيها فان أعجبهم مثالا
تقدمت اليهم ان يريدونا من مثالا ما نعم به الفائدة وتشهد له الاذهان فاني
علم ان الموضوع رجب لا يتكفل باسنيقائه الا المجلدات الضخمة واعلم ايضا ان
في السويداء رجالات لم من العلم وسعة الاطلاع في اللغة وغيرها مما يوهلهم لبسط
الكلام في هذا الموضوع باكثر مما بسطت والابضاع فيه باكثر مما أبضعت
وربما كان ما استوقفهم الى الآن عن البحث من هاته الوجهة التي بحثت فيها ليس
الا خوف ان لا يجدوا من القراء من يقدر لهم موضوع ابجائهم حق قدره ويقبل
عليه بما هو اهل له من الامعان والتروي . وربما كان لحوقهم هذا مسوغ بقضي عليهم
معه بالتوقف اذا نظروا الى عائدته المادية ازاء ما يضحون من الوقت اثناء
الكتابة والتأليف . الا ان أمثال هؤلاء الافاضل قد لا يعاؤون بما يعود عليهم من
الفوائد المادية وذلك حباً بالعلم وتنويراً للاذهان ويمتدنون من كل ذلك بما
يكون من الفائدة الادبية لعموم افراد الهيئة التي هم بينها . وهم في الغالب يدركون
كلا الغايين ولا تفوتهم احدي القائدين اذا مر عليهم من الزمن ما تنبه لهم في
أثنائه اذهان القراء من مواطنهم او خلاهم . وعليه أعود فأتقدم اليهم ان يريدونا
في هذا الموضوع زادم الحق علماً وخبراً وان يواخذوني بما وقع مني من الخطاء
فيصلحوه وينتقدوا علي حيث يجدون محلاً للانتقاد حباً ببيان الحقيقة واكون
لهم من الشاكرين ولا يزعم بي اني أقول ما أقول ايهاً وتوياً فعاذ الله الا ان
أشكر لاهل فضل وعلم مهم كسف الحقائق واجلاؤها حق الجلاء من أين
أتت . وأحسب لم علي في ذلك منة يكاد لا يستطاع ابقاؤها لاني عالم بقصور
باغي وامكان تطرق الخطا والحلل الى ما كتبت او ذهبت اليه وان كنت لا أرى

جعل ذلك الآن . هذا ولا أنكر اني كتبت ما كتبت على غاية من السرعة فلم
أتمكن من الوقت الكافي لمزيد النظر والتأمل في مراجعة ما كتبت وتصفيه من
شوائب الغفلة والنقصان فربما غفلت في مواضع عن ذكر ما كان يهم او يجب ذكره
وذكرت في أخرى ما كان جديراً ان لا يذكر او لا يدخل له بالموضوع . واكثر
من ذلك اني تارك الكتاب وهو لم ينجز عن آخره وولت الى أحد الحلان مراقبة
نجاز الطبع الاخير والتجليد والتوزيع وكل ذلك لما تدعوني اليه الدواعي من
مزيد السرعة (لاني على سفارحة بعيدة الشقة) وفي جميع هذا ما يوجب لي
بعض العذر لدى اهل الفضل المحققين الذين رغبت اليهم في المؤاخذه والانتقاد
تجلبية للحقيقة وتمجيهاً لها

وهنا اسأل فضل القراء ان يرمقوا سطيراتي هذه بعين القبول ويوجهوا اليها
وجه القبل - لا أقول ذلك حباً برواج البضاعة غاية الربح انما حباً مني باطلاعهم
على هذه الملاحظات فينظروا لما اخذي الذي اخذت به في اللغة فاعلم ان كنت
أصبت أم أخطأت او كان كلا الاصابة والخطأ معاً مع بيان مواقع كل منهما .
وأتوسل الى الحق ان ترجح مواقع الاصابة على مواقع الخطأ وان يفيد الكتاب
بعض الافادة أقله في توجيه الانظار الى هذه المباحث من الجهة التي اخذت بها
وهو حسي واليه أنيب

بيروت في ١٥ يوليو سنة ١٨٨٦



مقدمة الطبعة الثانية

لم يخطر لنا يوم نشرنا الطبعة الاولى من هذا الكتاب في بيروت سنة ١٨٨٦
انه سيأتي يوم نعيد طبعه فيه لان موضوعه فلسفي جديد لا يرتاح اليه إلا فئة
قليلة من خاصة الادباء وذوي الاطلاع ممن يلتذون بالابحاث العقلية الفلسفية
وهم قليلون في كل زمان ومكان وخصوصاً في بلادنا لقرب عهدنا من العلم
والادب فكيف بالابحاث الفلسفية القوية وهي جديدة حتى في لغات الافرنج -
فتفاد الطبعة الاولى من هذا الكتاب يدلل على تكاثر الحاجة من
أهل هذا الشأن . أما ادبنا الالسنه الاخرى فانهم احلوا هذا الكتاب محل
القبول منذ أول ظهوره وكنا قد بشانته أمثلة الى بعض جمعيات المستشرقين
في اوربا فجاءتنا كتبهم وملوها بالتنشيط والاستحسان وانتخبنا « الجمعية الاسيوية
الاطالية » يومئذ (سنة ١٨٨٧) عضواً عاملاً فيها من أجل هذا الكتاب -
اذ لم يكن لنا مؤلف سواه - وعينت مجلة « مكتب » العلة التي تصدر في الاسنانه
بنقله الى اللغة التركية ونشرته تباعاً في اعدادها لسنة ١٨٩٣ وما بعدها على
ان تنشره بعد ذلك في كتاب على حدة

وموضوع هذا الكتاب البحث التحليلي في كيف نشأت اللغة العربية وتكونت
باعتبار انها اكتسابية خاضعة لناموس الارتقاء العام . ومدار البحث على خمس
قضايا ونتيجة وهي :

القضية الاولى . ان الالفاظ المقاربة لفظاً ومعنى هي تنوعات لفظ واحد
القضية الثانية . ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في غيرها (كحروف الجر

والنطق واحرف الزيادة ونحوها) انما هي بقايا الفاظ ذات معنى في نفسها
القضية الثالثة . ان الالفاظ المأنة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها
بالاستقراء الى اصول ثنائية احادية المقطع تحاكي أصواتاً طبيعية

القضية الرابعة . ان جميع الالفاظ المظلة كالضمار وأسماء الاشارة ونحوها قابلة
الرد بالاستقراء الى لفظ واحد أو بضعة الفاظ

القضية الخامسة . ان ما يستعمل للدلالة المعنوية من الالفاظ وضع أصلاً
للدلالة الحسية ثم حل على الجواز لتشابه في الصور الذهنية

النتيجة . ان لغتنا مؤلفة أصلاً من اصول قليلة احادية المقطع معظمها
مأخوذة من محاكاة الاصوات الخارجية وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي ينطق
بها الانسان غريزياً

والكلام في ذلك كله مؤيد بالنواميس الطبيعية ويسند الى عوامل لا تزال
عاملة في لغتنا الى هذا اليوم

وقد ادخلنا في هذه الطبعة تحسينات ذات بال خطرت لنا بعد ظهور
الطبعة الاولى . واضفنا اليها فصلاً كاملاً في أصل الكتابة والطريقة الطبيعية
لاختراعها وأصل الخطوط المعروفة الآن في اقطار العالم المتمدن وفصلاً في كيف
تعلم الانسان العد وكيف توصل الى اختراع الارقام وأصل الارقام الهندية وكيف
تنقلت في العالم

والبحث في فلسفة اللغة لا يزال جديداً عندنا يحتاج الى تمحيص وانتقاد
فتقدم الى أرباب الاقلام ان ينتقدوه ونستلفت انتباه أئمة اللغة الى النظر فيه
والتوسع في موضوعه للانتفاع بنتائج اجرائهم وثمار قرائنهم

وسنضع هذا الكتاب بكتاب آخر في تاريخ اللغة العربية باعتبار انها كائن
حي نام خاضع لناموس الارتقاء العام نقصر الكلام فيه على ما لحق اللغة من
التنوع والتفرع والنمو والارتقاء في الفاظها وتراكيبها بعد ان تم تكونها وصارت

اللغة

اللغة اصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم وقد تعددت أنواع
الاصوات وطرق التعبير بتعدد الامم واختلاف أصواتها فنشأ عن ذلك
لغات تفوق الآلاف عدداً متفاوتة بياناً ومتباينة دلالة ولفظاً فمن من الاصوات
ما هو عادي عند هذه الامة وشاق التلفظ به عند تلك مما يلاحظه كل منا في
من حاول دراسة اللغة العربية من أبناء المغرب فقد قل بينهم من استطاع بعد
العناية الشديدة لفظ الحاء او العين او الفين او الضاد او ما شاكل وكثيراً ما يعاني
احدنا في لفظ F او X اليونانيين او V او P الرومانيين . ومن القبائل القاطنة
اواسط افريقيا من لا وجود للمقاطع الشفوية « ف ب م و ... » في لغتهم
وبعض هنود كولومبيا يستحيل عليهم التلفظ بهذه المقاطع « ب ف ج د ب و »
واكثر أهالي اوستراليا لا يستعملون المقاطع الصغيرية « س ز ش ث ص ظ »
والنيوزيلانديون في غنى عن جميع هذه الحروف « ب س د ف ح ج ل ق ص
وي » واللغة المصرية القديمة « الهيرغليفية » خالية من هذه المقاطع « ب ج
د ز ط ص » وجملة القول ان هذه الاختلافات آثار تشير الى ما هي عليه
اللغة من التعرض للمؤثرات الخارجية التي طالما غيرت ولم تزال تغير في سائر احوالنا
عملاً بناموس الارتقاء العام . وهذا التباين الانغلي يشاهد بين افراد الامة الواحدة
المتكلمين بلغة واحدة لعلها طبيعية في أعضاء النطق

فيظهر مما تقدم ان الاحرف « ت م ن ه » ما يسهل لفظه على كل
ناطق بدليل وجودها في جميع اللغات على اختلاف انواعها (الالهاء في اليونانية) على
ان النظر في طريقة التلفظ بها يبين كونها طبيعية فان الهاء لا تكلف في لفظها

مطلقاً لأنها تحدث بواسطة الزفير الاعتيادي والفم مفتوح . والثاء بايقاف الزفير بالصاق اللسان بما وراء القواطع . اما الميم فباخراج الصوت من الانف والفم مجوف والشفتان مطبقتان . والنون تلفظ كالميم بالصاق اللسان بسقف الحلق وفتح الفم اما التفاوت الحاصل في دلالة هذه الاصوات ومركباتها فقد نشأ عنه تكاثر اللغات وتعدد اللهجات لحسبوا منها لا فاقاً ولم ينتهوا الى جميعها غير ان فيلولوجي هذا العصر قسموها باعتبار درجات تهذيبها الى (مرتبة) و (غير مرتبة) وهذه الاخيرة تتضمن ادنى اللغات ياناً وأبسطها الفاظاً منها اللغات الرنجية التي يتغام بها قاطنو جنوبي افرقيا . والاميركانية التي يتكلم بها هنود اميركا . والشمالية الشرقية الاسيوية وهي لغات القاطنين في جزيرة سغاليين وشبه جزيرة كشتكا وما جاورهما . والصينية وهي لغات الصين ومن أم صفتها ان الفاظها احادية المقطع لا فرق فيها بين الاسم والفعل والحرف . فاللفظة الواحدة تكون فعلاً أو اسماً أو فعلاً باضافة الفاظ أخرى ذات معان مستقلة اليها . والحامية ومنها المصرية القديمة والحبشية القديمة والبربرية . وقد عد بعض اللغويين المصرية من اللغات الشرقية لأنها تقرب منها في بعض احوالها وقال آخرون لا بل هي اما وقد دُعيت بالحامية لاعتقادهم ان اسكلمين بها من نسل حام بن نوح

اما المرتبة فتمتاز بسعة نطاقها واحتوائها على اكثر ما يحتاج اليه الانسان من انواع التعبير ومنها لغات العالم المتقدم وتقسم باعتبار قابليتها للتصريف والاشتقاق الى (متصرف) و (غير متصرف) وهذه الاخيرة تشمل على اللغات الطورانية ومنها الفروع التركية ويتغام بها القاطنون بين اخر حدود النمسا الشرقية واسيا الصغرى فانتشر الى ما وراء اواسط اسيا وشمالاً الى الحدود الشمالية لسبيريا . ومنها أيضاً اللغات المنغولية والتتارية والاورغانية

ومن أم صفات اللغات المرتبة (غير المتصرف) انها مؤلفة من اصول جامدة لا تقبل التغيير في بنائها مطلقاً وان الاشتقاق يقوم فيها بالحق ادوات لا معنى لها في نفسها في اخر تلك الاصول وهذه تبقى بدون تغيير . مثال ذلك لنا

في التركية « ياز » وهو الاصل الدال على الكتابة فيصغون منه فعلاً ماضياً بالحاق « دي » في اخره فيقولون « يازدي » كتب ثم اذا ارادوا الماضي السابق يضيفون « دي » اخرى فيقولون « يازديدي » اي كان قد كتب . واذا ارادوا الجمع اضافوا أداته « ز » فقالوا « يازديديز » كانوا قد كتبوا ثم اذا ارادوا النفي ادخلوا أداته بين الاصل وما اضيف اليه فقالوا « يازديديز » اسي ما كانوا قد كتبوا . وهكذا بين طلب وتمن واستفهام بحيث تبلغ هذه الالحاقات المشرة عدداً مع بقاء الاصل الفعلي على بنائه في أول اللفظ

واللغات المتصرفة فتمتاز بقبول اصولها التصريف الحقا وادراجاً وتقسيم الى طائفتين عظيمتين :

(١) الطائفة الاربية : او الهندية الاوربية وتدعى أيضاً « اليائية » نسبة الى يافث بن نوح وتقسم الى (جنوبية) وهي لغات جنوبي اسيا ومنها السنسكريتية وفروعها الهندية . والفارسية والافغانية والكردية والبخارية والارمنية والارمنية . و (شمالية) ومنها لغات اوربا وتقسم هذه الى قلبية ومنها اللغات المستعملة في جزائر بريطانيا الا انكلترا . وايطالية ومنها اللاتينية وفروعها لغات فرنسا وايطاليا واسبانيا والپورتغال . وهيلينية ومنها اليوناني القديم والحديث . ووندية ومنها لغات روسيا وبلغاريا ويوهيا . وتبوتونية وتضمن لغات انكلترا وجرمانيا وهولندا والدنمارك وايسلاندا

ومن الصفات المميزة للطائفة الآرية انها مؤلفة من اصول قابلة للتصريف ادراجاً وان الاشتقاق فيها يقوم باضافة ادوات معظمها ذات معنى في نفسها وهذه الادوات تلحق غالباً في آخر الاصل واحياناً في أوله مثال ذلك في الانكليزية « thank » شكر منها « thankful » متشكر او شكور او كثير الشكر ثم « unthankful » غير متشكر او غير شاكر ثم « unthankfulness » عدم تشكر او عدم شكر . ومثلها « capable » كافٍ او قادر و « incapable » غير

كافٍ أو غير قادر « incapability » عدم كفاة . وهكذا في سائر التصاريف
وعليه تجري سائر اللغات الآرية

(٢) الطائفة السامية : نسبة إلى سام بن نوح وإشارة إلى كون القسم
الاعظم من المتكلمين بها من نسله وتضمن ما يسمى أحياناً باللغات الشرقية .
وهي بوجود اللغة العربية بينها تعد من أرقى اللغات بياناً وأوسعها نطاقاً وأغناها
الفاظاً وأدقها تعبيراً وتمتاز بكونها المحافظة لأقدم التواريخ أعني التوراة مكتوبة
بالعبرانية . ومن المعلوم أن التمدد نشأ أولاً بين المتكلمين بها كالأباليين
والاشوريين والفينيقيين وغيرهم . وهي تنقسم إلى ثلاثة أقسام

(الاول) الآرامية : وفرعها السريانية والكلدانية . فالأرامية هي لغة بابل
القديمة الباقية آثارها مكتوبة تتشاكل بقايا بابل واشور بالأحرف الاسفينية والاندارية .
والكلدانية هي هذه بعد أن لبثت بها أيدي الزمن فغيرت بعض الفاظها . وقد كتب
بها بعض أسفار العهد القديم كسفر دانيال وغيره وقد دُعيت هناك بالأرامية تساهلاً على
ما أرى لأن بينها وبين الآرامية الأصلية فرقاً واضحاً لفظاً ومعنى . ولغة اشور بعد
عن هذه من لغة بابل . أما ما يدعى بين السريانيين في هذه الايام باللغة
الكلدانية ليس الا السريانية نفسها مع بعض التغيير في الحركات . والسريانية
هي الكلدانية المشار اليها مع تغيير في الفاظها ودلالاتها تبعاً لما اقتضته الاحوال
فكانت اللغة البابلية القديمة دُعيت في أول أمرها آرامية ثم تغيرت قليلاً فدُعيت
كلدانية ثم وقع فيها تغيير آخر فدُعيت سريانية وحصل في هذه بعض التنوع
في حركاتها فحُبت لغتين سريانية غربية وسريانية شرقية

وقد حفظت اللغة الآرامية الأصلية بعض التواريخ القديمة منقوشة على
بقايا بابل واشور . والسريانية حفظت الكتاب المقدس الذي تُرجم اليها في
الجيل الثاني بعد المسيح وتعرف هذه الترجمة بالترجمة البسيطة

(الثاني) العبرانية : قد امتازت هذه بحفظها للتاريخ القديم كما سبقت
الإشارة وبكونها الناطقين بها هم أوضح الامم منشاء . واللغة التي يتكلم بها

الاسرائيليون اليوم ليست العبرانية صرفاً بل خالطها بعض الالفاظ الآرامية
او الكلدانية أثناء اسرهم عند البابليين . ومحمورٌ جميع ما ألب في هذه اللغة انما
هو العهد القديم ويتفرع عنها الفينيقية والقرطاجية وكنتاهما ما تثنان

(الثالث) العربية : وهي اسمى اللغات السامية ومعرفتها ضرورية لاقتان
اخواتها . وقد كانت محصورة في شبه جزيرة العرب فلما ظهر الاسلام اخذت في
الاتشار الى ان ملأت الحافقين بسبب الفتح الاسلامي المشهورة فامتدت من
الشرق الى الغرب بين أواسط الهند وبنغازي جبل طارق ومن الشمال الى الجنوب
بين البحر الاسود وبحر العرب . وبالجملة يقال انها عمت معظم العالم المتعدن في
ذلك الحين . والحروف العربية المستعملة عند الاعاجم منهم كالترك والفرس
والهنود وغيرهم من جملة الآثار الشاهدة على ذلك . ويتفرع من العربية لغة
الحبشة وفروع أخرى تعد مائة - ولا يخفى ان لغتنا لولا القرآن لنددت
فروعها قياساً على سواها

أما أصل كلمة « عرب » فبه أقوال منها انها « عبر » بعد القلب وقل
آخرون بل هي مأخوذة من « عرب » أي فصيح اعتقاداً على ان العربية من
أفصح اللغات وزعم من سلفائنا بأن الذين لا يتكلمون بها عجم . وقد ذهب
بعضهم الى انها مأخوذة من لفظة « يعرب » التي هي اسم لاول من نطق بالعربية
على ما يزعمون . ومن رأي استاذنا المرحوم الدكتور فنديك من هذا القبيل قوله :
« بينما كان الساميون ساكنين في الاراضي السهلة المحيطة حول راس »
« خليج العرب وفي ما سمي بعد حين العراق العربي اتاهم قوم كوشيون عن »
« طريق ميرا وحضرموت والحسا فطرد الكوشيون الساميين فنزح بعضهم نحو »
« عيلام أي بلاد فارس وقوم صعدوا شمالاً على شطوط الفرات وهم التارحيون »
« اسلاف ابراهيم وقوم ذهبوا غرباً نحو ما سمي بعد حين جزيرة العرب »
« ومموا عرباً من « يعرب » أي ارض الظلام أو الغروب والعبرانيون »
« لا يميزون بالصورة بين العين والنين ومن هذه اللفظة أيضاً أوروبا »

« عروبا » (اوروبا) انظر مصنفات رولنس وما كس مولز وقاموس فورست «
 « ومنهم من قال بل التسمية من « عرب » في العبرانية خلط و مزج لكونهم
 « شعباً مخلوطاً ممزوجاً من نسل فحطاط واسم ميل ومسديان ومواب وعمون »
 « وعلاق وربما اختلطوا بالكوشيين في الجنوب والله أعلم »

وأوضح صفات اللغات السامية انها مؤلفة من أصول ثلاثية الاحرف ثابتة
 في الاشتقاق أي انه لا يؤثر على أحرفها بل هو يقوم فيها بتغيير الحركات التي
 يتوقف عليها نوع الدلالة مثله في العربية « قتل » وهو أصل يتضمن معنى القتل
 فتغيير الحركات فيه تشق عدة أفعال أو أسماء أو نعوت تبعاً لنوع ذلك التغيير
 فله « قتل » فعل ماضٍ معلوم و « قتل » فعل ماضٍ مجهول و « قتل »
 مصدر و « قتل » بمعنى العدو والمقاتل و « قتل » جمع قتل . وقد تمتد
 إحدى هذه الحركات فيقال « قاتل » و « قاتل » و « قاتل »
 و « قتل » و « قاتل » و « قاتل » و « قاتل » الخ . اما قابليتها للاشتقاق
 على طريق الالحاق فتشارك الطائفة الآرية فيها لكنها تمتاز بمحصل معظم
 الاشتقاق بواسطة تغيير الحركات وبأنها لا تقبل الادوات الملحقة اذا كانت ذات
 معنى في نفسها

على ان هذا التقسيم لا يدل بنفسه على وحدة أصل تلك اللغات دلالة صريحة
 نظراً لما طرأ عليها من التغيير بعد تفرعها ولكن الاستقراء والمقابلة يوضحان ذلك فان
 لغات الطائفة السامية ترجع الى ثلاثة أصول الآرامية والعبرانية والعربية وهذه
 لاشبه بأنها ترجع كلها الى أصل واحد يسميه علماء اللغات اللغة السامية ونظائره
 اللغة الاشورية او البابلية . والطائفة الآرية ترجع الى ثلاثة أصول أيضاً وهي
 اللغتان اللاتينية واليونانية واللغة السنسكريتية (الهندية القديمة) فن اللاتينية تفرع
 معظم لغات أوروبا ومن اليونانية تفرع بعض آخر وتفرع ما بقي من
 السنسكريتية . وترجع هذه اللغات الثلاث الى أصل واحد أو هي لغة واحدة
 مفقودة يسمونها اللغة الآرية

ونشارك هاتين الطائفتين كما قد بنا بقابلية الفاعل للتصريف الحاقاً وادراجاً
 وتشارك اللغات غير المتصرفة بارتقائها ووجود الادوات والاشتقاق فيها . وأما
 اللغات غير المرتقية فالبعد بينها وبين اللغات المرتقية أكثر من ذلك كثيراً على ان
 البحث والمقابلة يبينان القرابة بينها كلها وتبيد لذلك قول :

أصل اللغات

المراد بتقسيم اللغات على هذه الصورة انما هو تقسيم الامم التي تكلم بها
 فالمراد بقولنا انها تنقسم الى الطورانية والآرية والسامية ان الامم التي تكلم اللغات
 الطورانية الان ترجع الى أصل واحد وان الامم التي تكلم اللغات الآرية ترجع
 الى أصل واحد وهكذا الطوائف الأخرى . فالامم التي تكلم اللغات الآرية
 ترجع الى أصل واحد وهكذا الطوائف الأخرى . فالامم التي تكلم اللغات
 الآرية مثلاً بعضها في أوروبا وبعضها في الهند والفرس . فبها تباعدت المسافة
 بينها واختلفت عوائدها واخلقها اليوم فلا ريب انها كانت في أقدم أزمنة
 التاريخ أمة واحدة او عائلة واحدة عائشة في بقعة واحدة ثم قصت الاحوال
 بتفرعها فانقسمت قسمين قسماً جنوبياً وقسماً شامالياً فسكن الجنوبي أواسط اسيا
 والشامي نزع الى أوروبا ثم انقسم كل من هذين القسمين الى أقسام بعد ازمان
 متفاوتة . وهكذا أيضاً اللغات السامية فقد كان أهلها في أول ازمانهم يقطنون
 ما بين النهرين وهم الاشوريون أو اجدادم وكانوا يتكلمون لغة واحدة لهم
 الاشورية ثم قصت الاحوال فهاجر بعضهم اما الخاساً للرزق او فراراً من الحرب
 الى جزيرة العرب وأقاموا فيها وبتوالي الازمان تنوع لغتهم الأصلية تبعاً لناموس
 الارتقاء فتولدت اللغة العربية والامة العربية ثم هاجرت طائفة أخرى وأقامت
 في شمالي جزيرة العرب وتنوع لغتها حتى صارت مستقلة وعرفت باللغة العبرانية
 ولعل ابراهيم الخليل أول المهاجرين . تلك الفروع وفي اثناء تنوع كانت الامم

الأصلية بين النهرين تنوع أيضاً لأنها كلها خاضعة لناموس واحد . وقس على ذلك فروع كل من هذه اللغات فإن العبرانية بعد أن صارت - بمقلدة وأقدمها لغة فينيقية نزحت فئة من أهلها غرباً وأقاموا في قرطبة فتنوعت لغتهم حتى استقلت وعرفت باللغة القرطبية وهكذا يقال في سائر الفروع . فاللغة القرطبية أقرب بالفاظها وأنواع تركيبها إلى أختها الفينيقية مما إلى خالتها العربية أو إلى جدتها الآشورية ولكنها أقرب إلى هذه مما إلى اللغات الآرية على أنها أقرب إلى الآرية مما إلى الطورانية وهي أقرب إلى هذه مما إلى اللغات الصينية فالفرق يزداد كلما بعدت المسافة بين الأمة وزمن تفرعها عن أمها

ثم إذا اعتبرنا مراتب اللغة في نموها وقابلنا حال اللغات الحالية بها لنضح لنا كيفية تفرع اللغات وأزمنة تفرعها

المشهور أن الإنسان نشأ الأول على ضفاف الفرات ودجلة بين العراق وأرمينيا فنا وتكاثر ومن نسله تفرقت الأمم في الأرض ولكنها لم تفرق دفعة واحدة بل كانت كلما ضاقت تلك البقعة عن القيام بما تشتهى هاجرت فئة منهم إلى جهة من الجهات . وقد ذكرت التوراة أكبر مهاجرة نشأ عنها تعدد اللغات سميتها حكاية تبليل الاسنة وذكرت في مكان آخر تفرق الأمم في الأرض ولكنها لم تذكراً إلا الأمم التي تشعبت من نسل نوح فقط بعد الطوفان وأغضت عن الأمم التي نشأت قبل زمن الطوفان فأين نسل قايين وفروعه وأين الأمم الأخرى التي كانت قبل الطوفان غير الذين كانوا بين النهرين وأغرقهم الطوفان فلا ريب أن المدة بين وجود الإنسان الأول والطوفان كانت طويلة نشأ في أثناءها أم كثيرة تشعبت وتفرعت وهاجرت فعمرت قسماً كبيراً من الأرض

فالظاهر أن المتكلمين باللغات غير المرتقية أقدم من نوح من بين النهرين كالصينيين والمصريين الأصليين فسارت فرقة شرقاً والآخرى غرباً . والتاريخ يساعدنا في تأييد ذلك لأن هاتين الأمتين من أقدم أمم الأرض أن لم نكون أقدمها كلها ولغاتهما أبسط اللغات لأنها تفرعتا قبل زمن الطوفان واللغة لا تزال

في أول أدوارها أي قبل تولد الأدوات وحصول التمييز بين الفعل والاسم والحرف وربما كان الصينيون من نسل قايين والتوراة تصف نسل قايين بالمهارة في الصناعة والموسيقى والصينيون أقدم أرباب الصنائع على اختلاف أجناسها وأمهه الناس في أقاليمها

ونرى بين لغتي (صين) و(قايين) مشابهة حتى يصح القول أنها واحدلان القاف والصاد كثيراً ما تتبادلان والحرف (C) في اللغات الأفرنجية ينطق تارة قافاً (او كافاً) وطوراً صاداً (اوسيناً) ومثل ذلك اختلاف لفظ الجيم العربية بين مصر والشام ولفظ الكاف بين بعض قبائل العرب فإن بعضهم يلفظها كافاً وبعضهم سيناً وبعضهم سيناً . ونرى أيضاً مشابهة بين لفظ قايين واسم مصر فقد كان اسمها (كيم) أو (كيمبي) والمبادلة بين الميم والنون مشهورة ولا عبرة بالحركات ولذلك بحث لا محل للكلام عليه وإنما هيمنة منه أن الأمم التي تكلم اللغات غير المرتقية عمرت الأرض قبل زمن الطوفان . ثم هاجر أجداد الأمم التي تكلم اللغات الطورانية فسكنوا شمالي آسيا ومنهم المغول والتتر وغيرهما . ثم نزح الآريون فاقاموا زمناً معاً ثم تفرقوا في جهات الهند وفارس وكردستان وأوربا . ثم الساميون وما تفرع عنهم كما قدمنا . وكانت اللغة إذا انفصلت عن أمها أخذت تنمو بنفسها وأمها تنمو أيضاً وتدير كل منها تبعاً لاحوال المتكلمين بها وبثاتهم فلا يمضي زمن حتى تبعد كل منهما عن الأخرى ولكن المقابلة والتدقيق بينان ما بين هذه اللغات المتباعدة من المشابهة الدالة على وحدة أصلها . وتفاوت هذه المشابهة بين اللغات بتفاوت أزمان انفصالها بعضها عن بعض فإن المشابهة بين الفاظ العربية والعبرانية وطرق التعبير والاشتقاق فيها ظاهرة جلية وهكذا بين اللغات الآشورية المتفرعة عن اللاتينية لأن كلاً من هذه اللغات تفرعت عن أمها بعد أن نمت فيها أنواع التعبير والاشتقاق فبقيت المشابهة ظاهرة فيها . وأما المشابهة بين العربية واللاتينية فأبعد لأنها افرقتا قبل تمام ذلك النمو ونمت كل منهما على حدة وعلى أسلوب مخالف لاسلوب الأخرى فبعدت الشبهة ولهذا السبب

أيضاً كانت المشابهة بين العربية والصينية أبعد من ذلك كثيراً لأن الصينيين انفصلوا عن الأمة الأصلية قبل الساميين بدهور متطاولة واللغة في أبسط أحوالها على أننا مع كل ذلك لانحرم دليلاً على المشابهة من بعض الوجوه إذا التمسناها من حيث نرجو العثور عليها إذ لا يليق بنا أن نبعث عن المشابهة في صيغ اشتقاق الفعل بين اللغات الآرية والسامية ولا تركيب الجمل بين اللغة الصينية والعربية بل نبعث عن أقدم مواد اللغة في كل من أصول هذه اللغات وننظر في أوجه المشابهة بينها والغالب أن نعثر على ضالتنا

فن أقدم الفاظ اللغة الضمائر والأعداد وأسماء ضروريات الحياة كالطعام والشراب والمأوى والملبس وما يتعلق بذلك :

(١) الضمائر

فالضمائر ترجع إلى ثلاثة المنكلم والمخاطب والغائب وكل من هذه يتصرف مع علامات الجمع والتأنيث وغيرها فإذا جردناها من تلك العلامات ومن النون التي تلحق بها في بعض اللغات ظهرت المشابهة بينها كلها . فضمير المنكلم مقطوع حلقي محصور بين الباء والكاف فهو في العربية الباء أو المخاطب وتظهر في الجمع (نحن) وكذلك في السريانية و« انكي » تلفظ « انوخي » في العبرانية و« anok » أو « a » في المصرية القديمة و« أنكو » أو « يا » أو « أ » في الآشورية و« ego » في اللاتينية و« egon » في اليونانية و« aha » أو « ahom » في السنسكريتية و« i » في الإنكليزية و« ich » في الجرمانية و« ga » أو « a » في الصينية و« na » في المنولية أما ضمير المخاطب إذا تجرد من مميزات الجنس والعدد فهو حرف التاء في سائر اللغات ففي العربية وإخوانها التاء في أنت وفي اللاتينية tu وفي اليونانية su (والتاء والسين تبادلان) وفي الفرنسية « tu » وإخوانها وفي الإنكليزية « thou » وفي الجرمانية « tu » أو « du » وفي السنسكريتية « tua » وفي الفارسية (تو) ومثل ذلك في ما بقى من اللغات الشرقية والمصرية في الآشورية (أنا) وفي الكلدانية (انت) وفي المصرية القديمة « entuk » وفي القبطية « ntok » وفي الصينية two وفي المنولية

ta . أما الغائب فالأصل فيه الهاء في اللغات الشرقية وما يقابلها في اللغات الأخرى ففي اليونانية i وما يركب منها وفي اللغات الجرمانية hua ومشتقاتها وفي الفارسية « وي » وفي الصينية soli والسين زائدة . ر يأتي تفصيل ذلك في باب الضمائر من هذا الكتاب

(٢) الأعداد

يظهر أن الأعداد أحدث عهداً في اللغة من الضمائر فالمشابهة بينها أبعد مما بين الضمائر

لفظ (واحد) يظهر أنه تولد في اللغات السامية بعد استقلالها عن الآرية أو لعله كان في الآرية ثم فقد الآثار منه باقية في اليونانية . فإن الأصل في لفظ واحد العربي (حد) كما هو في اللغات السامية الأخرى ومن تصاريف الواحد في اليونانية heis وعلى كل فإن اللفظ الدال على الواحد في اللغات الآرية يرجع إلى الواو والنون فهو في اللاتينية unus وفي اليونانية en ونحو ذلك في اللغات الآرية الأخرى . أما في اللغات الشرقية فبقى هذا اللفظ محفوظاً في (أول) العربية والأصل فيه الواو واللام (واللام والنون تبادلان)

و (الاثنان) الأصل فيها التاء وما يبدل منها كالتاء والسين والدال فهي في اليونانية dio واللاتينية duo وفي الإنكليزية two ونحو ذلك في سائر اللغات الجرمانية أما الألف والنون في العربية فزائدتان علامة للتثنية

و (الثلاثة) الأصل فيها بالعربية (ثلث) وهي كذلك في سائر اللغات السامية ونحو ذلك في اللغات الآرية في اللاتينية tres وفي اليونانية treis والتبادل بين اللام والراء وبين السين والتاء كثير

و (الأربعة) يسر الجمع فيها بين اللغات السامية والآرية وكذلك (الحسة) أما (الستة) فالأصل فيها (ست) في العبرانية شش وفي اللاتينية sex وفي اليونانية ex وفي السنسكريتية شش وفي السلافونية شست والمشابهة واضحة

و(السبعة) أصلها سبع وهي في اللاتينية septem وفي اليونانية Epto وفي الفارسية (هفت) وفي السنسكريتية (سبتا) فالظاهر أن الأصل فيها (سب) والعين دخيلة في اللغات السامية والثاء دخيلة في اللغات الآرية
وأما ما وراء السبعة فلا سبيل إلى تطبيقه فالظاهر أن الطائفتين الآرية والسامية انفصلتا قبل تولد ما بعد السبعة . وهناك أم متوحشة لا تزال إلى اليوم ليس في لغتها من الأعداد ما بعد الخمسة

وقد رأيت فيما تقدم أن الأعداد لم تتشابه إلا بين الطائفتين الآرية والسامية لأن اللغات غير المرتقية انفصلت عن أصلها قبل تولد الأعداد وبعبارة أخرى أن أجداد الصينيين والمغول تزحوا من بين النهرين قبل أن تولد الأعداد سيفي لغة أهل فتولدت الأعداد عندهم مستقلة فجاءت بمعدة عن تلك فالانسان في الصينية (شونغ) والثلاثة (سام) والأربعة (سي) والخمسة (نجو) والستة (لوك) النح

(٣) أسماء ضروريات الحياة

نريد بضروريات الحياة أقدم لوازم الميثة فالإنسان أول عهد بالتكلم وضع أسماء لما احتاج للدلالة عليه ليسد عوره التماساً للبقاء وقد كان ذلك قبل تولد الضمائر والأعداد فيجب أن تكون المشابهة بينها في سائر اللغات ظاهرة ولكن لا ينجح على المطالع اللبيب أن اللغة في غم دائم فتولد فيها الفاظ جديدة وتندثر الفاظ قديمة وانت التعبير متواصل في الفاظها نحتاً وابدالاً وقلماً . وأكثر الألفاظ تداولاً على الألسنة أكثرها نمرضاً للتعبير وأسماء ضروريات الحياة أقدم الألفاظ وأكثرها تداولاً على الألسنة فلا ينتظر أن نرى أمثلة كثيرة من التشابهات ولا يتفق لنا أن نرى الفاظاً تتشابه في سائر اللغات المرتقية وغير المرتقية مما فر بما تشابه لفظ في الطائفتين السامية والآرية وآخر في أحدهما والصينية وآخر فيها جميعاً . وهناك أمثلة مما يتشابه في كل اللغات أو في بعضها

(١) الأم : فإن لفظها واحد في سائر لغات العالم لأنه أول ما نطق به الإنسان وأقدم ما نعلمه . فهو mater في اللاتينية و mitir في اليونانية و matri في السنسكريتية ونحو ذلك في سائر اللغات الآرية والأصل فيها كلها الميم لأنهم يدلون على الأم أيضاً بقولهم mama وهكذا في اللغات الأخرى ففي العربية واخوانها (أم) وفي لغة تيمت بين الهند والصين (يم) وفي الصينية (مو) وفي القبطية (ماو)

(٢) الأب : فهو في اللغات الآرية pater وما يشبهها والأصل فيها الباء وفي اللغات السامية (أب) وفي الصينية (يو) أو (فو) وفي التركية (بابا)
(٣) الأكل : في اليونانية Edere وفي اللاتينية Edere والأصل فيها Ede وفي السنسكريتية ad وفي المنولية (ايدهو) وفي الصينية (وت) أو (ود) وفي العربية (قات) أو قوت وفي القاموس اطء الرجل جاع وطلب الطعام

(٤) المطاء : فهي في اللاتينية (do) ونحو ذلك في سائر اللغات الآرية والأصل فيها الدال أو الثاء وفي العربية (أذى) أو اعطى والعين دخيلة وفي المصرية القديمة (طا)

(٥) القطع : وهو مختلف عن (قط) حكاية صوت القطع وعام في سائر لغات العالم ففي اللاتينية coedo وفي الانكليزية cut وفي الفرنسية casser ونحو ذلك في سائر اللغات الآرية . وفي الصينية (كت) وبالمصرية القديمة (خت) وفي العربية (قط) أو قص أو قطع . ومن هذا القبيل أكثر الأفعال المتخذة عن حكاية الأصوات الطبيعية مثل طما ونخ وغيرها كما سيأتي في الكلام على تولد اللغة

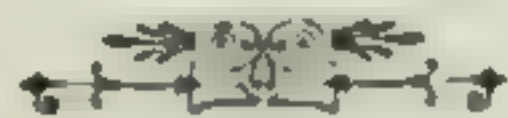
(٦) الكون : وهو الفعل الدال على الوجود في اللاتينية esse وفي السنسكريتية as ونحو ذلك في سائر اللغات الآرية . وفي العبرانية (يش)

وفي السريانية (يت) وفي العربية (ايس) ولا توجد الا مركبة مع (لا) في (ليس) وسماها نقي الوجود

(٧) الرجل : فهو في اللاتينية vir وفي اليونانية anir وفي الاسبانية hombre ونحو ذلك في معظم اللغات الآرية وفي العربية (مر) وفي المخرولة ere

(٨) حرف النقي : فانه واحد في سائر لغات الارض في اللغات السامية (لا) وفي الآرية (no) او أحد تنوعاتها وفي اللغات الطورانية (ال) او (نه) او (ما) وفي اليابانية (نا) وفي الصينية (مو) والنسبة المفضلة بين اللام والميم والنون معلومة

هذه أمثلة مما تشابه أصوله في معظم لغات العالم أما ما يشابه في بعضها فهو كثير لا يمكن استيعاؤه هنا . من أمثلة ذلك تشابه (كهف) العربية و cavo اللاتينية . و (ارض اوثرى) و earth الانكليزية و terre الفرنسية و (اله) العربية و (لها) في لغة تيب و (الله) في العربية و (ما) في المصرية القديمة و (مو) في الصينية وقس على ذلك



ما هي اللغة العربية حقيقة

هي إحدى اللغات السامية وأرقاها مبنى ومعنى واشتقاقاً وتركيباً ومن هي أرق لغات العالم . قد تقدم ان اللغات على اختلاف أنواعها تقسم الى مرتقية وغير مرتقية وان هذه تقسم الى متصرفة وغير متصرفة وان هذه تقسم الى ثلاث طوائف كبرى (١) الآرية (٢) الطورانية (٣) السامية وفيها اللغات العربية والسريانية والعبرانية والفينيقية والقرطاجية والاشورية والبابلية وغيرها . وأرق اللغات السامية اللغة العربية

والمراد باللغات السامية اللغات التي تكلم بها نسل سام بن نوح وقد اختلف اللغويون في كيفية تفرعها بعضها من بعض والطاهر ان اللغات السامية الرئيسية الحية الى الآن وهي السريانية والعبرانية والعربية لم تشق احداها من الاخرى ولكنها فروع لاصل قد طوته يد الايام وهو لغة قدماء الساميين الذين سكنوا ما بين النهرين وقد دعاها علماء اللغة باللغة الارامية نسبة الى آرام احد ابناء سام وهي لغة سكان ما بين النهرين وربما كانوا المبر عنهم في التوراة يسكن ارض شenaar الذين عمروا ما بين النهرين بعد الطوفان . والطاهر ان سكان ارض شenaar لما قضت الاحوال بنشيت شاكلهم وتبعثهم في جهات اسيا جعلت لغاتهم تنوع شيئاً فشيئاً بعد تشتتهم كل قوم حسب بيناتهم وطرق معاشهم فسكن بعضهم سواحل سوريا وتنوعت لغتهم وعرفت باللغة الفينيقية ومنها اللغة العبرانية وسكن آخرون العراق العربي وحدث عن تنوع لغتهم اللغة الاشورية ومنها اللغة الكلدانية والسريانية وآخرون قطنوا شبه جزيرة العربية وتنوعت لغتهم وتولد عنها اللغة العربية بفروعها ومنها لغة الحبشة ولغة حمير وعدنان ومنها لغة قریش التي كُتب فيها القرآن وهي التي يكتب بها المتكلمون بالعربية الى هذه الغاية وتنوع اللغات السامية المتقدم ذكرها لم يتم دفعة واحدة بل كان تدريجياً على مقتضيات ناموس الارتقاء الجاري في الطبيعة . قد بقيت تلك اللغات سيفاً

اول ارم ان نشأت الشعب السامي رمزاً غير قليل من تشابه نشأته كثيراً كما هو الحال في المتكلمين في اللغة العربية بعد انتشار الاسلام فان كلاً من الشعوب العربية الآن في مصر وسوريا وبلاد المغرب وغيرهم يتكلمون العربية ولكن كل شعب منهم يختلف لغة عن لغات الآخرين اختلافاً قليلاً او كثيراً بنسبة البعد بينهم والاختلاف في احوالهم ولولا القران لاستقلت لغة كل شعب حتى لم يعد الشعب الاخر بينهما كما حصل في فروع اللغة اللاتينية (الفرساوي والاسبانيولي والابناني وغيرها) ولكن محافظة المتكلمين في اللغة العربية على لغة القران والرجوع اليها في ما يكتبونه ويخطبون فيه جعل في لغاتهم المولدة مرجعاً يجمع لغاتهم الى اصل واحد كما لا يخفى

أما في الازمان الغابرة يوم نشأت نسل سام في العالم فلم يكن عندهم لغة مدونة يرجعون اليها ولا كان بينهم رابطة يجمعون بها لاعرافهم في الجاهلية فكانت العوامل الطبيعية تؤثر في تنويع لغاتهم اكثر كثيراً مما تفعله اليوم فاصبحت على توالي الاجيال لغات مستقل بعضها عن بعض كل الاستقلال . على ان الباحث في اصول تلك اللغات لا يعدم وسائل في ردها كلها الى اصل واحد لتشابه اصولها وقواعدها فاللغة العربية والسريانية تشابه كثيراً في اشتقاقها وتصاريفها ومعاني الفاظها حتى لا تدع شبهة في وحدة اصلها

ويستنتج مما قرأه في أسفار العهد القديم ان تلك اللغات كانت كثيرة التشابه في الازمنة الاولى الى زمن خروج الاسرائيليين من مصر وما بعده فان الاسرائيليين قضوا أربعين سنة في بركة سيناء وجزيرة العرب وكانت لغتهم العبرانية ولكنهم عاشروا العرب وخالطوهم وكانوا يتفاهمون بلا ترجمان . وهناك حوادث كثيرة ذكرتها التوراة تدل على تقاطع العرب والعبرانيين من جللتها زيارة مكة سباً وهي من ملوك العرب لسليمان بن داود ملك اليهود في القرن العاشر قبل الميلاد أي بعد زمن موسى بخمسة قرون فانها زارت الملك سليمان وقامها بنير واسطة المترجمين . وكذلك تزوج اسمعيل وسكنه في بلاد العرب

وقيامه بينهم وما شا كل ذلك وكلها أدلة على ان فروع اللغات السامية كانت الى ذلك العهد متشابهة كل التشابه اذ لم يكن قد مر عليها الزمن الكافي لاستقلالها احداها عن الاخرى

أما بعد تلك الازمان فأخذ كل قسم منها يستقل بالفاظه وتراكيبه ويتشدد عن الآخر حتى صار لغة مستقلة شأن كل شيء من احوال هذه الكون

فاللغة العربية اذا هي احدى اللغات السامية المنفردة عن اللغة السامية الاصلية المفقودة الآن ويسمى بعضهم اللغة الارامية كما قدمنا . وفي اعتقادنا ان لغة اشور وابل التي قد عثرنا على آثارها منقوشة بالاحرف الاسفندية او المسبارية في آثار ممكة اشور اقرب اللغات السامية الى اللغة الاصلية اذ لم تكن هي بقيتها ولعل مزاولة درس تلك الآثار على توالي الايام وتجديد القرب والبحث يزيد هذا الاعتقاد

كم هي العلوم اللغوية

أما اللغات على العموم فعلومها درجات متناوبات

(الاول) يبحث عن الفاظ اللغة من حيث بنائها ومشتقاتها وتركيبها وإعرابها وأوجه استعمالها حقيقة او مجازاً لمقاصد في التعبير . وهذا ما تلمه المدارس في أيامنا كالصرف والنحو والمعاني والبيان مما هو ضروري لكل كاتب

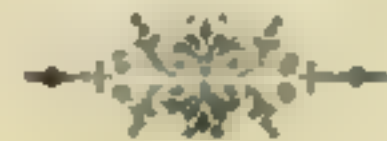
(الثاني) يبحث عن تاريخ تلك الالفاظ وتنوعها ودلالاتها مع ما طرأ عليها من التفسير بتجريد بسيطها وحل مركبها وهذا ما ربما صحت تسميته « علم اللغة او فلسفتها » وبموجبه نرد الفاظ كل لغة الى اصول او موضوعات محصورة عدا بسيطة بناء

(الثالث) مقابلة هذه الاصول من لغات مختلفة وردها الى اصول قليلة مشتركة وهذا ما يدعى بعلم « مقابلة اللغات » وقد تمكن علماءها بواسطة من

نقسمها الى صفوف ورتب وعائلات . وهم ينتظرون الظفر يرد جميع ما ينطق به
البشر الى اصول قليلة
(الرابع) وهو اسمها يبحث عن كيفية توصيل الانسان الى هذه الاصول
وكيف ينطق بها أولاً

تمهيد

اللة موائمة من الالفاظ والالفاظ تقسم باعتبار الدلالة الى ذات دلالة معالفة
وندعوها تساهلاً . الفاظاً مطلقة . وهي التي تصح الدلالة بوحدة منها على اي
موجود حسياً كان او معنوياً وتشتمل على الضمائر واسماء الاشارة واسم الموصول وما
شاكل . والى ذات دلالة مائنة وندعوها تساهلاً . الفاظاً مائنة . اي لا يمكن للدلالة
باحدها الا على قسم من الموجودات او على نوع واحد من المعنى . فبقولنا
« حيوان » مثلاً نقصد بعض الموجودات وهكذا لو قلنا « مادة » او « قوة » اذ
يخرج في الاولى جميع ظواهر القوة كالانفعالات والعقبات وفي الثانية يخرج المادة
وظواهرها . ولكن بقولنا « هذا » ربما نقصد الحيوان او المادة او القوة او الحية
او الحزن او الفرح او ماشا كل . ونقول « أنت » لكل ما تخاطبه جهاداً كان او
حياً حسياً او معنوياً وهكذا في البواقي . والالفاظ المائنة تقسم الى « دالة على
معنى في نفسها » وتنحصر في الفعل والاسم ومشتقاتها و« دالة على معنى في
غيرها » وهي الحروف وما شابهها



موضوع هذا الكتاب

مستقصر في هذا الكتاب على بعض اللغات التي تراءت لنا أثناء مطالعتنا
بعض العلوم القنوية وهي تتعلق بالدرجة الثانية من العلوم القنوية أي « فلسفة اللة »
في العربية وربما أدخلنا بعض ما يتعلق بالدرجات الاخرى فمزجاً للبرهان
والموضوع يقوم بخمس قضايا ونتيجة والقضايا هي

- (١) ان الالفاظ المتقاربة لفظاً ومعنى هي تنوعات لفظ واحد
 - (٢) ان الالفاظ المائنة الدالة على معنى في غيرها انما هي بقايا الفاظ ذات
معنى في نفسها
 - (٣) ان الالفاظ المائنة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها بالاستقراء
الى اصول ثمانية تحاكي أصواتاً طبيعية
 - (٤) ان جميع الالفاظ المطلقة قابلة الرد بالاستقراء الى لفظ واحد او
بضمة الفاظ
 - (٥) ان ما يستعمل للدلالة المعنوية من الالفاظ وضع أصلاً للدلالة الحسية
ثم حل على المجاز تشابيه في الصور الذهنية
- (النتيجة) ان لغتنا موائمة أصلاً من اصول محصورة عدداً احادية المقطع
معظمها مأخوذة عن محاكاة الاصوات الخارجية وبعضها عن الاصوات الطبيعية
التي ينطق بها الانسان غريزياً
فن الواجب أولاً اثبات القضايا المذكورة وهي مقدمات خمس لعلمنا نستطيع
اثبات مادعونا نتيجة وبالله التوفيق

النقضية الاولى

« ان الالفاظ المتقاربة لفظاً ومعنى هي تنوعات لفظ واحد »

كثيراً ما أشار أئمة اللغة الى هذا النوع من الالفاظ وقد ارتأوا فيه مذاهب شتى لاحاجة لسردها في هذا المقام . اما الاستقراء والمقابلة فقد أثبتا ان هذا التقارب لم يكن عبثاً بل هو دلالة قوية على ان هذه الالفاظ ليست الا تنوعات أصل واحد وان هذه التنوعات قد حصلت بموجب ناموسين عظيمي الاعتبار هما القلب والابدال

(فالقلب) عبارة عن تقديم او تأخير أحد حروف اللفظ الواحد مع حفظ معناه او تغييره تغييراً طفيفاً وهو أقل وروداً من الابدال . ومن أمثلة قولهم بمعنى واحد . أظلمَ وألمطَ . وذبحَ وبذحَ . وبزقَ وزبحقَ . والبهلق والبلهق (المرأة الحمراء جداً) . وجذبَ وجذبَ . ورفأَ وأرفَ . وتبرعَ وتبرصَ . بمعنى اضطرب . وعظطَ وعظطَ (خاطئ) . وملجَ وملجَ . وبرشقَ المصم . وشبرقه وشبرقه بمعنى قطعه . وسكبَ وسكبَ . ويقال بشتت الأرض وبشتت أي أمطرت قليلاً . وفناهَ يفنوه بمعنى فناهَ يفنوه . وضبَ وضبَ بمعنى زال وكذلك صتَ وصتَ . وبضعَ وبضعَ . وبعضَ جميعها بمعنى قطع . ويقال بضع أو بعض أيام والفرق بالمقدار فقط . والقبطُ والقطبُ الجمع باليد . وقطبُ الوجه وقبلةُ بمعنى واحد . وبكعَ وبكعَ بمعنى قطع . ويقال بضب الماء . وبض عار . وامس واسع تدلان على نوع واحد من المني وهكذا في ما بقي . وهذا ولا يخفى ان كثيراً من الالفاظ المقلوبة تختص معناها الأصلي بالاستعمال فلا يمود يمكنها الجزم بأنها مقلوبة

أما سبب القلب فهو في الغالب الميل لتخفيف اللفظ أو التفتن فيه ويحدث في الغالب اعتباطاً . ومثل ذلك كثير الحديث بين عامتنا فان معظمهم يقولون

« رعبون » في « رعبون » . و « اجر » في « رجل » . وبعض أبناء اللغة يقولون « أظمي » بدلاً من « أعطي » . والسوريون ولا سيما البيروتيون يقولون « اجا » في « جاء » وكثيرون منهم لا يميزون بين « قد » بمعنى جلس و « عقد » بمعنى ربط فيخلطون بينهما وقد قل بينهم من يلفظ كلمة « زوج » على حقا فان معظمهم يقول فيها « جوز » وهم يقولون « زقت » بمعنى « صفق » فوقع في هذه اللفظة القلب والابدال معاً

اما (الابدال) في الالفاظ اللغة فاعظم أهمية لانه أوسع دائرة وأشده تأثيراً . وهو عبارة عن ابدال حرف من كلمة ما بحرف يقرب منه لفظاً . ويحصل الابدال غالباً بين الحروف التي هي من مخرج واحد او مخارج متقاربة ونقسم الحروف باعتبار مخرجها الى حلقية ولسانية حانية ولسانية منسابة ولسانية او صغيرة وشفوية . والابدال يحصل بين أحرف كل مخرج وبين مخارج مختلفة الاقرب فالأقرب . وهاك ترتيب الحروف باعتبار قابليتها للابدال ع . ه . ي . ح . خ . غ . ق . ك . ل . ر . ن . ض . ط . د . ت . ج . ش . ث . س . ص . ز . ظ . ذ . ف . ب . و . م

وقد يقع الابدال بين الاحرف المتقاربة في حكاية أصواتها ولو كانت من مخارج متباعدة كالتبادل الحاصل كثيراً بين الميم والنون لان السامع قد يخلط بينهما والعامية قد أبدلت ميم الجمع نونا وهذه أبدلت ميماً في أما كن كثيرة . ومن هذا النوع التقارب الحاصل في حكاية أصوات الفاء والخاء والثاء كقولهم تلغ وطلع بمعنى شق فان الاذن لا تكاد تفرق بين لفظيهما وكذلك الختالة والخفلة (الردي من كل شيء) واغتت الحبل واغتت أصابت شيئاً من الرقيم ومن هذا القبيل الاشتباه بالسمع بين صوتي الكاف والثاء كقول بعض العامة « كان » في « كان »

أما الادلة على قابلية الحروف للابدال فكثيرة منها ما قد طرأ على اللغات السامية بعد تفرقها لانه من التمرراتها أي الدرية والمبرانية والسريانية كانت

تنوع لفظي بتنوع من المعنى الاصلي ويشبه ذلك ما حدث في اللغة العامة بمصر . فانهم شقوا من امط « ثقبيل » بالابدال الثلاثة الفاظ لكل منها معنى مستقل فالقطة الاصلية ثقبيل بانه . ومساها معلوم . فبدلوا الاء سيناً فقالوا « سقبيل » ومنها عندم ثقبيل الروح . وابدلوا أيضاً تاء وقال « قويل » ويريدون بها ثقبيل العقل أو الرزين . وقد حصل هذا التغيير اعتباطاً . ويقال نحو ذلك في « ثبات » فقد شقوا منها « حبات » بالسين بمعنى الصبر و « ثبات » بالياء بمعنى البلادة وثقل لروح . يساعد على حفظ هذه التنوعات افقار الامة في اول ادوارها للالفاظ ولانها لم تكن محدودة مدونة والابدال جار في كل آن و زمان فكم من الائم الذين لا يستطيعون لفظ الراء كما يفعلون نحن فيلفظونها قرية جدًا من الفين . ومنهم القسم الاعظم من الفرنسيين والانكليز وجميع قاطي الموصل و بوارها ومن عامتنا من لفظها لاءاً وهم في الغالب من الاحداث وكثيرون يستعمل عليهم التلظ بالياء أو الطاء أو الذال فيلفظونها تاء أو سيناً وضاداً أو طاءً ودالاً أو زايماً . ويقول السودانيون في ظن « ضل » بلفظ الطاء ضاداً وبالعكس في ضبط فانهم يقولون فيها « غلط » وقد ابدلوا اسم الجمع نونا فهم يقولون « لن وعابهن » في لهم وعابهم و « بينهن » في بينهم كما سبقت الاشارة . واهلي بيروت ودمشق لا يلفظون القاف الهمزة مفتحة والمصريون أعرق في ذلك فيقولون « آل » في قال و « أميص » في قبص . واغرب من ذلك استبدال بعض عامتنا الحاء بالياء فيقولون « صفت » في « صفع » او الكاف همزة فيقولون « آل » في أكل و « آسة » في كاسة وبعضهم بعكس الامر فيلفظ الهمزة كافاً كقولهم سكل في سأل

وطالما قبل لنا ان بعض سكان البادية يلفظون الكاف شيناً فيقولون « ينش » في ينك وهذا ما يدعى لنوياً بالكشكشة وبعضهم يقول « انلي » في أعلى أي بابدال العين نوناً والبعض لا يستطيعون لفظ الكاف الا تاء فيقولون « تان » في كان وهكذا في كثير مما لا يسعنا المقام استيفاءه

فما المانع من حصول مثل هذه التنوعات في اللغة قبل ان دونت اذ تكون أقدر على حفظها لما سبقت الاشارة اليه . وانه نظراً لكثرة استعمالها اتخذها الجامعون الفاظاً أصلية وهم في افتقار اليها لانهم كانوا قد خصصوا كل لفظ لحادث بمعنى حادث وان تكن جميع هذه التنوعات قابلة الرد بالاستقراء الى اصل واحد لفظاً ومعنى . أما بعد ان دونت الامة وكثرت فيها التآليف ووضعت لها الروابط فقد قلت قابليتها لحفظ هذه التنوعات مدونة فبقيت محصورة بين العامة

القضية الثانية

ان الالفاظ المائة الدالة على معنى في غيرها تلامي بقايا

الفاظ ذات معنى في نفسها

والدليل على ذلك اننا اذا استقرينا هذه الالفاظ في لغات كثيرة متفاوتة تهذيباً نرى انها تقرب من الدلة على معنى في نفسها بقدر ما تبعد عن الارتقاء والتهذيب حتى نصل أخيراً الى أدنى اللغات فنراها خالية من الادوات والحروف على الاطلاق ولكنها تستخدم بعض الافعال أو الاسماء لقضاء وظيفتها . وايضاحاً لهذه القضية اذكر بعض الامثلة . تدرجاً من اللغات الدنيا الى اللغات الاجنبية المهدبة ثم اللغات الشرقية عموماً وأخيراً العربية خصوصاً

ان الصينيين كما سبقت الاشارة في غنى عن هذه الادوات فيستعينون عنها بالافعال والاسماء . فيمربون عن حرف الجر « في » بقولهم « وسط » فيقولون مثلاً « كوشنغ » ومقادها حرفياً « مملكة وسط » وية صدون بهاماهو في لغتنا « في

(١) يشتمل هذا النوع من الالفاظ على الحروف وما يشبهها واحرف الزيادة الداخلة على الافعال والاسماء في الاشتقاق

الملكمة « ولم في الباء السببية طريقة غريبة فهم يقولون « شارجن اي تنغ »
مفادها حرفياً « قتل رجل استعمل عصا » ويقصدون بها « قتل الرجل بالعصا »
ومن قاطني أواسط افريقيا قبائل تعرف بقبائل « مندنجو » اذا أرادوا تأدية
مضى « على » قالوا « كسغ » اي عنق او « في » قالوا « كزنو » اي لمن يقولون
لما هو في لغتنا « ضع الكتاب على المطارة » مثلاً « ضع الكتاب طارئة عنق »
وهكذا « في » . وأدوات الجمع والتأنيث والتذكير والصفة وما شاكل في اللغات
الصينية هي في الغالب افعال أو اسما ذات معان مستقلة

ومن لغات بعض جزائر المحيط ما لا أدوات فيها تميز الجنس أو الحال أو
العدد أو الزمن أو الشخص أو ما شاكل والمشهور من هذا النوع البولينية والقياس
يقضي ان لا يمر على هذه اللغات مدة من الزمن حتى لا يهود ممكناً تميز أصل هذه
الكلمات فيحسبونها كذا انزلت كما هو ظن البعض في لغتنا

وكان المصريون القدماء يسمون عن « من » في قولنا « ساعة من ذهب »
بلفظة « نسو » ومعناها الأصلي « لسان » ولا ندري أي العلاقة بين هذين
لمنيين حتى استعملت لما لفظة واحدة ولهم تصوروا في اللسان صفة الخروج
فاستعملوه بمعنى « خرج من » اي « تكون من » وهو المقصود بقولنا « ساعة
من ذهب » . وعندهم « رخم » ومعناها حرفياً « غير عارف » ويستعملونها بمعنى
« بدون »

والباحث في الطائفة الآرية يرى امثالاً لا تحصى جميعها تشهد بصدق قولنا
وصحة قضيتنا . ويساعد على ذلك سهولة استقراء أدواتها لتوفر المواد اللازمة
لذلك وهي اللغات القديمة أمهاتها منها اللاتينية والجرمانية القديمة واليونانية
والسكريدية . واكاد لا أحتاج الى ذكر شيء من هذا القبيل نظراً لاشتهار أمرها
لكن لا بد لي من ايراد بعض الامثلة زيادة للإيضاح

فلما يخطر المنكلمين بالانكليزية ان such « مثلاً » ومفادها « كذا »
مصنوعة من أصلين يقر بان من so-like ولولا وجود اللغة الانجلوسكسونية أم

الانكليزية لتفرد استقراؤها . فهي في تلك اللغة swyle وفي اختها الجرمانية
solch وجميعها بمعنى واحد . وهكذا في which مفادها « أي » وهذه يمكن
تبعها على الطريقة عينها الى ما يماثل who-like وهي في الانجلوسكسونية
hwyle وهكذا الحال في if حرف شرط فانها ترد الى Gif سبغ
الانجلوسكسونية و Give في الانكليزية أي « اعلى » فكانهم يقصدون
بقولهم if you come ما هو في الاصل Give that: you come

ولكثرة الاستعمال نحتت الى if واستغني عن that فبطل استعمالها فبقيت
if حرفاً لا يعرف عنه الا كونه يستعمل للشرط . وهكذا لو بحثنا عن ly
الاداة التي تلحق أواخر الاسماء فقولها الى تعوت والنموت فتجعلها ظروفاً نحو
God الهه godly الهي و generous كريم generously
كرماً قد استطاع تتبعها الى lie الانجلوسكسونية وهي في الانكليزية
like اي « مثل » وفي الجرمانية lich وفي السويدية lig وفي الدنش
lijh وجميعها بمعنى واحد فلما انت generously كرمأ أصلاً
generous-like « مثل كريم » وهكذا فيما بقي

اما اللغات الشرقية فتتبع الفاظها أصعب من المتقدم ذكرها نظراً لقلة
المواد اللازمة لذلك كما هو معلوم . بيد اننا لا نعدم وسيلة في تقديم بعض الامثلة
تقريباً من المقصود

يستعمل العبرانيون « عم » (عم) والسريانيون « حم » (عم) لما هو في لغتنا
« مع » حرف عطف واللفظة عينها في العبرانية وما يقاربها في السريانية تستعمل
بمعنى شجب والعم الشرعي . فيستدل من كل ذلك ان الاصل فيها معنى الاجتماع
والاتحاد فاستعملوها اسماً واداة عطف كما رأيت . ولا يخفى ان « مع » منقوبة
عن « عم » . وعند العبرانيين « مدوع » (مدوع) بمعنى « لا ذا » مركبة في الاصل

من **no** (نم) الموصولة و **no** (يدوع) علم . وم يبرون عن قولنا « حسب » بقولهم **no** (لني) وهي مركبة من حرف الجر « ل » و « = » (في) فم . وعندم بالمعنى عنه **no** (كبي) من كاف التشبه و « في » المتقدم ذكرها . وكانوا يستعملون نحو الحبل اثني عشر قبل المسيح **no** (أشرا . . .) مركبة من **no** (أشرا) الذي ولام الاضافة بمعنى خاصة او ملك وبعد ذلك باجبال اختصروا لفظها حتى صارت تلفظ وتكتب **no** (شل) بالمعنى عيبه فلم تحفظ لنا التوراة لغة ذلك العصر لما تيسر لنا تتبع « شل » الى « أشرا . . »

والسريانيون يستعملون **no** (مكيل) بمعنى اذن وهي تحمل الى **no** (من) حرف جر و **no** (كيل) مفادها « قياس الزمن » ولديهم **no** « هشا » بمعنى الآن مركبة من **no** « ها » للتنبه والاشارة و **no** « شعا » ساعة . و **no** « أيكنا » كيف مركبة من « أي » الاستفهامية و **no** « كنا » وهذه أصلها **no** « كبا » من كاف التشبه و **no** « هنا » هذا او هذه تحمل الى « ها » التنبهية و « نا » الاشارة بمعنى « ذا » فكان الاصل في « أيكنا » « أي كانا » . وأغرب من ذلك انهم ركبوا من « هشا » المتقدم ذكرها و « عذا » حتى و « ما » الموصولة ما مفاده « حتى الآن » لكنهم اختصروا في لفظها حتى صارت **no** « عدا مش » على ان الاصل فيها « عدا ما شعا » فأمل

والاشوريون كانوا يستعملون كلمة « قلب » لما هو في لغتنا « وسط » وكثيراً ما نسمع بعض العامة يقولون « في قلب البيت » ويقصدون في وسط البيت . ويستعمل المايطيون « تع » للاضافة كما يستعمل السريانيون « او » والانكليز **of** وعند البحث عن اصلها نرى انها بقية « متاع » التي لا تزال تستعمل بين عامتنا بمعنى خاصة او ملك والمصريون اكثر استعمالاً لها وقد تصرفوا في لفظها فقالوا فيها « بتاع »

قد رأيت في ما تقدم ان اللفظة الواحدة تحمل الى لفظين فاكثروا به بتركيب لفظين فاكثروا يحصل لفظ جديد اقل احرفاً من مجموع احرفها وقد اشترت ان هذه الالفاظ تتحول الى لفظ واحد بالفتح وهالك بعض ما يتعلق به زيادة للايضاح فاقول

في لفتح

التحت ناموس فاعل على الالفاظ وغاية ما يفعله فيها انما هو الاختصار في لفظها سهلاً للفظها وفتصاداً في الوقت بقدر الامكان وهذا الناموس لم تنج من فتنه لغة من لغات البشر ادناها واسماها بل قد جرى فيها على السواء من اول نشأتها ولم يزل حتى الآن ولن يزال الى ما شاء الله . ولا يخفى انه معها كان من عظيم أمره وكيفما تنوعت طرق عمله ليس للانسان في ذلك يد اختيارية فالتحت جار في الالفاظ عن غير قصد من الناطقين

وهو جار في لغة عامتنا على كيفية ربما أفادت الاشارة اليها اذ منها يظهر مقدار ما لهذا الناموس من عظيم التأثير في الفاظ اللغة وتعلم انه ليس طبع من مستعمل فاقول

يستعمل الدمشقيون لفظة « شلون » بامالة الفتح نحو الضم بمعنى كيف للاستفهام . فلو فرضنا ان لغة عامتنا جمعت في هذه الايام بقية حفظها لغة كتابية وان أحد علماء اللغة في القرن القادم أو ما بعده قصد البحث في الفاظ اللغة بحثاً تحليلياً . فوصل الى هذه اللفظة ماذا ترى يكون رأيه فيها . لا أظنه الا مرجعاً كونها مركبة من اصلين فاكثروا . وربما اعتدى بعد اجهاد الفكرة الى انها مركبة من « لون » والشين ومن تحليل معناها يشين له ان هذه الشين تضمن معنى الاستفهام اذ انه يقصد من استعمالها مع « لون » الاستفهام عن الكيفية . لكنه عند ذلك لا يكون قد فعل شيئاً لانه لم يزل جاهلاً بمعنى هذه الشين الاصلية . فهذا اذا كان ممن يذهبون الى ان الالفاظ كذا انزلت لا يرى

بدأ من التسليم ان هذا الحرف انما وضع للاستفهام . لانه يراه قد ورد كثيراً في لغات بيروت ولبنان كقولهم « شمسك » بمعنى ما هو اسمك وما شاكل . وان كان ممن ينتقدون الخلاف ويملكون ان جميع الادوات الدالة على معنى في غيرها انما هي بقايا الفاظ ذات معنى في نفسها يأخذ في البحث عن الفاظ تضمن هذا المعنى وهذا الحرف وربما عثر على بعض المعاني العظيمة على لفظة « شو » التي يستعملها البيروتيون بمعنى « ماذا » فيحكم ان تلك الشين منحوتة منها . وهناك تنقطع سلسلة بحثه فيقف مقبراً آسفاً على ما خسرته اللغة من الالفاظ التي هي حلقات ضرورية لاستقراء أصل مثل هذه الكلمات فيوقف عن البحث وهو على يقين ان تم حلقات قدر فقدانها ولولا ذلك لتيسر له الاستقراء كما يشاء . اما نحن الآن نظراً لبقاء تلك اللغة متداولة بيننا ولديناميتها لمجبات عديدة فيسهل علينا تتبع هذه اللفظة الى أصلها تماماً

فان اللبنانيين يعبرون عن « شو » البيروتية بقولهم « أيش » وبعضهم يلفظها « أيشو » وبعض البيروتيين نصرغوا بها على طريقة غريبة فقالوا « شو نو » . والسودانيون يقولون « شو نو » فن المقابلة يتضح جلياً ان الأصل فيها جميعها عبارة مؤلفة من ثلاثة الفاظ مستقل احدها لفظاً ومعنى وهي « اي شي » هو . وهنا يمرض لدينا سؤال آخر وهو هل يمكننا استقراء احدى هذه الالفاظ الى اكثر من أصل واحد . والجواب اننا لم نعرفنا الحاضرة بصعب علينا ذلك وبلوح لي ان بعضها قابل وسياقي الكلام على ذلك في آخر هذا الفصل . والخلاصة أفلا يستغرب ذلك اللغوي اذا قيل له ان هذه الشين منحوتة أصلاً من ثلاثة الفاظ مستقل احدها عن الآخر لفظاً ومعنى

وهكذا لو سألنا عن « ليش » المستعملة بمعنى اذا فالتنازاع مؤلفة من لام الاضافة و « أيش » المتقدمة الذكر فكان الأصل فيها « لاي شي » هو . والبيروتيون يقولون « بدري » بمعنى أريد وهي منحوتة من « يودي » وبعضهم يقول « ماش » اي لا شي وهي منحوتة من « ماشي » . وهم يستعملون « شمو » لثنيه بمنزلة

« هاهو » والأصل فيها « إقشمة » ولم تكن نعلم ذلك لولا ان بعض الذين يلفظونها يقرّبونها من الأصل نوعاً فيقولون « شمو » . والمصريون يعبرون عن نفي الحال بقولهم « مش » وبعضهم يلفظها « ما هوش » تقريباً من الأصل الذي هو « هاهو شي » . واللبانيون يعبرون عن قولنا « الآن » بقولهم « إيساً » ويلفظها بعضهم « هس » ويقول فيها السودانيون « هس » والأصل فيها « الساعة » اي هذه الساعة . ومن هذا النوع قولهم « لسا » وأصلها « الساعة » والبيروتيون يقولون « هلاً » بمعنى الآن وبعضهم يلفظها « هلق » والدمشقيون يلفظونها « هالقيت » بلفظ القاف همزة مفخمة واللبانيون يلفظونها أقرب للأصل من الجميع فيقولون « ها الوقت » والأصل فيها هذا الوقت او « ها الوقت » . ويستعمل البيروتيون عن الكية بقولهم « قد يش » ولا يقصدون بها الا « كم » على ان الأصل فيها « قدر أي شي » . وهكذا الحال في « كان » المستعملة بمعنى أيضاً والأصل فيها « كما ان »

وهكذا لو تتبعنا سائر الفاظ العامة . فأصل كيف يفصل تحت على الالفاظ فيسخرها مسخاً ولا يبرح من بالك انه يختلف في المعنى الواحد باختلاف الاحوال كما شاهدت في شو وأيش وأيشو وغيرها . ولا أظنك ترتاب بانه كان يفصل مثل هذا الفعل على اللغة قبل ان يوشر في جميعها بأزمان . وعليه فلا تعجب اذا ذهبنا الى ان الالفاظ الدالة على معنى في غيرها انما هي بقايا الفاظ ذات معان في نفسها ولو قسر علينا استقراء جميعها

قد مررت مرّ المسرع على اللغات الاجنبية ولغة عامتنا فذكرت منها بعض الامثلة فلم تنظر في العربية الفصحى لعلها تسعف فنعطينا ان نبين شيئاً من أصول هذه الادوات وبالله التوفيق

ان الحروف المنطوية تحت هذه القضية هي أحرف الجر والمطلق والمشبّه بالفعل والمشبّه بليس وحروف الاستثناء والاستفهام والنواصب والجوازم والحروف

المبينة وأحرف الزيادة

فن هذه الحروف ما لا يزال ملوحاً فيه معناها الأصلي الذي كانت تدل عليه قبلما قدّر لها قدماؤه والاشتغال في ما لغيرها منها قولنا « خلا » و « حاشا » الاستثنائيين وكذا « عدا » فإنها مأخوذة من عدا يبدو أي تجاوز. وهكذا الحال في « على » . وكثير من الأفعال والحروف قلما يُنظر عند استعمالها حروفاً إلى كونها أفعالاً أو أسماءً ولولم تكن الأصول المشتقة هي منها كثيرة الدواول بيننا لما كنا نحسبها الأحرف أو ظروفاً جامدة . مثل ذلك قولنا « داخل البيت » لا نقصد به اعتيادياً إلا « في البيت » وهكذا « خارج البيت » وقولنا « نحو البيت » لا نفهم به غالباً إلا « إلى البيت » مع أنها مشتقة من نحاي نحو أي قصد ومن مشتقاتها ناحية وقس عليها

ومنها ما لم يعد تتبعها سهلاً لأنها خسرت بعض حروفها لكثرة الاستعمال وهذه أما أحرف مفردة كالألف واللام والكاف والواو والفاء والتاء أو غير مفردة وهي ما بقي منها

قالباً حرف من حروف الجر يستعمل لافضاء معاني الأفعال إلى الأسما . وهي تأتي لأربعة عشر معنى الاتصال والتعدية والاستعانة والبيبة والمصاحبة والظرفية والبدلية والمقابلة والمجاورة والاستعلاء والتبعض والقسم والغاية والتوكيد . ومعلوم أنه لا يمكن أن تكون جميع هذه المعاني أصلية فيها وأما لا سبيل لما إلى معرفة ما وضعت للدلالة عليه في الأصل إلا بمقابلتها بالألف المستعملة في أخوات العربية وإذا ذلك نرى أن الباء لا تستعمل في سائر تلك اللغات إلا الظرفية فيرجع أن هذا هو الأصل في دلالتها عندما . وما بقي من المعاني ليس إلا نقداً عريباً . فكل تساعدنا هذه النتيجة في تتبع أصلها . — فلم بالاستقراء أن هذه الباء هي بقية كلمة ذات معنى مستقل هي حملا (يت) بدليل أن هذه الأخيرة مستعملة في السريانية بمعنى في أو بين فيقولون حملا حملا (يت قبورا)

أي في أو بين القبور ولنا حص (بي) وهي حلقة موصلة بين « بيت » والباء وقد وردت في التلود والترجوم بمعنى في البيت وهي في السريانية مجزوم « بيت » وتفيد الظرفية . فيكون لنا إذن سلسلة تامة الحلقات وهي « بيت » ثم « بي » ثم « ب » فيرجع أن الباء هي بقية « بيت » . ونظراً لورد « بي » الكلدانية بمعنى الظرفية لا مانع من أن تكون « في » العربية مقبولة عنها

واللام كالباء . تستعمل لمعان كثيرة ومن المقالة ينصح أن لاصل في دلالتها الإضافة والتعدي أي أنها تضمن معنى إلى وهي تقوم مقامها في العبرانية والسريانية وما يؤكد ذلك أن « إلى » قد فقدت من السريانية تماماً أما في العبرانية فتحوط إلى « إلى » ثم « ل » فيرجع بل يؤكد أن هذه اللام بقية « إلى » ورب قتل من أين أنت بهذه الدلالة قاجية . يظهر أن الأصل في معنى « إلى » الجمة والحية كما هو الحال في « نحو » بدليل كون هذه اللمعة في العبرانية جمع ما مفاده جهة أو ناحية وفي العربية « إلية » بمعنى جهة أو ناحية . والظاهر أن الأصل في « إلى » لفظ يقارب « إلية » أو هي نفسها وكأنهم كانوا يقصدون بقولهم « ذهب إلى المدينة » ما يفيد قولنا « ذهب نحو المدينة »

والكاف يظهر من المقالة أن الأصل في مؤداهما التشبيه بدليل كونها هكذا في بقية اللغات الشرقية . أما أصلها فيظهر أنه قد من العربية وحفظ في أخواتها . فهي في العبرانية بقية « كن » (كن) مفادها « كذا » وربما يقصدون بقولهم « زيد كالاسد » زيد كذا الاسد . و « كن » هذه منحوتة من « كن » أكن » في العبرانية بمعنى « حقيقة » وفي الكلدانية « حصح » (حكين) أو « حصح » (حكي) وقد شق العبرانيون من « أكن » أيضاً « أك » ظرفاً يفيد التأكيذ . وشق السريانيون من « حكن » أمو (أليك) تلفظ « آخ » بمعنى كاف التشبيه وربما كان سيفي « كنا » العربية ما يلح فيه هذا المعنى

فإننا على ما تقدم يرجع أن كاف التشبيه هي بقية أصل يقابل « أكن » العبرانية فقد من العربية ولم يزال محفوظاً فيها مركباً مع لا النافية أعني به

« لكن » قال بعض أئمة اللغة انها تفيد الاستدراك فكأن أصل موداها « لاحتبة »
 بنى ما ذكر وتأكد ما هو آثر . هذا ولا غرو اذا شوهد ثم شي من
 الاختلاف بين موداها الاصل وما هي عليه فان الاستعمال لا يزال يشمل عليها
 حتى الآن اذ ان العامة تستعملها بمعنى « اذن » فيقول البيرونيون « شو بعمل
 لكن » بمعنى « ماذا عمل اذن » فيسبحان الذي يغير ولا يتغير

والواو تستعمل لا تنف على ٣٥ معنى جميعها ترد الى الاستصحاب والاستئناف
 وعليه يرجع كونها منخوطة من أصل حفظ في العبرانية وهو « و » فقل متعد
 مفاده وصل و « سمر » . ويرجع أيضاً ان الفاء مقلوبة عن هذه الواو لان
 هذه الاخيرة تؤدي معنا كليهما في العبرانية والسريانية فهم يقولون « آمن
 ونحبي » لما هو في لغتنا آمن فحبي . ولا يصعب تبادلها لانهما من مخرج واحد .
 او انها بقية « فاء » بمعنى عاد

اما التاء وتقصدها هنا تاء القسم فقد قل الزمخشري في « تالله لا كيد »
 اصنامكم « الباء أصل أحرف القسم والواو بدل منها والتاء بدل من الواو وفيها زيادة
 معنى التعجب كأنه يتعجب من تسهيل التكيد على يده . اهـ

وما بقي من الادوات مما لا يلحق فيها معناها الاصل فوقف كل منها من
 حرفين فاكثر . ومن هذه ما هو مركب من أداتين فاكثر نحو « إلا »
 من « ان لا » بالادغام و « ألم » من همزة الاستفهام و « لم » النافية وهكذا في
 حيثما وكأي وكذا وكيف وأيان وإذما ولولا وما شاكل

ومنها ما يظهر بسيطاً لكنه قابل الحل الى غير أصل واحد نحو « الآن »
 فهذه تحل بسهولة الى « أل » التعريف و « آن » بمعنى الوقت ويحملها تفيد
 « هذا الوقت » وكذلك « بين » فانها مركبة من باء الجر و « أين »
 ظرف مكان . و « لكن » قد تقدم انها مركبة من لا النافية و « كن » بمعنى
 « كذا » و « ليت » تحل الى « لا » النافية و « ايت » الدالة على الكون المطلق
 في السريانية وقد أبدلت في العربية « بأيس » كما سئرى في محل آخر . و « منذ »

تحل الى « من » و « اذ » . ومثل ذلك « عند » فانها مركبة من « عن »
 « وبد » بدليل كونها كذلك في اخوات العربية حيث لا تزال تستعمل مكتوبة كل
 على حدة أي « على يد » واللام والنون تبادلان بسهولة كما لا يخفى . فان العامة
 تقول في العام الاول « عاملاً ول » و « عامناً ول » . وهكذا في « لدى » فانها
 على الأرجح منلوبة عن « ليد » لانها تتضمن معنى عند تقريباً و « كم » لا ريب
 في كونها منخوطة من « كاف » التشبيه و « ما » الموصلة لانها في اخوات العربية
 « كما » فكأن الاصل في موداها الاستفهام عن الماهية أي انه كان يقصد بها
 ما مفاده « مثل ماذا » وبالأستعمال خصصت للاستفهام عن الكمية العددية كما
 حدثت في « قد بش » المتقدم ذكرها . و « معا » أصلها « ما وما » وهي سيف
 العبرانية « ما ومه » أي موافقة من ما الموصلة معطوفة على نفسها كان المراد بها في
 بادى استعمالها المبالغة في معنى « ما » . و « لن » منخوطة من لا النافية
 وأن المصدرية تقصدوا بها في بادى أمرها في المصدر الذي يلحق فيه معنى
 الاستقبال ثم أطلقت لنفي الاستقبال وربما كان الاصل في « لم » كذلك « لا »
 ام « لكنها قد تنوع معناها بحيث يسر الحكم عليها قطعياً . ويقال بالاجمال ان
 جميع الادوات التي تفيد النفي على أنواعه تكون اما تنوعاً للاداة الاصلية « لا »
 او مركبة منها وأصل اخر

اما « لدن » فهي « لدى » بعد ان أدخلت عليها النون التي هي من
 لغات العرب فيلحقونها بأواخر الكلام لترخيم كالتنوين وكما هو الحال في « من »
 الموصلة فانها و « ما » من أصل واحد بدليل استعمال الاشوريين هذه الاخيرة
 بمقام الاثنين وفي العبرانية لنا « (مه) اداة الموصلة لغير العاقل و « (مي) »
 للعاقل . ولم يزل العرب حتى الآن يتفشون بإضافة النون في اواخر الكلام « ان »

السودانيين منهم يقولون « كيف » بدلاً من كيف و « متين » في متى . و « متى » ترجع انها مركبة من « ما » الاستفهامية وأصل آخر يندد الاشارة ربما كان « ذا » لانها هكذا في العبرانية والسريانية فيقول السريانيون « ما دانا » أي متى أتى وبدلاً من « ماد » السريانية يستعمل العبرانيون « ماش » مركبة من « ما » الموصولة والثين التي هي بقية اسم الموصول « أشير » . والذال السريانية هي اداة الموصول بنفسها

فبعد هذا التبريد قلت الاصول الناشئة عنها هذه الادوات وامكن حصرها في عدد قليل جداً أهمها « لا » و « إن » واخواتها « أو » و « ما » الموصولة و « من »

اما « لا » النافية فيظهر ان النطق بها لثني طبيعي لوجودها في سائر اللغات على السواء بمعنى واحد فانها في اللغات الشرقية « لا » وفي الطائفة الآرية no او أحد تنوعاتها والنسبة اللفظية بين هذين اللفظين واضحة لان اللام والنون من اكثر الحروف تبادلاً لتقارب مخارجهما كما مر عليك . والنتيجة ان أحد هذين اللفظين أصلي فيها والاخر بديل منه . وعندني ان النون هي الاصل بدليل أكثرية ورودها عموماً فهي عمومية في اللغات الآرية لانها في اللاتينية وفروعها ne و nemo و no و in وفي اليونانية ni وفي السنسكريتية an و na و no وفي الجرمانية nie و nein وفي الانكليزية nay و not و un و in و no وفي الفارسية « نا » او « نه » وفي القبطية an . وقد أبدلت لاماً في اللغات الشرقية لكنها تركت أثراً يشير الى سابق وجودها . قلنا في العبرانية 𐤀 (أين) بمعنى المدم المطلق ومثل ذلك 𐤁 (أون) . وفي العربية لنا « نهة » و « نانا » بمعنى كسكف وأبطل . ولا يخفى ان الاصل في هذين اللفظين « نا » أو « نه » كما في الفارسية وضوحاً للبالغة كما اعتاد العرب في مثل هذه الاحوال فانهم يقولون « نعمن » فلان أي أكثر من ذكر حرف الجر « عن »

ولا نكتفي بذلك بل نسأل أنى لهذه اللفظة الدلالة السلبية وهل وجدت كما هي أم نجت عن أصل سابق لها . والجواب على ما أرى ان هذا المقطع من المقاطع التي ينطق بها الانسان غريزياً لثني والاً لما تأتي للصدقة ايجادها على هذه الصورة من المطابقة في سائر اللغات . والتي في أبسط أحواله يحصل بمجرد رفع الصوت كما لو أردنا تقديم قفاحة الى طفل . مثلاً وقصدنا توجيه ارادته لاخذها فقلنا تناديه بصوت منخفض فقلنا « قفاحة قفاحة » لكن لو أردنا زجره عن أخذها لرفعنا صوتنا قائلين أيضاً « قفاحة قفاحة » بانتهار فيفهم قصدنا . وينضح ذلك في معاملتنا الحيوانات التي دوننا في الفهم فاننا اذا أردنا استدعاء الهر مثلاً تناديه بصوت معتدل « بس بس . . . » فبأي آتياً فاهماً مرادنا ولو أردنا طرده من امامنا لما احتجنا الا لنفس الصوت مرتفعاً مصحوباً بنبرة تهديدية (١) . ولا يخفى اننا نستعمل مع رفع الصوت لزجر ذلك الطفل صوتاً غنياً حاصلًا من اطباق الفم واخراج الصوت من الانف اذ يسمع متوسطاً بين الميم والنون وربما قلده البعض بقولهم « هم » او « هن » ونستعمله العامة لزجر الاولاد عن أخذ شيء ما والاطفال تفهم بالبدية دلالة هذا الصوت على التهي . ولا يبعد ان يكون هو الاصل لجميع تنوعات النفي المتقدم ذكرها . ويؤيد ذلك كون هذا الصوت الغني يستعمل في اللغة المصرية القديمة بمنزلة « لا » النافية عندنا

اما علاقة هذا المقطع بما قصد به فمركولة بالصورة الذهنية . كما اننا نقصد برفع الرأس نحو الورا السلب او الرفض وباحتائه نحو الصدر الايجاب أو القبول ولا صيل لتطليل عن هذه الاشارة ونسبها الى ما قصد بها على اننا نجريها طبعياً عن غير علم منا

ومن غرائب النفي والايجاب ما لا يمكن التعبير عنه تغييراً واضحاً ما يستعمله

(١) ومن طرق التهي في اللغة الاشورية اثنان صوت تهديدي هذه حكايته (إه)

بصيغة الامر فيقولون في الامر مثلاً (إفل) وفي التهي (إه إفل)

بعض عامتنا علامة للسلب وهو صوت يحاكي السبن او الصاد ويحصل بالصاق اللسان بسقف الحلق ثم سلخه عنه بطريقة تحاكي انص او « نس » .
والسودانيون يستعملونه ايضاً وعندهم صوت آخر يصدرن به قولنا « نم » او « مليح » والتعبير عنه بالكتابة تعبيراً واضحاً صعباً جداً . وهو يحصل بالصاق اللسان بسقف الحلق كالآلة الاولى وجعل الهواء يمر بعنف في الجهة اليمنى نحو القصبة . ومعها يكن من امر هذه الاصوات وصعوبة التعبير عنها فهي موجودة واستعمالها جار بكثرة بين الوف من الامم . على اننا لم نسع بوجود حرف يدل على لفظها فالظاهر انها حديثة العهد

هذا ولا يخفى ان ما صبح على « لا » يصح على كل تنوعاتها الناحية والناحية اما « لو » فلكونها شرطية وتستعمل حيث قصد امتناع الخوات لا امتناع الشرط ونظراً لورودها في كتب اللغة مراراً لتنفى بمعنى ليت واحياناً للعرض بدلاً من « ألا » ارجح كونها واه (لو) السريانية شيئاً واحداً وهذه الاخيرة منحوتة من (لا) والماضي من فعل المكون الذي هو في تلك اللغة *lo* (هو) فكان الاصل في استعمالها للتعني كقولهم « لو نيت التمسب فحبي الوطن فكاننا قلنا اينما نيت الخ » او العرض بمعنى « ألا » نحو « لو تنزل مندنا فتصيب خيراً » والمقصود « الا تنزل . . . » وجلة القول ان « لو » تعد من مركبات « لا » السابقة الذكر اما « ان » و « ان » واخوانها « أن » و « أم » فن اصل واحد هو احداها والدليل على ذلك ان في سائر اللغات الشرقية لفظة واحدة هي « (ام) في العبرانية و (ان) في السريانية وأم في الحبشة تقوم مقام جميعها استغناءً وإشارة وشرطاً وتوكيداً واستدراكاً

واذا سلطنا بوحدة اصلها يخطر لنا السؤال عن كيفية اخوانتها على كل هذه المعاني والدلالات . وعند ذلك يتبين ان الاصل في دلالتها التوكيد والتحقيق فنفرع عنه الاستفهام وهو طلب التحقيق والاشارة وهي التحقيق بينه والشرط ويقصد به حسب تعريف النحاة ترتيب وقوع امر على وقوع امر آخر فكانهم

كانوا يقصدون بقولهم « ان قام زيد اقم » اي متى تاكد قيام زيد تاكد قيامي . اما الاستدراك فهو المدول عن الخطأ الى الصواب وفيه معنى التحقيق وهكذا فيها بقي من مدلولات هذه الالفاظ

اما الاختلاف اللفظي بين هذه الادوات فلا يمتد به نظراً لسهولة التبادل بين الميم والنون كما قد مر في محل آخر وكما هو الحال في « ذنب » العربية فانها مبتدلة من « ذمب » في اللغة الاشورية والعامية تقول « اتلى » عوضاً عن « امتلا » . اما من قبيل الاسبقية بين الميم والنون فالارجح انها للميم لانها من الاحرف السهلة النطق وهي كما اشارنا في اول هذا الكتاب من الاحرف المتفق وجودها في سائر لغات البشر . ولا يخفى ان الاطفال في اول ادوار حياتهم اول ما يتلفطون بها فينادون بها اقرب الناس اليهم (امهم) ويطلبون اول وام احتياجات عيشهم فيقولون « ما » يقصدون الخبز ومن الغريب اتفاق وجود اسم الولادة في كل لغات البشر بلفظ واحد تقريباً والمقطع الاصل في الميم

وأغرب من ذلك ان الميم في اللغة المصرية القديمة تستعمل حيثما احتجج الى ربط معنى بآخر فتكون حرف جر فتقوم مقام « من والى وعن وعلى وفي » او حرف عطف عوضاً عن « الواو » او ظرفاً فتقوم مقام « بين وحيثا وغيرها » او حرف تشبيه بدلاً من « كما ومثل » وللتحقيق عوضاً عن « ان واخوانها » وتركب مع غيرها من الادوات فتولد ادوات عديدة لمعان شتى ويستعملونها قبل الاسماء بدلاً مما هو في لغتنا تنوين النكرة فيقولون مثلاً *au-a em sera* اي « كنت ولداً » فتري ان *au-a* تفيد « كنت » و *sera* ولد و *em* للتكبير .

فيظهر ان بينها وبين نون التنوين عندنا نسبة لفظية ومعنوية كما ترى . ويؤيد ذلك ان هذه الميم تستعمل في اللغة الاشورية والعبرانية لبناء الظروف فيضيفونها الى اخر الاسماء فتصير ظروفًا

وقصارى الكلام يقرب العقل اسبقية الميم وكونها هي الاصل في كل هذه التنوعات اللفظية كما ان معناها الاصل الذي هو التحقيق او التأكد هو الاصل

لكل تنوعاتها المنوية

والسؤال الأخير الذي لا مناص من مخامرته الذهن هو - أني لهذا الحرف هذه الدلالة - ولا ريب ان في الاجابة عليه صعوبة على اني ارجح كل الترجيح انها و « أمن » في اللغات الشرقية من اصل واحد ولعل الميم هي من الاحرف الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزياً لتحقيق "

هذا ولا يفوت القارى ان « ما » الموصولة وتنوعاتها لفظاً ومعنى تنطوي تحت هذا الباب لانها مقلوب « ام » المتقدم ذكرها ولان « ما » في الاشورية تقوم مقام « ام » و « ما » العبرانيين اي ان وأن وان واخوانها وأم وما الموصولة ومركباتها في العربية وقولنا « ان هذا الامك » يضاهي قولنا « ما هذا الامك »

اما « ما » النافية فاما ان تكون مبدلة من « لا » او « نا » واما ان تكون قد اكتسبت دلالة النفي بالمجاورة بمعنى ان الاشوريين مثلاً استعملوا « ما » الموصولة مع « لا » النافية كلمة واحدة مدة للنفي ثم صاروا يستعملونها وحدها ويتصدون بها النفي . وقد جرى مثل ذلك في اللغة الفرنسية فالفرنسيون يقولون *personne* ويتصدون بها ولا شخص على ان معناها الاصلي شخص اما « او » فالظاهر انها و « أي » من اصل واحد لقاربهما لفظاً ومعنى ويؤيد ذلك كونهما في اللغات الشرقية اخوات العربية واحدة هي « او » فهي الاصل سيف العربية أيضاً . وهي تستعمل فيها لاحد عشر معنى . الشك والابهام والتخيير والاباحة والجمع المطابق كالأو والاضراب والتقسيم

(١) ربما لاحظ المطلاع بين هذه الميم والثون التي تبرهن كونها اصلاً لجميع تنوعات النفي مشابهة لفظية ومناقصة معنوية ولا يستغرب استعمال احدهما في اول الامر لكلا المعنيين اعني لتحقيق والنفي تمييز نوع المعنى بدرجة سمة الصوت كما سبقت الاشارة

والاستثناء بمعنى إلا او بمعنى الى ان والتفريب والاشتباه والشرطية نحو لا ضربت عاشقاً او مات . ومعلوم ان هذه الدلالات لا يمكن ان تكون جميعها أصلية ويستنتج من المقابلة ان الاصل في دلالتها الموافقة والمساواة بين أمرين وعند ذلك يتبين لنا انها بقية لفظة ذات معنى في نفسها فقدت من الحرية وحفظت في اخواتها فهي في السريانية *am* (أوي) طابق او وافق في العبرانية *am* (أوه) اختار فيرجع ان هذه اللفظة هي الاصل نظراً لتوافق المعنى واللفظ واجتماع معنى الموافقة والاختيار مما اذ اليهما تعود جميع تنوعات دلالة « او »

اما « من » فتأتي لمعان خمسة عشر يرد جميعها الى التبعيض و « من » في العبرانية جزء او قسم فرجاً كانت مشتقة من اصل يفيد قولنا قسم أو جزءاً وهكذا فيها بقي من الادوات فان معظمها قابل الرد بالاستقراء الى اصله بشرط اعتبار فعل تحت وقابلية الالفاظ للتخيير والتنوع دلالة ولفظاً بقي علينا النظر في أمر احرف الزيادة وفي هل هي بقية الفاظ ذات معنى في نفسها فنقول :

ان فائدة هذه الاحرف محصورة فيما يحصل من الاشتقاق والتصرف في الافعال والاسماء فتدخل عليها وتنوع في معناها تنوعاً يمتثل باختلاف ذلك الحرف

وقبل الشروع في استقراءها اذكر شيئاً عاماً يتعلق بأصل هذه الزيادة : ان الاشتقاق والتصرف حادثان في اللغة . أعني اذا تتبعنا البحث سيف أحوال اللغات من أسماها الى أديانها نرى مميزات المشتقات تكثر فيها حتى تنتهي الى لغات لا أثر فيها للاشتقاق مطلقاً ومن هذه اللغات ما لا فرق فيه ليس فقط بين الماضي والمضارع والمفرد والجمع والمذكر والمؤنث بل لا دليل على وجود مميز بين الاسم والفعل والحرف كما مر في غير هذا المقام واللمة عند أول ارتفاعها تأخذ في استعمال مديها من الالفاظ لمعان تخطر

للتكلم ولم تكن في ذهنه من ذي قبل فيركب وينعت عن غير قصد وينوع في اللفظ والمعنى وهو لا يدري . ولا ينتبه بعد زمن الأ وقد توفر لديه من الفعل أنواع ومن الاسم كذلك . وعلى هذا النسق تولد الاشتقاق الفعلي فكان لنا منه أوزان عدة وكذلك التصريف الاسمي فكان لنا به مميزات الجنس والعدد . والاختلاف الحاصل بين اللغات المرتقية في كيفية هذا الاشتقاق ونوعه يؤيد ذلك . فان في بعض هذه اللغات أزمنة فعلية لا أثر لها في البعض الآخر فهي في اللغات الشرقية اثنان ماض ومضارع وفي اللغات الآرية نحو العشرة وكل من هذه يختلف عن كل من ذينك الاثنين . أي ولو وجد زمن ماض في الفرنسية أو الانكليزية مثلاً لا يكون في كل طرق استعماله كالزمن الماضي في العربية تماماً . والعالم بشي من أحوال هذه اللغات يتأكد ذلك يقيناً . ثم ان من الصيغ الفعلية ما هو أساس هذه اللمة ومستفرب وروده في غيرها فان صيغ المزيديات في العربية هي أصل المشتقات وعليها عمل عظيم في تنويع المعنى الأصلي اذ تكسبه خواص تختلف بين مبالغة وتعدية ومطاوعة ومشاركة ومبادلة مما لا يمكن التعبير عنه في اللغات الآرية الا بالفاظ خاصة ذات معان مستقلة . فحين نمير عن حصول الضرب بين قوم على التبادل بقولنا « تضاربوا » ولا يكفي لتأدية هذا المعنى في اللغات الآرية أقل من اربع كلمات . فالانكليز يقولون بالمعنى عينه they have beaten each other والفرنساويون ils se sont frappés ولا يخفى ان اللغات السامية الأخرى تقرب من الآرية من هذا القبيل . وهكذا في ما بقي من صيغ المزيديات ونرى من الجهة الأخرى ان من أنواع الاشتقاق والتصريف في الطائفة الآرية ما تفضل به طائفتنا كالحاق بعض الأدوات في أوائل الاصول أو أواخرها للتعبير عن تكرار الفعل أو نفيه أو غير ذلك مما لا يسعنا تأديته إلا بإضافة الفاظ مستقلة كقول الفرنسيين venir للمجيء revenir للمجيء ثانية comprendre

الفهم و malcomprendre اساءة الفهم . وقول الانكليز understood فهم misunderstood سوء الفهم وهكذا في كثير مما لا يسع المقام في استيفائه والتعاريف الاسمية لا تقل اختلافاً عن الفعلية وهي تقوم بتمييز الجنس والعدد والنسبة والتصنيف . والجنس في اللغات السامية وبعض اللغات الأخرى نوعان فقط مذكر ومؤنث اما في اللاتينية واليونانية وغيرها من الطائفة الآرية ثلاثة مذكر ومؤنث وخنس آخر يدعونه بلغتهم Neutrum . اما العدد فبالعكس فانه ثلاثة في العربية واخوانها وفي اليونانية أي مفرد ومثنى وجمع واثنان في معظم الطائفة الآرية أي مفرد وجمع . وزد على ذلك ان ما يعتبر في هذه اللمة مذكراً رجباً اعتبر مؤنثاً في تلك وبالعكس فان لفظه « بيت » مثلاً مذكرة في العربية ومؤنثة في الفرنسية و Neutrum في الانكليزية

فما تقدم يتضح ان الاشتقاق والتصريف حادثان في اللغة وانهما يتبعان كل أمة حسب بيئاتها . والأصل في دلالة الالفاظ ان تكون بسيطة ثم تنوع دلالة وتكاثر لفظاً بمقدار درجة ارتقاء تلك اللمة . فإذا صحت هذه المقدمة ينتج ان العربية من أرق اللغات ياناً

اشتقاق وتصريف جديدة

والاشتقاق والتصريف دائماً التولد في اللمة ما دامت حية فالتأمل في لمة عامتنا مثلاً يرى هناك مشتقات وتصريف فعلية لم تكن في اللمة قبلاً أعني لم يتكلم بها العرب . منها قولهم « يعرف » بمعنى أعرف الآن وهي تدل على الحال ولا تعداء فتخالف المضارع من هذا القبيل . ويتصرف مع هذه الباء أي فصل كان وبشرط ان يكون على صيغة المضارع فتكسبه الدلالة الحالية فيقول « يعرف » للتكلم و « يتعرف » للتخاطب و « يعترف » لغائب الخ . وهناك صيغة أخرى تفيد الحال مع الاستمرار كقولهم « تعباً كل » وهي تعبد قولنا « أخذ في الأكل اعلى لاستمرار » ومركبة من الصيغة المقدمة الذكر بالحاق « عم » في أولها وقد ينوعون

هذه الادلّة يقولون «مآكل» بابدالها «من» وحرف الباء والمعنى واحد في كل واحد من الحال المستمر . واصل العراق يقولون في هذا المعنى «قاآكل» او «كاآكل» وأهل مراکش يقولون «كاآكل» او «كاآكل» ويستعمل المصريون بمعنى الاستقبال القريب قولهم «حاشرب» أي «سأشرب قريباً» ويصرفونها كما يصرف المضارع مع سين الاستقبال فيقولون «حاشرب» . «حاشرب» . «حاشرب» . «حاشرب» . الخ ويقول أهل مراکش بهذا المعنى «ماشاشرب» او «غاداشرب» ويصرفون الفعل معها مثل تصرفه مع الحاء .

فاذا نظر أجنبي في هذه الصيغ الحديثة في لغة العامة وهو لا يعرف الا اللغة الفصحى فإنه يحكم لأول وهلة ان الباء و«عم» و«من» و«الحاء» و«قا» و«كا» إنما هي أدوات مثل أحرف المضارعة وسين الاستقبال وما شا كل ولا يخطر له أنها بقايا الفاظ ذات معنى في نفسها . اما نحن الآن فنظراً لكثرة المواد العامة لدينا واسهولة حصولنا على حقائق موصلة بين هذه البقايا وأصولها يسهل علينا استقراؤها وتبويبها الى تلك الاصول : فان عامة البيروتيين قول بمعنى الحال والاستمرار «عمآكل» وهي تؤدي معنى «عمآكل» او «مآكل» تماماً . وبالمقابلة يتأكد لدينا ان الاصل في هذه الاداة إنما هو «عمآل» التي هي صيغة المبالغة من «عمل» والقارب في المعنى واضح . فمثل كيف تحولت «عمآل» الى «عم» وبالأخص الى «من» . ومن أهل بغداد من يقول «قاعد آكل» بدلاً من «قاآكل» ومن أهل مراکش من يقول «كاآكل» بدلاً من «كاآكل» فيستدل من ذلك ان «قا» أصلها «قاعد» و«كا» أصلها «كاآكل» .

اما الحاء فتبناها أصعب لاسيما لمن كان بالنسبة الى لغة عامتنا مثلنا بالنسبة الى اللغة الفصحى وربما جزم باستعجاله غير متردد . لكننا من مقابلة لهجة المصريين بلهجة السورين يتيسر لنا معرفة أصلها بسهولة لان البيروتيين يقولون بمعنى الاستقبال

القريب «رحأشرب» أي سأشرب والبيانيون يقولون «رايحأشرب» بالمعنى عينه فن مقابلة هذه السلسلة «ح» ثم «رح» ثم «رايح» يتضح جلياً ان الاصل في هذه الحاء هو صيغة اسم الفاعل من فعل ذي معنى بنفسه هو «راح» أي مضى واما «ماش» او «غاد» في لغة مراکش فواضح ان أصلها «ماشي» و«غادي» فلا غرو بعد ذلك اذا حتمنا ان أحرف الزيادة إنما هي بقايا الفاظ مستقلة المعنى ولولم يتيسر لنا تتبع جميعها الى أصولها

أما الباء الدالة على الحال فالوصول الى أصلها عسر وقد يبادر الى الذهن أنها بقية لفظ «بدي» النامية ومعناها أريد وأصلها «بودي» وقد سمعنا لبعضهم تعليلاً يجعلها منحوتة من «أبني» ولكنه لا يخلو من التكلف . على اننا نحكم قبلاً ان هذه الباء بقية لفظة ذات معنى في نفسها ولو استحال علينا التوصل الى تلك اللفظة الآن على اننا لا نقط من امكان استقراء قسم عظيم من هذه الاحرف فنبداً بالفعل :

مزيادات الافعال وتصاريحها

ان الاحرف المزيادة في الفعل الثلاثي لتكوين صيغ المزيادات هي الهزرة في أعمل والالف في فاعل والياء في تفاعل والالف والياء في إفاعل والالف والتون في إفاعل والالف والسين والياء في استفاعل

فالالف في «أفعل» وتكسب الفعل اللازم معنى التعدية يصعب تتبعها بدون تكلف فاضرب عنها صفحاً . اما الالف في فاعل وتفاعل فقد حصلت بعد حركة الفاء وربما قصد بذلك بادي . بدو نوع من المبالغة لتوهم ذهني كما هو الحال في تضعيف عين «فعل» مما سيأتي في عمل آخر . اما الاء في تفاعل وتفاعل و«إت» في إفاعل فتكيدان الفعل معنى المطاوعة الذي يلح فيه شيء من معنى المجهول . والمشارك بينهما الاء . ولكي نصل الى الحقيقة

يتضح لنا الاستفهام عن أصل هذه التاء وكيف نأت لها هذه الخاصة . وعند البحث والمقابلة في اخوات المرية يظهر لنا انها بنية «إت» او ما يماثلها . وهي لفظة من الالفاظ المطلقة لم تزل مستعملة في العبرانية بمعنى « ذات » ولا تقع الا مفعولاً بها وهي في السريانية مـ (يت) وفي المرية « ذات » مركبة مع « ذا » الاشارية اما الاصل وحده فقد قد من لفتنا على ما يظهر . وهذه اللفظة موجودة في سائر اللغات بمعنى الكون المطلق كما سباني في شرح القضايا الثانية . اما المطاوعة الثانية في العبرانية والسريانية فأقدر على تبين كونها هي أصل المطاوعة في المرية أيضاً اذ انها تكتب في كلاهما ملحقة في أول الفعل . ففي السريانية **ماهدح** (ايفعل) « بزيادة » إت » المتقدم ذكرها على الجرد الثلاثي وفي العبرانية قلبت الهززة هاء فهم يقولون **henn** (هتفعل) فلنا الآن « ايفعل » و « اتفعل » و « هتفعل » بمعنى واحد وكلها تفيد المطاوعة . ونظراً لكون كل من « اتفعل » و « هتفعل » يقوم مقام « تفعل وتفاعل وايفعل » يرجح كل الترجيح ان الاداة المشتركة بينها جميعاً هي « إت » . أما من قيل مطابقة الدلالة الحاصلة من مجموع دلالة « إت » و « فعل » دلالة ايفعل ورفيقاتها فواضح لانه قد تقدم ان هذه الاداة تفيد « الذات » فكأنهم اول استعمال هذه الصيغة كانوا يقصدون بها انحصار الفعل في نفس الفاعل فقالوا « إت قتل » بمعنى حصول القتل في نفس الفاعل وقد تنوع معناها بالاستعمال الى المطاوعة التي تقرب كثيراً من الجهول لانك تقول « جمعت فاجتمع » وبكثرة الاستعمال تولد التنوعان الاخران

أما من قيل وضع التاء بعد الفاء في « ايفعل » فيرد الى ناموس القلب بسهولة . على ان بعض أهل مصر ينطقون بها كما في السريانية فيقولون « ايتجمع » في اجتمع و « اترقت » في ارتقت . واغرب من ذلك استعمال هذه الصيغة بدلاً من انفعل أيضاً فيقولون « ايتكر » بـ « ايتاء عوضاً من » انكر « بالنون » و « انقطع » في انقطع . وهذه الامثال كثيرة الورود بينهم بحيث يكاد يقال انهم ابدلوا صيغة

انفعل وايفعل وأبدلوا بها ايفعل وكل ذلك من كلام عامتهم

أما الالف والنون في « ايفعل » فلما ان تكون « إت » بعد الابدال كما سبقت الاشارة لتقارب المعنى بين ايفعل وايفعل . ولكون الصيغة الاولى لا وجود لها في السريانية فتنب عنها الثانية . او انها بنية « نفس » التي هي بمعنى « إت » تماماً وهي في العبرانية والسريانية مع « نفس » فما المانع من حصول التعت فيها بحيث خسرت حرقها الاخيرين ويؤيد ذلك ان هذه الصيغة في العبرانية هي « غمل » بمعنى الجهول تماماً فرجما قصدوا بها ما قصدوا بسابقتها . ولا عبرة في الهززة الزائدة في ايفعل

واستعمل مزيد فيها « إيت » وهي تؤثر في معناها على كيفية مخالفة ترد الى الطاب والميل وعند ذلك يلزمنا البحث عن كيفية حصول هذه الاحرف على هذه الخاصة . وبالمقابلة يلوح لنا انها بنية فعل قد من المرية وحفظ في السريانية بمعنى مال وهو **صلل** « سطا » حيث قلبت التاء طاء فهم يقصدون بقولهم « استقل » مال الى القتل أو أحب القتل وفي « استغفر » طلب المغفران وقس عليه . وبما لا بأس من ذكره ان « إيت » في التركية تفيد الارادة والطالب والسؤال والرجاء والرغبة والارتباب

وليت هذه كل مزيدات الافعال في المرية وانما هي ما غلب استعمالها منها وهناك مزيدات كثيرة أهمات فاندثرت ومنها ما لم يبق منها الا أمثلة قليلة حفظت في بعض المطان وهي نادرة . فن مزيدات الثلاثي المهمة ما زيد فيه حرف واحد ما هو على وزن « تفعل » مثل ترمس وترقل او « تفعل » مثل نرجس و « هفعل » مثل هلقم وهذا لا يزال شائعاً في العبرانية و « سفعل » مثل سنيس بمعنى نيس . و « تفعل » مثل مرحب بمعنى رحب و « فعمل » مثل يصل و « فوعل » كحوقل وهاتان الصيغتان شائعتان على السنة عامتا الى اليوم مثل قولهم طلاق وطليح ويسع وقيد وخوطر وزو بن وعورض ودوقر — او على وزن « فاعل »

مثل نابل و « فذل » كفرص وغيرها . وما ريد فيه « ثلاثة » أحرف افعال
كاعلوط و « افعال » وغيرها . وقد أورد صاحب المزهرة أمثلة كثيرة منها - ومن
المزيدات التي حدثت في اللغة العربية بعد جمعها « تمفل » مثل قولهم « تمعزز »
و « تمخطر »

وما يزداد أيضاً في الافعال تون التوكيد وهي تفيد تأكيد الطالب أو التمني
وبعد البحث يظهر أنها بقية لفظة بمعنى « علم أوليت » حفظت في سائر اللغات
السامية إلا العربية فهي في العبرانية « نا » تستعمل للطالب والتمني فيقولون
« شب نا » ارجو ان تجلس أولئك تجلس . وفي السريانية « نا »
او « ني » وهي « نند » من اللفاظ المهلة ومنهم من يخطئون فيها . وفي
السامرية « نا » او « ني » وفي الحبشية تكتب « نع » وتلفظ قرية من « نا »
وهي تصرف عند الحبشيين ويقصدون بهما « نونا » « علم » . واللب ان
هذه اللفظة مأخوذة من أصل يدل على حدث لم يعد مميزاً في اللغات الشرقية
أما في المصرية القديمة فلها Na تفيد الحبي . ويرجع ان هذه الدلالة هي الأصل
في الجميع . اذ ان هذه التنوعات معاً تعددت لفظاً ومعنى ترد بسهولة اليها لان
التوكيد في العربية يستعمل للأمر والنهي والاستفهام والترجي والعرض والتخصيص
والتمني والقسم وجميعها راجع الى تأكيد الطالب والتمني وجميعها قولك « علم »
وهذه تقرب معنى من « جاء » على صيغة الانشاء قولنا « علم نذهب » بضمهي
قولنا « تعالوا نذهب » فكأن العبرانيين يقصدون بقولهم « شب نا » تعال
اجلس او علم اجلس . ويقصد العرب بقولهم « قومن » علم قم او تعال قم . اما
التشديد فعارض على النون كما عارض في ان وأخوانها وكما سترى عند الكلام
على المضاعف .

ومن اشتقاقات الفعل أيضاً اسم المفعول والفاعل واسم الآلة وجميعها الآ
الثلاثي المجرى بصاغ بزيادة سيم في أوله والأصل في هذه الميم على ما يظهر الدلالة
الموصولة فهي قولنا « مكرم » قصد الذي يكرم او من يكرم وفي « مكرم »

تقصد الذي يكرم او من يكرم . فستدل ان هذه الميم هي بقية « من »
او « ما » الموصولين لأنها كثيراً ماوردت في العبرانية متصلة بالافعال مجردة من
النون . ويؤيد ذلك تطابقها لتلك الميم لفظاً ومعنى بحيث يمكنها القيام مقامها
تماماً فان « يلفظ » و « ما يلفظ » بمعنى واحد . ثم ان اسم الزمان والمكان
يحملان على هذا التأويل مجازاً . اما اسم الفاعل والمفعول في الثلاثي المجرى
فحاصلان في الغالب بعد إحدى حركات الأصل

ومن المشتقات الفعلية المضارع وهو يصاغ بإضافة أحد أحرف المضارعة
(الالف والنون والياء والتاء) في أول الماضي . وما هذه الأحرف إلا بقايا الضائر
المنفصلة اذ ان الالف والنون من مخفصات التكلم على إطلاقه والياء للغياب والتاء
للخطاب كما سيأتي في باب الالفاظ المألوفة وهي تقابل ضمائر الرفع المتصلة التي
نحت في الأصل من الضائر المنفصلة

ورب قائل يقول كيف تفيد هذه الأحرف المضارع اذا ألحقت في أول
الفعل والماضي اذا ألحقت في آخره فالجواب ان اللغة في بادئ أمرها لم يكن فيها
مشتقات فعلية ماضٍ او مضارع فكانت لفظة « ذهب » مثلاً تفيد مطابق
الذهاب غير مقترن بزمان فاذا أراد التكلم الدلالة على ان الذهاب حدث في
زمن مضى ذكر أولاً الفعل ثم الضمير . فيقول مثلاً « ذهب انت »
فكأنه يتقدمه الفعل لفظاً يشير الى تقدم حدوثه معنى . وبمعنى ذلك متى أراد
الاستقبال فإنه كان يقدم الضمير فيقول « انت ذهب » مؤخرًا الفعل بالوضع
بناءً على تأخره في الحدوث . ثم خمرت الضائر بعض أجزائها بالفتح لتخفيف
اللفظ فوصلت اليها على ما نشاهدنا وقد جرى ما يؤول ذلك في صدر الاسلام
فان بعض القبائل كانوا يقولون « أن فعلت » بدلاً من « انا فعلت » ويشهد
بان أحرف المضارعة هي في الأصل ضمائر حالة اللغات الأخرى المرقية حيث يقوم
فيها الضمير المنفصل مقام حرف المضارعة عندنا . فالأصل الدال على الذهاب
في الانكليزية مثلاً Go فيصاغ منه الحال بإضافة الضمير المنفصل في أوله

فقول في اذهب I Go ومفادها حرفياً « انا اذهب » وفي تذهب you go ومفادها حرفياً « انت اذهب » وهكذا في كثير من اللغات ومن هذا القبيل أيضاً صيغ الاسماء غالباً كثيرة في العربية وما أهل منها اكثر مما بقي . فقد ذكر صاحب المزهري بضع عشرة صيغة مما أهل أو بطل استعماله مثل فعالل فمفعول وفعل وفوعل وفوعل وفعليل وفعلول وفعلول وغيره . وبعض هذه الصيغ ألوف الى الآن في أسماء العربية وبعض المؤلف منها في هذه مجبور في تلك

على ان صيغ الاسماء لا تنزل تنجدها بتوالي الازمان لتعويض عما انقضى شأن الاجسام الحية النامية . فمن الصيغ التي حدثت في العربية وهي شائعة على السنة عامة الشام « فمفعول » و « فمفعول » لتصغير أو التحجب أو لها معنى مثل قولهم في نصرافه « نصراف » وفي نهان « نهوم » وفي عايشة « عيشة » وفي أمينة « امونة » وكأها القصب ومثل قولهم في سيف « سيف » فأنها لتصغير وعندم صيغة لتصغير التصغير على وزن « فمفعول » فيقولون في « سيفوف » « سيفوقية » ومثلها « تنوقية » من « تنوق » تصغير « تنقة » وهي عندم بمعنى القطعة والقليل من كل شيء . وما حدث من صيغ الاسماء وزن « فمفعول » مثل تحماية وتوصاية وتسلاية وأصلها توصية على وزن فمفعول

تعاريف الاسماء

نذكر من التعاريف الاسمية أولاً النسبة وهي تصاغ بزيادة ياء مشددة مكسورة ما قبلها في آخر الاسم فن « نعلب » « نعلبي » ومن « دمشق » « دمشقي » فخاصة النسبة موقوفة على الياء المشددة . وأنى لها هذه الخاصة يستعمل من المقابلة بينها وبين ما قبلها في سائر اللغات السامية انها في الجميع من أصل واحد فهي في العبرانية كما في العربية تماماً اما في السريانية فهي مل « ياء »

مفتوح ما قبلها وهي الاقرب الى الاصل الذي هو « أوي » في السريانية ومعناه « وافق » او « ناسب » كما تقدم وهو في العبرانية « أوه » مال او قطن وفي العربية « أوي » مال الى أو قطن . والطاهر ان الاصل في النسبة ان تكون الى الاماكن كبيروت ودمشق ومصرى . وعند ما نرى ان حسم « بيت » تنسب في السريانية حسم مل « بيتنا » بد حركة التاء يرجع لنا ان ياء النسبة بقية « أوي » المتقدم ذكرها . قولهم يبروتي يراد به ساكن بيروت او مناسب لها وهكذا في البواتي . وأما قولنا علمي وأدي فقد استعمل مجازاً سبغ بادي الامر وكثر وروده حتى اعتبر حقيقة . وما لا يخفى ذكره من قاعدة ان « أوي » تقابل aveo اللاتينية . و aw السنسكريتية وجميعها بمعنى « مال الى » . وترى في الامثلة المقدمة ان الالف والواو قد تدا بالفت لكنهما قد تطارا احياناً كما في حي وحيوي . ومن التعاريف الاسمية التصغير ويصعب علينا نعليله الا ان فمفعول صيغة من صيغ الاسم تكسبه معنى التصغير نحو ما تكسبه اياه صيغة فمفعول العامة المتقدم ذكرها . وما يشترك بين الافعال والاسماء من لزيادات بميز الجنس والعدد

اما (مميز الجنس) فليس أصلاً في اللغة والدليل على ذلك انه يقال في بعض اللغات ولا وجود له في البعض الآخر : قلنا في ما تقدم ان اللغات الدنيا هي في الغالب خالية من مثل هذا المميز . وقول الآن ان بعض اللغات الآرية يميز فيها المونث من الذكر باضافة الفاظ مشتقة ذات معنى في نفسها الى اصل مشترك الفلالة يقابل اسم الجنس عندنا في الانكليزية Goat ماعز يقصدون بها الذكر اعيادياً فاذا ارادوا التمييز ودفع الالتباس اضافوا اليها ما يميزها من الضمائر فيقال he goat للذكر و she goat للمونث . وقد يحصل هذا التمييز باضافة كلمة « رجل » او « امرأة » . فعندم cook تفيد قولنا « طباط » فيقولون لرفع الالتباس a man cook رجل طباط

و a woman cook امرأة « طباط » . وقد يحصل التمييز بإضافة لفظة ديك او دجاجة الى الاسم المشترك فيقولون cock sparrow مفاده حريقاً « ديك دوري » ويقصدون به « عصقور دوري » و hen sparrow دجاجة دوري يقصدون بها عصفورة دورية . والانكليزية لا تميز للجنس او العدد في نعوت لمتهم مطلقاً فيقولون Good man رجل صالح Good woman امرأة صالحة good men رجال صالحون good women نساء صالحات . وهذا النقص في الانكليزية محدود (في الاسماء) اما في الفارسية فنام في جميع اسمائها . فلا تميز الجنس فيها الا بإضافة كلمة مستقلة المعنى فيقولون « شير » اسد وهو اسم جنس فاذا أرادوا الذكر قالوا « شير تر » أي اسد ذكر او المؤنث قالوا « شير ماده » اسد انثى ويقصدون بها لبوة . وهكذا في كثير من اللغات الطورانية فان في التركية يقال (كما في الفارسية) « قيون » اسم جنس الغنم فاذا أرادوا خاروف قالوا « اركك قيون » ذكر غنم . او غنمة قالوا « ديشي قيون » أي انثى غنم . وفي بعض السميث البشرية يزيدون كلمة « قرز » (ابنة) على الذكر فيصير مؤنثاً فن « قرنداش » اخ عديم « قرز قرنداش » اخت ومن « أوغلان » غلام « قرز أوغلان » صبية .

أما في معظم اللغات المرتقة فيميز المؤنث من الذكر بحركة تجعل في أواخر الاسم أو الفعل وهي من الفتحة فادون حتى الكسرة . فهي في اللاتينية واليونانية « a » او « e » وفي الفرنسية « e » وفي المصرية القديمة والاشورية الفتحة او الكسرة وفي العبرانية الفتحة مسندة بالهاء . وفي السريانية الفتحة مسندة بالالف وفي العربية الفتحة مسندة بالياء التي تعود هاء عند الوقف . ومن الجهة الأخرى تبدل الهاء العبرانية تاء عند التحرك فنحن نقول من قتل « قتل » المؤنث وهكذا السريانية ~~صالحه~~ اما العبرانيون فيقولون ~~قتله~~ (قتله) بالهاء فاذا اقتضت العوامل تحريكها قبلت تاء

فيه عليه يرجع ان علامة التأنيث ليست الا حركة وضعت طبقاً لصورة ذهنية شاهدة بمناسبة هذه الحركة لدلائها . ويؤيد ذلك اتفاق وجودها في أكثر اللغات على السواء . على ان القياس يقتضي كونها بقية لفظة تفيد قولنا « انثى » والله أعلم

و (ميمز العدد) . حادث في اللغات أيضاً لاختلاف درجات هذا التمييز باختلاف اللغة . وتكلم عن ميمز الجمع لان الميم فرع منه فيظهر من المقابلة ان علامة الجمع واحدة في سائر اللغات الشرقية اسمائها وأفعالها في العربية النون في الاسماء والافعال الحسة والميم في الضمائر . وفي العبرانية الميم في الجمع لكنها وردت مراراً عديدة مبدلة بالنون . وفي السريانية النون في الجمع ولم ترد ميماً على الاطلاق وعند ما تذكر قابلية التبادل بين الميم والنون يسهل علينا الحكم بوحدة أصلها في الجمع . والنون علامة الجمع في اللغات الهندية وما يتسمى اليها كالفارسية والامانية والاوردية

ومما يحسن ذكره في هذا المقام ان الميم في العربية تلحق بأواخر الاسماء لتنظيم فيقال « رجل بحرم » أي بحر كبير . وترى بين دلالة هذه الميم وميم الجمع علاقة عظيمة بحيث يكاد يثبت ان كليهما واحد لان للتنظيم والكثرة صورتين متقاربتين الشكل في ذهننا . على اننا بعد كل ذلك لا نتجو من السؤال عن كيفية حصول هذه الميم على هذه الخاصة فيبادر الى ذهننا انها بقية كلمة اتفق وجودها في جميع اللغات السامية والمصرية هي « ميم » بمعنى نهر كبير او بحر فمن وجودها في جميع هذه اللغات يستدل على قدم عهدها وربما كانت حكاية صوت المياه اذا جرت بفرازة فتوهموا فيها معنى الكثرة

وسواء استطعنا تتبع جميع هذه الالفاظ الى أصلها أو لا وسها يكن في قلبنا من العراية والتكلف فذلك لا يمنع استدلال العقل بهذه الامثلة القليلة حتى يحكم بالقياس على سائر اللغات واعتماداً على ما للأحوال من التأثير في الالفاظ وكيف انها فاعلة عابها دواماً فتتوهم اللفظاً ومعنى بين تحت وابدال وقاب

وظن ما ذكرناه كافياً لاثبات القضية الثانية ونضرب صفحاً عن ابجاث اخرى مطولة تتعلق بأوزان جمع التكسير وحركات الاعراب وأسباب المنع من الصرف وغير ذلك من الاشتاقات والتعاريف التي يقتضي لها بحث أدق وزمن أطول ومقام أرحب

وما لا بد من ذكره ان معظم هذه الالفاظ المانعة الدالة على معنى في غيرها قد تولدت في اللغة قبل ان يوشع في جمعها بأزمان لا يعرف مقدارها والارجح انها تولدت في جميع اللغات السامية وهي في هداها أي قبل ان قضي عليها بالتشتت والتنوع ودليلنا ذلك ما بيننا من المشابهة كما مر

القضية الثالثة

ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها بالاستعارة

الى اصول ثمانية (احادية المقطع) تحاكي اصواتاً طبيعية

تشتمل هذه الالفاظ على الاسم والفعل وما يشتق منهما والقويون يردون كلاً من الاسم والفعل الى اصول معظمها ثلاثية وبعضها رباعية ولا يردون هذه الاصول قابلة لرد الى أقل من ذلك وعندي انها قابلة ولو بعد المناه

فلا لفاظ او بحسب زعمهم الاصول الرباعية قد أجمعوا مؤخرًا على انها ثلاثية مزيد فيها . وهذه الزيادة اما قياسية فتكون صيناً او شيناً في أول الكلمة والمزيدات تكون على وزن سفعّل أو شفعّل وهذا الوزن من جملة مزيدات الثلاثي في اللغات الشرقية لكنه اهل في لغتنا وما ورد منه عدوه رباعياً مجرداً . واما السريانية فحفظته كباقي المزيدات وهو كثير الورد فيها وادرك في المبرية . فن الالفاظ التي وردت على هذا الوزن عندنا قولهم «سقبله» اي صرعه من قبله و«سلفه» بمعنى

ابتلعه من لفته . و«سملج» أي جرع جرعاً سهلاً من ملج الصبي امة تناول ثديها بأدنى فيه فوضع . و«شبرق» ملوح فيه معنى برق . ومن هذه الصيغة ما تستعمله العامة ولا اثر له في كتب اللغة كقولهم «سمهد» بمعنى مهد و«شلهب» بمعنى لهب وغير ذلك . ومن الرباعي المتبادر بسين او شين اسماء كثيرة بعضها تتضمن معنى الطول والسمعة وقد تحصل هذه الزيادة بمضاعفة حرف او اكثر من الاحرف الاصلية كجلبب ولبلب وقصقص وقطقط وطفطق وصلصاق وما شا كل . أو أن تكون حرفاً دخيلاً وهو في الغالب احد هذه الاربعة «ل م ن ر» فيكون في أول الكلمة كما في يذّر بمعنى يذر ولذّم كذّم بمعنى القطع وذذر من حذر وغيرها . او في وسطها كطلع من سطع اي اتبع وسالف من راحف او سحف ورعط من ببط وخرمش من خمش وشربك وشبك من شبك وشمرق من شمرق . وبقال قطع أصابعه وقرقها . او في آخرها كقولهم الفعل (ملآن) من فم وعثر بمعنى بحث وبثر بمعنى بحث وسحفر اي مضى مسرعاً من سحف التي حفظت في زحف . وقطن وقطمر من قطع وقس عليه . وقد تكون الزيادة على طرق أخرى اكسها لا تخرج بالحقيقة عن هذه الا فيها هو اجسي كعص الكلمات الفارسية ولا ضابط لها (منها الطست والخوان والسكرجة والجردياج من الفارسية واكيد والميكروسكوب والتلسكوب وأسماء أخرى علمية من اليونانية واللاتينية) وبعض ما كان على وزن فعلن هو من السريانية او العبرانية مأخوذة عن صفة كيطان من شيطان وقطرون من قطران وعمرين من عربون وقد يصاغ الرباعي من الفاظ الجمعية فتربت مثل «دولاب» فانها كلمة فارسية مركبة من «دول» «دلو» و«آب» ماء ويريدون بها القننون التي تديرها الدابة ليستقي بها بما يشبه الساقية عندنا فشق المولدون منها فلا رباعياً قالوا «دولاب فلانا» اي دورته الى مراده وقس على ذلك (والاصول الثلاثية) هي الاكثر سبيغ اللغة فلذا كان لبحث فيها اهمية كبرى . وقد بين ما تقدم ان الاصول الرباعية مزيدة والاصل فيها ثلاثي وأقول ان الثلاثي أيضاً مزيد والاصل فيه ثنائي غالباً وايضاً لذلك اقسام الأدلة الى قسمين

أولاً . استقرأ الفاعل اللغة العربية ومقابلتها

وينبغي غالباً في الأصول الطبية

يرى الباحث في دلالة الفط العربية المدعوة مجردة ان للمعنى الواحد الفاظاً
عديدة تتقارب لفظاً ويمكن تقسيم الفط المعنى الواحد الى مجموعات تشترك
الفاظ كل مجموع منها بحرفين هما الاصل المتضمن المعنى الاصلي. والزيادة ربما
تكونه تنويعاً طفيفاً مثله قط وقطب وقطف وقطع وقطم وقطل جميعها تتضمن
معنى القطع الا ان كل واحدة منها استعمات لنوع من تنوعاته فاذ في الثالث
يتضمنان مع القطع معنى الجمع والحامس المعنى والسادس الشدة والاصل المشترك
يسها قط وهو بنفسه حكاية صوت القطع كما لا يخفى. ويجانس قط قص ومنها قصم
وقصل وقصب وقصر وقصف وقصا جميعها تفيد اقطع. ويجانس قص قصز ومنها
قص وقاض وقضم وقضب وقضع ويجانس قص كسر ومنها كس وكسر وكعم
وكسم والاولى والاخيرة من هذه السلسلة تتضمن معنى الدق والفت ويجانس
قص ايضاً جذ ومنها جذ وجذب يقال جذب الريق اذا اقطع. وجذر
وجذف وجذم وكلها بمعنى قطع. ويجانس جذ جز وهذه حكاية صوت المقص
اذا جز شعراً او صوفاً ومنه جز وجزاً وجزر وجزع وجزع وجزل وجزم
وجبها من باب القطع. وتنوعات هذا المعنى تفوق المئات عدداً وقد
نصرفوا في استعمالها على طرق مختلفة حقيقةً وبجراً او كلها ترد بالاستقراء الى اصل
واحد هو حكاية صوت كما رأيت. وهكذا الحال في القسم الاعظم من كلمات اللغة
فمن هب بمعنى ثار او هاج لاهب وهيج ضرب شديد او هب عدا واسرع
في المشي وهبش بمعنى هيج وهبش الرجل نشط وعجل وقنى واخيراً هب الفرس
قر. فتدري ان جميعها يتضمن معنى ثار او هاج. و«هب» هي حكاية صوت
الليب اذا نفثه الريح. ولنا بمعنى الدق والشدة ولتب الناقة في انفا طعنها
وتصبه ضربه وتلخ مثل لطح والشيء شقاً ولتده اي لكزه وهكذا لتزه

ولتفه ولتمة كلها بمعنى الضرب والاصل المشترك بينهما لت ويجانسه لظ ومنها لظ
اي لزم وكنتم والباب اغلقه والتي به اسقه واطاه اي ضربه على ظهره واطا
بالارض اسق بها واطنه ضربه وهكذا لطح واطح واطس واطش واطع واطم
ولطه وجميعها تنوعات معنى واحد . ولنا بمعنى الطلاقة والطف والانبساط بس
وبأ وبسم وبسط وبسل وبسن اي حسنت سمحت وكما ترد الى معنى واحد
ومتطع واحد هو بس وربما كانت الاصل فيه بش وهو من الاصوات التي
ينطق بها الانسان غريزياً عند الاستحسان كما لا يخفى . ولنا بمعنى التواء والبروز
نب ونبت ونبت بمعنى حفر وكذلك نبش ونبج ونبذ ونبر ونبط ونبض ونبع
ونبق ونبه « بمعنى اشتهر بالشرف » وبنا وجميعها تفيد التواء والبروز والاخراج
اما نب فقد جاء في حديث الجردود بعد اعدام اذا غزا الناس فينب كتيب
التيس وقال في النهاية النيب صوت التيس عند الفساد . والتف والتفت وصنع
الاعافر ويقاربه تنفي وتغل بصق وجميعها تشترك بقطع « تف » وهو من
الاصوات التي ينطق بها الانسان غريزياً عند القرف ومنها ايضا التفن اي الوسخ
وتفه قل وخس ومن ضرور الفتح لـ « فق » فقا وفتح وضر وقص وقصص وقفش
وقصص والعامية تقول ققع وجميعها ترد الى فق وهذه حكاية صوت القرية اذا
شفت وهي ملاة او ما شاكل

فترى في ما تقدم من الامثال ان الحرف المزيّد واقع في آخر الكلمة وهذا هو
الاغلب الا انه قد يكون في الوسط اي بين الحرفين الاصليين كشلق من شق
وفرق من فق وقرط من قط وقرص من قص وقرض من قض وشرق من شق
ايضاً ولحس ولسع ولس من لس . ويمانس فق بق ومنها برق وبعق . ولط
من لط بمعنى ضرب . وقد يكون في اول الكلمة نحو رفت من فت ولهب
من هب ورفض من فض ولس من مس وفتح ويطح من طح ونذل من ذل
وغلف من لفد وقس عليها ما لا يسعف المقام في استيفائه . وسأني شرح ذلك
باكثر ايضاح فيما بعد

الإنسان إذا لم تكن له الذاكرة . أما الثور فلما ان تكون فيه كلمة ذات معنى أو أنها لا معنى لها ألحقت اعتباطاً من قبل ما تقدم

وكذلك . ويل . فانها مؤلفة من « وئ » لفظ تأوؤه وهو من الاصوات الطبيعية ولا م الاضافة والدليل على ذلك انما نعرفه بقولنا « وئ » كان « ويل » كلمة واحدة يبر عنه انبرانيون والسرانيون بقولهم « وئ لي » وقد وردت « وئ » وحدها مراراً عديدة في العربية كقولهم « وئ بك » وما شاكل . ومع ذلك تراهم قد جموا اللفظة « ويل » وصرفوها على المزيادات قدلوا ويل وتوبل وتوابل واستعملوها اسماً لواد في جهنم ونفخوا منه مرة فقالوا ويلة ويقصدون بها فضيحة . وزد على ذلك انهم ركبوا من « وئ » عدة كلمات منها وئج وويب وربما كان اصلها وئ اب للاستفانة . وويج وربما من « وئ » اخ . وويس وويه . ولم يكتفوا بذلك بل ركبوا من « ويل » قولهم « ويله » بمعنى دام فيقولون لمن عرف بالدهاء « ويله » وهي منحوتة من « وئ » لانه او ويل لانه قائل

وعكذا يقال في الفعل الناقص « ليس » الذي هو بحسب الظاهر اصل مستقل فانه مركب من « لا » حرف نفي و « آيس » الدال على الكون المطلق فادغمنا ما وكوينا كلمة واحدة كما رأيت . وهذا الاصل « آيس » الدال على الكون المطلق واحد في اكثر اللغات المرتقية لاسيا القديمة ففي العبرانية « يش » وفي السريانية « يش » وفي اللاتينية والسنسكريتية والفارسية واليونانية وفروعهم « est » وقد تركبت « آيت » السريانية مع « لا » النافية فكانت « آيت » (ليت) لئني الكون المطلق مثل « ليس » وهي تذكرنا بالحرف للشبه بليس اعني « لات » ولا يخفى ان ليس من الافعال الناقصة فالظاهر انها كانت تكتب « لا آيس » ولا تستعمل الا منفية كما تكتب اخواتها ما دام وما يرح وما آفك وما زال الخ ولكثرة الاستعمال خففت . وبناء عليه كان يخفى ادغام هذه الافعال او تحيها الى كلمة واحدة لو لم تكن اللفظة مدونة ومضبوطة . ويقال نحو ذلك في لسانكوشوا اي خس بعد رفعة قتها منحوتة من « لاشي » ويوضح اصلها من مزيداتها فيقال لاشاء ملاشاة قتلاني ثلاثياً ضمعه وصيره الى العدم . والعامة تقول ثلاثي المربى اي انحطت قوته وقارب الوفاة . اما قولهم « لاش » بمعنى خس فيذكرنا بقول الفرناويين بهذا المعنى

تماماً lache

وكثيراً ما تكون افعال من تحت بعض الجمل الدالية كقول العامة . ما نيافة . بمعنى « لما ذا لا تخشى » والاصل فيها « يا الله » يقولونها عند الابتداء بالعمل ثم صاغوا منها فعلاً لتعبر هذا المعنى ولكنه لا يزال في اول تولده فلم يتكون منه غير هذه الصيغة . هذا ما وصلنا اليه على طريق مقابلة الفاظ اللغة فلتنظر في القسم الثاني من الادلة

ثانياً . استقراء بعض احوال اللغات الاجنبية

وحملها بقياس التمثيل على لغتنا

جمعت اللغة العربية بعد الاسلام بقليل . وأقدم ما لدينا من الكتابات انما هو القرآن . وقد وصل اليها بعض الاشعار المنظومة قبل ذلك الحين بزمن يسير ولا فرق بينها وبين اللغة المجموعة بما يستحق الذكر . وخلاصة القول ان العربية يوم جمعت كانت على جانب عظيم من الارتفاع والتعذيب وقد اجبر المتكلمون بها على المحافظة على نسقها محافظة تامة بحيث ان اللغة الكتابية اليوم تكاد تكون مثل لغة العرب قبل الاسلام على اننا لولا المحافظة على كتب اللغة كما « بقيت الاشارة اي لو اتبع كل جيل اصطلاحات اعله لامت اللغة العربية الفصحى لدينا الآن لغة غريبة لانفها ولتنوعت وتعددت لغات الكتابة اكثر كثيراً مما هو الواقع سببه لغة التكلم ولتعد على السوربين فهم كتابة المصريين والمصريين كتابة المعاربة وبالعكس وبعبارة أخرى لتفرقت اللغة العربية فروعاً بحيث نرى من احادها لا يقل عن بين فروع اللغة اللاتينية (الفرناوية والطلايبية والاسبانية والسويدية وغيرها) ولا ضارونا في فهم كتابة اسلافنا وزملائنا لدرس اللغة العربية القديمة وفروعها الحديثة كما هو الحال في فروع اللغة اللاتينية . فبناء على ما تقدم ليس لدينا من المواد ما يعيننا في تتبع أصل الفاظ لغتنا كما يرام فنعى ان يحل لنا ذلك من النظر الى اللغات الاخرى

معلوم ان اللغة تكون في اول نشأتها وبسط احوالها مؤلفة من الفاظ قليلة العدد كافية لتفاهم المتكلمين بها بالنسبة لبساطة احتياجاتهم فاذا ارتقت احوالهم واحتاجوا الى كلمات جديدة يعبرون بها عن ما لم يكن في دهرهم من ذي قبل ركبوا من الكلمات التي لديهم ما يسد عوزهم . وقد يسلكون في ذلك مسلكاً آخر . فان مكان

المكسبك القدماء لما رأوا السفينة لأول مرة ولم يكونوا يعرفونها قبلًا ولم يكن لها في لغتهم اسم دعوها «أكلي» أي يت مائي . وأهل ميسوري لم يكن عندهم من الأدوات إلا الصوانية فأول ما جئ بهم بالحديد والنحاس دعوا الأول «وتاسيما» أي حجر أسود والثاني دعوة «وتاسيبي» أي حجر أحمر . ولما رأى بعض هنود أمريكا القوس لأول مرة دعوه بامفاده «كلب سمري» وآخرون دعوه بما هو أغرب من ذلك فقالوا ما تعريه «خنزير يحمل اسن» ومن غرائب اللغة الصينية تعبيرهم عن قولنا «فضيلة» بأربع كلمات معاً وهي «امانة - شفقة - اعتدال - عدالة» وعن الوالدين بقولهم «اب - أم» . والمكسكيون أول عهدهم بالناظر وضعوا لها اسماً لا يقل غرابة عن تسمية زملائهم الصينيين وهو بلغتهم «كوا كواو تانسون» وتعريبها حرفياً «راس شجرة شفة شعر» فقصدها بقولهم «راس شجرة» القرون و«شفة شعر» اللحية وبعبارة أخرى الحيوان ذو القرون واللحية . وأهل ملقا يدعون السهم «اماك بناء» أي ولد القوس ^(١) وفي الفارسية «آب ودانة» للحيثة ومعناها حرفياً «الماء والحلب» . والاولستاليون يصرون عن «متفق» بقولهم «غوردوجينال» أي «قلب واحد اتى» ومن المؤكد ان هذه الكلمات لم يجر عليها بعض السنين من وضعها حتى تصرف المتكلمون بها على طرق مختلفة غريبة ودللاً وقدما بحيث لم يجد غيرهم سبيلاً فكيف يمكن هذا . نعم لغتهم مع لسان الارمن . وخبرني ان بعضهم قالوا ان تلك التسميات مركبة أصلاً من الفاظ ذات معان مستقلة

والسحت بالفعل في تعبير صور الكلمات فعلاً عجيباً يكاد يفوق التصديق . فالت المدنجو من قبائل افريقيا الجنوبية كانوا يصرون عن «إحت» بقولهم «ني بادو دهر موسو» ومعناها حرفياً «اتى ولد ابي» لكنهم نحتوها بالاستعمال فصارت «مبادفوسو» وأغرب من ذلك ان زوج «غرسو» يصرون عن حادة الفأس بقولهم «امو كروودي» أي «فدتاً عظم في صدري» لكنهم يسرعون في لفظها فتسرع «بامكروودي»

(١) وفي العربية كثير من ضروب هذه التسمية كقولهم ابنة الغيب للغمرواية الخان لما أيضاً غير ان هذه التسميات حديثة الوضع عهدنا . وقد وضعت قسماً في البيان والدليل على ذلك ان هذه المعاني كلمات أخرى مفردة في لغتنا اما في اللغات الأخرى فهي التسمية الوحيدة غالباً

والأغرب من كل ذلك ان سكان جزيرة «فاكوفر» لما شاهدوا رجلاً افريقياً لأول مرة كان ذا لحية طويلة فوضعوا له في لغتهم اسماً هو «بيكيكو كالكوس» ومعناها حرفياً «طويل - وجه - شعر - رجل» ثم حرفوها ونحتوها حتى صارت «بيكوس» فتأمل ومثل هذه الامثلة كثير في الطائفة الآرية ومعظمها مركب من كلمات لاينية او يونانية او غيرها . ومن له اتمام في إحدى هذه اللغات يعلم ذلك . ولما في هنا يمثل او اثنين فقط للتمثيل فان fortnight الانكليزية مخونة أصلاً من كلمتين انكليزيتين fourteen night اي ١٤ ليلة و double بالفرنساوية والانكليزية «مضاعف» اصلها من كلمتين لاينيتين duo plie اي «ضعفين» وكذلك quadruple , triple واحواتهما فانها مركبة من plie المقدم ذكرها والاعداد اللاتينية quatuor, tre, والعن والاصول النعلية المركبة هي اكثر كثيراً في هذه اللغات وقما تعد فعلاً غير مخفوت من اصلين فاكثر الواحد في الغالب فعل والآخر اداة . وهذا النوع من التركيب خاص بهذه الطائفة وهو اشتهر من ان يذكركم تذكر هنا مثلاً واحداً يبين مقدار ما وصل اليه هذا التركيب : ركب اللاتينيون من vox «صوت» سلسلة افعال واسماء . منها vocabulum كلمة revocabulum قابل القرض و irrevocabilis غير قابل القرض وقس عليه

ومن طرق التعبير في اخوات العربية ما ربما يلقي على بختنا نوراً فان العبرانيين يصرون عن قولنا «فكر» بقولهم ما تعريه «قال في قلبه» وعن «عائلة» بقولهم «بيت أب» فجميع هذه الكلمات المركبة يمكن ان تحت بالاستعمال الى كلمات مفردة لا يسهل تتبعها الى اجزائها المولدة هي منها

هذا ولا يخفى ان قسماً عظيماً من الافعال العربية اصلها اسماء جامدة ربما كانت في الاصل العجمية معربة والغالب فيها ان تكون رباعية كقولهم «فلسف» وتلفظ الرجل تحكّم (من الحكمة) وتخدق بالشيء والاصل فيها كلمة يونانية هي philosophia الفلسفة وهذه مركبة من اصلين philia حب و sofia الحكمة . وأمثال هذه الكلمات كثيرة في العربية واكثرها ما اخذ عن الفارسية او اليونانية او اللاتينية . والافسة لا تنفك عن الاستعارة في كل آن وزمان فان العسامة نقول «ستف» بمعنى رتب صفوفاً بعضها فوق بعض وهي لفظة كثيرة الاستعمال بينهم ولا ترى لما ذكرنا سبغ

وقد تركت الميم m في ضمير المتكلم اثرًا يشير الى سابق وجودها
فاذا جردنا الضمائر من مميزات العدد والجنس والنون الزائدة يتضح ان الاصل
المختص بالتكلم على اطلاقه مقطع حلقى محصور بين الياء والكاف فانه « انا » او
الياء في العربية والسريانية و « انسكي » تلفظ « انخي » في العبرانية و anok
او « في المصرية القديمة و « أنكو » او « يا » او « ا » في الاشورية و ego في
اللاتينية و ego و egon في اليونانية و aha او ahom في السنسكريتية و i
في الانكليزية و ich في الجرمانية . فترى انك اذا جردت النون حيثما وجدت يبق
الضمير مقطوعاً محصوراً بين الياء والكاف

اما ضمير الرفع المتصل في العربية واحوانها هو الله . وهذه مبداً من الكاف وقد
اشترنا في ما تقدم الى وقوع الابدال بين هذين الحرفين نظراً لتقاربهما في حكاية
الصوت ويؤيد ذلك ان هذه الاء لا تزال كما في اللغة الاشورية فقد كان الاشوريون
يقولون « سكتنك » بدلاً من قولنا « سكتت »

وقد رأيت ان المقطع الحلقى المختص بالمتكلم فقد من العربية والسريانية في
المفرد لكنه لم يزل محفوظاً في الجمع « حاء » في العربية « نحن » وفي السريانية
« حتن » اما في العبرانية فقد رأيت انه حفظ في المفرد والجمع لكنه فقد من هذا
الاخير في أزمنتها المتأخرة فان ضمير المتكلمين كان في العبرانية في اول ازمانها
« انحنو » ثم بكثرة الاستعمال اسقطوا لفظ الحاء احياناً فقالوا « انو »

وزعم بعضهم ان النون هي الاصل في ضمير المتكلم اعتماداً على تعليلها في جمعه
وعندنا ان هذه الاء هي نون الجمع وان وجدت وحدها في بعض الاحوال لان
الحاء او ما يقاربها نظراً لكونها من الاحرف الخفية فهي سريعة الزوال . ومع ذلك
فانك تراها ثابتة في الضمائر المنفصلة المختصة بالمتكلم في سائر اللغات الشرقية الا في
المفرد من العربية والسريانية وقد بطل استعمالها في سائر الضمائر المتصلة لفظاً وخطاً
لكها قد تظهر خطأ في بعض احوال التصريف في السريانية

اما الداعي لكون me او احد تنوعاتها ضميراً مفعولاً للتكلم المفرد في
اللغات الآرية فغير معلوم وربما كانت هذه الميم مبدلة من النون الزائدة كما سبقت
الاشارة . اما المقطع الحلقى الذي قلنا انه الاصل المختص بضمير المتكلم فقد فقد

من هذه الطائفة كما فقد من الجمع في غيرها لكنه ترك اثرًا يشير الى سابق وجوده
مرافقاً لهذه الميم مثل mili في اللاتينية فانها ضمير المتكلم المفرد في حالة الجر تلمظ « مبكي »
فينتج ما تقدم ان الاصل في ضمير المتكلم على اطلاقه مقطع حلقى محصور
بين الياء والكاف وانه اكثر ظهوراً في المفرد . اما في الجمع فالنون اكثر وروداً
في اكثر اللغات الشرقية والآرية لكنها ليست من اصل الضمير بل هي نون الجمع
اما ضمير المخاطب فاذا جرد من مميزات العدد والجنس ومن النون الزائدة انضج جلياً
ان الاصل فيه الاء او احد تنوعاتها . واذا اعدت النظر الى الجدول رأيت
النون الزائدة في هذا الاصل غير ثابتة في جميع اللغات الشرقية على السواء فانها في
« أنت » مثلاً تكتب وتلفظ في العربية (وهكذا في الكلدانية والمصرية) وتكتب ولا
تلفظ في السريانية ولا تكتب ولا تلفظ في العبرانية وبناء عليه فلا يمتد عليها متى وجدت
وانما الاعتماد في المخاطب على الاء فهي الاصل في جميع اوجه تصريفه ويؤيد ذلك
حاله فيما بقي من اللغات فانها الاء او احد تنوعاتها في سائر اللغات الآرية معي سبغ
اللاتينية tu وفي اليونانية su والسبن تبدل الاء وبالعكس كما رأيت) وفي
الفرنساوية tu واحوانها وفي الانكليزية thou وفي الجرمانية tu او du
وفي السنسكريتية tua وفي الفارسية « تو » . ومثل ذلك في ما بقي من اللغات
السامية والمصرية . ففي الاشورية « أنا » وفي الكلدانية « انت » وفي المصرية القديمة
entuk وفي القبطية ntok

اما الكاف في ضمير المصنوع المتصل فبدلة من الاء وقد رأيت عكس ذلك
في ناء المتكلم . وزد عليه ان المصريين القدماء قد ابدلوا ضمير الرفع المتصل كما ابدلوا
فهم يقولون مثلاً « قتلك » بدلاً من « قتلته »
والخلاصة ان الاصل في ضمير المخاطب الاء فقد كثر وانت وجمعت وتنوعت تبعاً
لما اقتضته احوال الناطقين بها

اما « هو » ضمير الغائب فالاصل فيه الهاء كما يظهر من مقابلة اللغات السامية
ومثل ذلك في اللغات الآرية فهو في اليونانية i وما يركب منها وفي اللغات الجرمانية
lua و hue و ho و he و hei وفي الفارسية « وي »

فتناء عليه يرجع ان الهاء هي الاصل في جميع احوال ضمير الغائب فقد أثبت

بانكسر فصار «هي» وجمعت بالميم او التون فصار «م» لو من النح . والقضية لا تحتاج الى زيادة ابداً

اسم الاشارة واسم الموصول

واسماء الاشارة مرجعها الى مقطعي «ها» و«ذا» ومنها يتركب «هذا» و«هاته» و«د» و«نك» و«ديت» و«نيت» و«شاكل» . ومنها أيضاً «شا» اسم الموصول فان «أل» الموصولة والتعريفية من المرجع عندي انها مأخوذة عن «ها» بدليل كون هذا المقطع هو وحده أداة التعريف في العبرانية . على ان تحوي اللغة العبرانية يقولون بوحدة الاصل في «أل» اشار اليها في اللغتين العربية والعبرانية وبناء على هذا القول زعموا ان الاصل في الاداة العبرانية «هل» قياساً على العربية وقالوا ان اللام لا تظهر حلاً في «ها» من غير ان يكون لها تشديد الحرف الاول من الكلمة المتصلة بها فاذا أرادوا تعريف «بيت» مثلاً قالوا «بيت» بالحاء الماء بحركة بالفتح في اوله وتشديد الباء فتعديلاً لمعنيهم يقولون ان اللام تدغم بالحرف الاول وبعض عنها بالتشديد وعندي انهم اصابوا بوحدة اصلها ولكن ربما لم يصح زعمهم بان الاصل في كليهما (هل او ال) اذ ان اللام لم تظهر في العبرانية لا لفظاً ولا خطأً الا في كلمة واحدة وهي اسم موصول اعني «هلزي» وهذه قليلة الوجود جداً في كتاباتهم فالارجح عندي انها مأخوذة من العربية اذ انها والاسم الموصول «الذي» شيء واحد لفظاً ومعنى . اما التشديد امر متعلق لا التعريف في العبرانية فربما فقدت كبد او توضيح الاشارة الى «ها» يرجع الى الاصل في «أل» العربية «ها» نسبة كما هو الحال في العربية . ثم قد دخلت حرف لام في الحركة واللام كما لا يخفى من الاحرف (ل م ن ر) التي كثيراً ما تدخل في اللفظ اسناداً للحركة او مقطع كما مر

ومن الآثار التي تدل على سابق استعمال «أل» للاشارة قولهم «اليوم» و«الساعة» بمعنى هذا اليوم وهذه الساعة . ومن الواضح ان التعريف انما هو ابن الاشارة لان

(١) يظهر ان كاف الخطاب المحقة في اواخر هذه الاسماء مأخوذة من ضمير الخطاب ويؤيد ذلك انها تنثنى وتجمع مثله فيقال تلك وتلكا وتلكم وذلك وذلكا وذلكم الخ

ايست طريقة لتعريف امر ما تقوم بالاشارة اليه . ويؤيد ذلك ان «ذا» التي هي اسم اشارة كما لا يخفى قد استعملت ولا تزال تستعمل لتعريف والموصول في قسم عظيم من اللغات السامية فان ذي في اللغة البابلية و«ذ» او «د» في اللغة السريانية هي الاداة الوحيدة للموصول والتعريف والاشارة ولا ريب ان «د» السريانية هي غيبة «دي» نسبة الى يستعمل بنو طي «ذو» للموصول عبثاً وما قولنا «الذي» الا حجة دامغة على ان الموصول انما هو ابن الاشارة

ولنا في الانكليزية the و this و that من اصل واحد الاولى للتعريف والثانية للاشارة والثالثة للاشارة والموصول

ثبت مما تقدم ان اسماء الاشارة والموصول هي في الاصل من اصل واحد مؤلف مقطعين (ها) و (ذا) او الماء والقال

فهل من علاقة بين هذا الاصل والضمائر

قلنا ان الناء هي الاصل في مطلق الخطاب فثبتنا لذل الاشارة لفظاً لا تحتاج الى دليل لان الدال والذال والهاء والسين والشين كثيرة التبادل بعضها من بعض كما تقدم وهذا التبادل حار معظمه قياساً في الالمام كما لا يخفى . ويظهر من صريح في لغات الآرية ان تكونت اشتراك الاصل المتعددة في لغات بعضها من بعضها . لا نرى ان D في اللاتينية تبدل T في الانكليزية و z في الجرمانية نحو Decem عشرة و Domare داجن فانهما في الانكليزية ten و tame وفي الجرمانية zahn و zahn والفرنساويون يكتبون lion ويلفظونها sion وعدم elider و elision من اصل واحد . ومن قواعد اللفظ في اللغة اليونانية ان الناء متى وقعت بعد التون تنطق دالا وامثال ذلك كثيرة

فبناء عليه لا يكون ثم مانع في وحدة الاصل لفظاً

اما وحدته معنى فمرجعة ايضاً لان الدلالة المشتركة بينهما هي الكون المطلق فالظاهر ان هذا هو الاصل في جميع تنوعاتها لان «ها» نسبة الى جميع لغات البشر . او احد تنوعاتها كما سبقت الاشارة . فان هذه الناء تتضمن معنى الكون المطلق في

(ايت) السريانية ويش العبرانية وايس العربية و est اللاتينية و es اليونانية و ايت التركية وهذه متى تحركت ثقلب دالاً - و lu وفي المصرية القديمة تستعمل بمعنى on في الفرنسية . ثم ينقل معاهما من الكون المطلق الى ما يقاربه اعني الذات وهي تطلق على كل موجود فتقوم مقام اي نوع من الموجودات حسيماً كان او عقلياً وهي ذات سبغ العربية وبما كانت مركبة من ذل (ايت) و en (ات) في العبرانية و e (يت) في السريانية و ا (ات) في الكلدانية و idem في اللاتينية و autos في اليونانية و tes في المصرية القديمة . ثم ندرج معاهما من الدلالة الدنية المطلقة الى لاشارة المطلقة وهذه في العربية (دا) و سبغ العبرانية m (زه) وفي السريانية (دا) وفي الاشورية (سو) وفي اللاتينية is وفي اليونانية De او ide وفي الفرنسية ce وفي الانكليزية this او that وفي القبطية te وسبغ المصرية القديمة tai . ومن الاشارة المصنعة شأت الاشارة الى كل مسى وادتها في العربية شيء وفي الفرنسية chose وفي الانكليزية thing وقد جعل اثناء هذا الانتقال المعنوي تنوعات لفظية فخصصوا بعضها للدلالة على القسم الام الاعظم بين الموجودات اعني الاسان فهو يدعى في العربية اس وفي العبرانية ايش وفي السريانية نش وفي المصرية القديمة se وخصصوا البعض الآخر بالدلالة الاشارية للمخاطب فقط فوصلت البناء على هيئة ضمائر وقد تكلمنا عنها بالكفاءة . وقد تنوع من اسماء الاشارة الموصولات واحرف الاضافة فالاولى قد تكلمنا عنها ما يكفي اما الثانية فلها في العربية « ذو » ومشتقاتها وسبغ العبرانية ايش وفي السريانية (د) وفي بعض اللغات الآرية De وتنوعاتها

فبناء على كون ضمير المخاطب واسماء الاشارة والموصولات هي جميعاً الفاظ مشتركة الدلالة وكونها قابلة التعويض بعضها عن بعض في اللغة الواحدة وكونها متقاربة لفظاً في سائر لغات البشر يرجع انها في الاصل لفظة واحدة بقطع واحد . ونظراً لكون التقارب اللفظي يمحصرها في الاحرف السانية يرجح ان ذلك الاصل هو التاء « متحركة » وان الاصل في دلالتها الكون المطلق وان منها تولدت جميع هذه التنوعات لفظاً ومعنى تبعاً لناموس الارثاء العام

وقد اخترت التاء من بين اخواتها لانها الاسهل لفظاً ولا يصعب على ناطق التلظ

بها وقد تقدم انها موجودة في سائر لغات البشر . وعليه يظن ان المقطع الاول الذي يتلفظ به الاطفال انما هو هذا ويرجع ذلك ان (نت) في اللغة المصرية القديمة تعيد قولنا (نكلم)

اما اسم الاشارة (ها) فينبه وبين ضمير مطلق الغائب نسبة قريبة اما لفظاً فلان الاصل في كليهما الماء كما علمت واما دلالة فلاننا فنقصد بكل منهما ما ليس بالمتكلم ولا بالمخاطب ولم نزل اسماء الاشارة في كثير من اللغات تستعمل حينئذ تستعمل نحن ضمير الغائب ولا ارى لزوماً لتعداد البراعين على صحة ذلك وهناك امر آخر لا يحلو ذكره من فائدة اعني ان بين كاف المتكلم وتاء المخاطب وهاء الغائب نسبة قريبة لفظية ومعنوية كما لا يخفى

وجملة القول يرجع كل الترجيح ان الالفاظ المطلقة مما تعددت اشكالها ودلالاتها لا تخرج عن كونها ناشئة من لفظ واحد او بضعة الفاظ من جعلتها التاء والله اعلم

القضية الخامسة

ان ما يستعمل للدلالة الممنوية من الالفاظ وضع اصلاً

للدلالة الحسية ثم حمل على المجاز لتشابه في

الصور الذهنية

معلوم ان في اللغة قسماً عظيماً من الفاظها ولا سيما الافعال مما يستعمل للدلالة الحسية والممنوية على السواء فيقولنا « فعل » قد تعمد الدلالة الحسية نحو « فصل زيد الشيء » اي قطعه وابانه . او الممنوية نحو « فصل الحكم المحكومات » او « فصل المولود عن الرضاع » اي فطمه . فلا يحلوان تكون احدي هاتين الدالتين اصلية حقيقة والاخرى فرعية مجازية . وعندني ان الدلالة الحسية هي الاصل والممنوية الفرع حملت مجازاً لتشابه في الصور الذهنية لانت المحسوسات اول ما تلتفت انتباه الانسان وهي سابقة في ذهنه على الممنويات لانه في ابط احوال عيشه لم يكن في احتياج الا للسماني الحسية في اول استعماله « قطع » لم يكن يريد بها

الألف القطع الحسي لكنه بعد ان ارتقى في الحضارة وارتقت تصوراته حدثت له معان جديدة بينها وبين القطع مشابهة ذهبية كقول « قطع في الامر » اي حرم « و قطع الحوض » اي صلاة الى صممه ثم قطع الماء يحملها عليها محذراً . ويؤيد ذلك حالة المعات الدبابة فيها الدلالة المنوية كلها انحطت الى ان تصل الى ما يكاد يحلو منها بالنكية . ولا يحى ان هذا التحويل حار في لغتنا الان ولن يزال الى ما شاء الله فن الالفاظ ما قد خسر الدلالة الحسية بالنكية نحو قولنا « قضى » بمعنى حكم والاصل فيها القطع الحسي وفي من سلسلة « قضى » كما تقدم . ومنها ما لم يرل يستعمل لكليهما نحو « عقل » بمعنى فهم ما حودة من عقل الدقة اي رعاها . و « أدرك » الاصل فيها البوع الحسي فيدل ادرك فلا العرس اي حقه . و « منع » وصفت اصلاً للدلالة على الوصول الحسي فقط كقولهم « منع فلا نخلة » اي وصفا وقد استعملت كما استعملت « أدرك » . والاصل في معنى الفصاحة قولهم « فصح اللبن » اذا ذهب رغونه ثم قيل فصح . وأصل « الرأي » من رأى وهكذا الرواية . وكذلك اعدل في « عرف » قل اصلها من « العرف » اي الرائحة . ومنها ما هو في اول انتقاله نحو « قطع » و « ملأ » ولاصل في هذه الاحيرة المراد الحسي كماء وما شا كل وقد استعملت تعارفاً فيقال « ملأ فلاناً على الامر » اي ساعده وشايه . و « هلك » بمعنى مات وفقد والاصل في معناها « الذهاب » وفي كذلك في سائر اللغات الشرقية . و « الشاء » مأخوذ من « شأنا » في السريانية اي شرب فاستعملت اولاً لري الارض بالمطر ثم اطلقت على المطر عنه ومنه تحوّل معناها الى الفعل الذي يحصل فيه المطر . و « غرب » الاصل سبغ دلالتها النزول لانها في الاشورية « عرب » ومعناها زل ومنها غربت الشمس اي نزلت

وقد تنوع دلالات الالفاظ على طرق مختلفة تبعاً لتصورات الناطقين بها وتنوعها فاذا اختلف رأيهم في شأن فذهبوا فيه الى خلاف ما ذهب سلفنا وهم احتاجوا للتعبير عن هذه التصورات الحديثة الى الفاظ حديثة . فهم في مثل هذه الاحوال يأخذون من الالفاظ ما يقرب دلالة مما يحتاجون اليه فتبقى هذه الالفاظ اثرها يشير الى ما كان عليه سلفنا من الآراء الامر الذي ربما لا يتيسر للتاريخ الاتيات به . كقولنا « شهر » التي يستعملها كل منا باجلى وضوح ولا يحصى ونوع الالباس حتى ان ايسر العامة لا يحفظون فهمها . على اننا اذا بحثنا عن اصلها نرى انها كانت تدل

في الاصل على « قر » اذ انها في السريانية « سر » بالسين بمعنى قراما في العبرانية فتستعمل لما تعبر عنه بقولنا « مستدير » . وقد وردت في التوراة مرة على صيغة الجمع بمعنى اثمار صغيرة لواء كليل . وجملة القول يستدل مما تقدم ان اسلافنا الاولين كانوا يعتمدون على الاشهر القمرية في حساباتهم فدعوا الشهر القمري باسم القمر ثم لما تقدموا ووضعوا الاشهر الشمسية استعاروا لها ما كانوا يستعملونه للاشهر القمرية وترانا الآن لا نعلم عن لفظة « شهر » الا انها وضعت للدلالة على جزء من اثني عشر جزءاً من السنة الشمسية وامثلة ذلك كثيرة في العربية وخلاصة القول يكاد لا يوجد كلمة واحدة الا واستعملت للدلالة المنوية وذلك دليل كاف على ان قابلية المعاني للانتقال هي كقابلية الالفاظ للابدال

النتيجة

ان لغتنا مؤلفة اصلاً من اصول قليلة احادية المقطع
معظمها مأخوذ عن محاكاة الاصوات الخارجية
وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي
ينطق بها الانسان غريزياً

بناء على ما تقدم برهانه من ان الالفاظ المتقاربة لفظاً ومعنى هي تنوعات اصل واحد وان الالفاظ المساندة الدالة على معنى في غيرها اتما هي بقايا الفاظ ذات معنى في نفسها . وان الالفاظ المساندة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها بالاستقراء الى اصول ثابتة تحاكي اصواتاً طبيعية . وان الالفاظ المطلقة قابلة اريد بالاستقراء الى لفظ واحد او بضعة الفاظ . وان ما يستعمل للدلالة المنوية من الالفاظ وضع اصلاً للدلالة الحسية ثم حل على المجاز لتشابه في الصور الذهنية — ارجح كل الترجيح . ان لغتنا مؤلفة اصلاً من اصول قليلة احادية المقطع معظمها مأخوذ عن محاكاة الاصوات الخارجية وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزياً . و من

هذه الأصول ثبات ونعت حتى بلغت ما هي عليه الآن تركيبها وتنوعها بين نحت
وقلب واستعارة سداً لاحتياجات الانسان وجرياً على ناموس الارتقاء العام .
وايضاحاً للموضوع آتي المسألة عن طريق الاستقراء فاقول

هل اللغة ضرورية توقيفية ام هي مكتسبة اصطلاحية

كونها ضرورية يقتضي كونها حاصلة بلا اكتساب وطر وكونها توقيفية يقتضي
كونها ثابتة البناء والحدالة غير قابلة العبر والاضمار شأن كذا هو توقيف منه تعالى
والواقع خلاف ذلك فلا لاسطق الالبما سمعه من الدين حولنا ونحن
لا نتكلم بالعربية الا لاساناً ثانياً من قوم يتكلمونها . ولو اتفق اننا ريننا بين
اليونانيين لكنت اليونانية لغتنا او بين الهنود لهديته . ومن الجهة الاخرى لو قدر
لنا النشوء بين الحيوانات المعجم لكنا عجماً . واللغة كما هو معلوم عرضة للتغير
والانفصال نحننا وايداً وقلباً واستعارة فاستفاهم به الآن بخلاف دلالة ولغظاً عما
تفاهم به آباؤنا وما سيتفاهم به ابناءؤنا . وقد حدثت من اللغات ما لم يكن في سالف
الزمن كاللغات المتفرعة من اللاتينية والسنسكريتية — فلو كانت اللغة توقيفية لاقضى
بقاؤها على ما هي . ولا يقال ان هذه المروء حدثت توقيفاً لاساقابة الرد
بالاستقراء تاريخياً الى اول ازمة نشووها او بالحري قهرها و كل ذلك جرى
بموجب نوايس عامة قابضة على زمام كل ما حولنا من النظام والحياة واعمالها

وجلة القول ان اللغة مكتسبة اصطلاحية والفضية وانحة جليلة . ولزيادة الايضاح
اذكر ما قاله العلامة ابن خلدون في أثناء كلامه في تفسير الذوق قال : فان للملكات
اذا استقرت ورسخت في محالها ظهرت كأنها طبيعة وجبة لتلك المحل ولذلك يظن
كثير من المعلمين من لم يعرف شأن الملكات ان اصوات العرب في لثمتهم اعراباً
وبلاغة امر طبيعي ويقول كانت العرب تنطق بالطبع وليس كذلك وانما هي
ملكة لسانية في نظم الكلام تمكنت ورسخت فظهرت في بادىء الرأي انها جيلة
وطبع . وهذه الملكة كما تقدم انما تحصل بممارسة كلام العرب وتكرره على السمع
والنظن لحواس تراكيبه .

وقال الاستاذ ابو اسحق الاسفرائي في أثناء كلامه عن اصل اللغة : ان ابتداء
الامة وقع بالاصطلاح والتممة من الله . وقال السيوطي : ودليل امكان الاصطلاح

ان يتولى واحد او جمع وضع الالفاظ لمعان تم فهموها لفهمهم بالاشارة كحال
الوالدات مع أطفالهن .

الطريقة الطبيعية للتكلم

(التعام)

فلنصور الانسان في اول ادواره بطوف الحقول والعياب غارياً او صعب عار
يلتقط ثمر الارض ويقلها فدا حين الليل أوى الى كهف او معارة او نسلق شجرة
يلجأ اليها خوفاً من هجمات الوحوش الصارية فاذا اصبح خرج يسي وراء رزقه يلتمسه
بالاجتهاد واجتهاده انه هو الثغيش عن شجرة ذات ثمر ياكله او حيوان يرميه بحجر
فيقتله ويتناول لحمه لا يمتار في ذلك عن الحيوان الاعجم . الا انه ما لبث ان اضطر
الى الاجتماع وهي مزينة حص بها الانسان . والسبب في ميله الى الاجتماع قصوره عن
مقاومة طوارىء الطبيعة ودفع عانة الوحوش الصارية منرداً فكيف على التعاون
والتعاضد وهو الاجتماع . فلما اجتمع اضطر الى تبادل المعاني والتفاسد وهي العاية
المقصودة بالاجتماع فساه ذلك الى التعام فتدرج فيه من الاشارات الى الاصوات
فالفاظ فالجمل كما ستري

فيظهر مما تقدم ان ضمه هو الذي ساه الى التكلم ورب مقترض يقول ألمل
الصمت حاص بني الانسان حتى اضطر وحده الى الاجتماع فترب على اجتماعه نشوء
الامة والعمران . نقول ان بين انواع الحيوان انواعاً اكثر صماتة ولعلها اضطرت الى
الاجتماع غير مرة ولكنها لم تستطع التكلم لفصورها الطبيعي عما امتاز به الانسان من
المواهب الطبيعية جيداً وعقلاً مما يؤهله للطق وتركيب الالفاظ وايضاح المعاني . على
انما لا نل انواع الحيوان الاخرى خلواً من التعام بل هو واقع بين افراد النوع
الواحد وبين انواع المختلفة على اساليب وطرق لم ندركها تماماً اذ ليس من الضرورة
ان يتم التعام بالتكلم فقط فقد يتفق ان يتوفق بعض انواع الحيوان الى وسيلة بتعامها
غير ما يتوفق اليه الاخر تبعاً لاستمداد كل منهما كان شفاعهم بمحركات جلودها او بمحركات
آذانها او اذنيها او ما شبه ذلك . فلا نواع الحيوان لغات شفاعهم بها ولكنها يجب ان

تكون أدنى من لغة الانسان بنسبة انحطاط قواها العاقلة عن قواه
فلا اضطرار الى الاجتماع اسباب كل انواع الحيوان ولكن الانسان وحده فاز
بنابته منه لاستمداده له ومقدرته على اختراع وسائل التفاهم عن طريق الصوت . وما
ساعده على ذلك في بادىء الرأي لباقة حركات يديه وارتقاء اوتار صوته لانه قضى
دهوراً يتفاهم بالاشارات وتقليد الاصوات

ولو تدبرت تاريخ اللغة لرأيت المبدأ في نشوتها وارتقاءها واجماً الى موهبة
جعلها الخالق في الانسان وهي موهبة . التقليد . فالتقليد اساس اللغة واصل
نشأتها ومدار ارتقاءها . لان التفاهم سواء كان بالاشارات او بالاصوات فهو راجع الى
التقليد لان الاشارات تقليد صور الاشياء او معانيها والاصوات تقليد ما يسمعه
الانسان من الاصوات الخارجية على اختلاف مصادرها . فالتقليد قوة لم تبلغ في نوع
من انواع الحيوان ما بلغت في الانسان وهو تمثيل صورة في ذهن المقلد اكتسبها
من الخارج اما رأساً او ضمناً . ولا غنى له في تقليدها عن استيضاحها في ذهنه مع توفر
الوسائل اللازمة لتمثيلها للآخرين . فلاستيضاح من اعمال الفعل والتمثيل من اعمال
البدن او ما يقوم مقامهما . والانسان اقوى سائر انواع الحيوان عقلاً والبقها تركياً وهذا
هو سبب تفرد بسمه دائرة التفاهم وتمدد وسائله فتأيد اجتماعه وكان ما كان من
تمدنه وعمرانه . فانشأ المدن والقبائل والامم وتجرى في الخليفة فوضع الفلسفة
واختلفت آراؤه في سر الخليفة وحالها ففرقت المذاهب والاديان والطوائف واتخذت
وقامت الحروب فازداد الاحتياج الى الادوات والوسائل المساعدة على تسهيل العبث
وتأيد القوة فكانت الاختراعات وما جرى مجراها مما ليس هنا محل الكلام عليه .
وانما يهمننا منه ان الانسان اضطر الى الاجتماع لفهمه فاحتاج الى تبادل الافكار
والمقاصد وهو التفاهم وتمكن بموهبة التقليد الى وضع اساس اللغة . ولاستيعاب الموضوع
نقسم الكلام في تاريخ اللغة الى دورين (١) الدور التقليدي (٢) الدور النطقي

(١) الدور التقليدي

نريد بالدور التقليدي الزمن الذي عبر فيه الانسان عن مقاصده واغراضه
بتقليد ظواهر الاشياء التي يريد التعبير عنها كالدلالة على شبح بتمثيل صفاته كلها او
بعضها . فالأخرس يعبر عن الفرس بمحاولة الوقوف على يديه ورجليه مع تقليد الفرس

في مشيه . ومن هذا القليل دلالة الاطفال على بعض انواع الحيوان بتقليد اصواتها الخاصة
بها . فاذا رأى الطفل كلباً وسمع نباحه ثم أراد التعبير عنه فانه يقلد صوت النباح او المر
فيتقلد صوت الماء او الفرس فيتقلد صوت الصهيل وهو انما عمد الى ذلك لجولة اسم
كل منها . وهكذا كان الانسان في اول ادوار وجوده فقد كان كالطفل المولود
حديثاً في العالم يسمع ويرى ولا يتكلم . ولكن لكل من موجودات الطبيعة صورة
في ذهنه حصلت من حال اقتضت بقاءها في ذاكرته اذ قد يكون لكل شيء او واقعة
صور كثيرة لا يبقى في الذاكرة منها الا صورة او بضع صور سبق الذاكرة الى الامتساك
بها اما لغرائبها او لملازمتها ذلك الشيء . دون سواه او لامتيازها بها على سواه من نوعه .
فان للفرس مثلاً اوصافاً كثيرة من الشكل واللون والوضع والصوت وما شاكل ذلك
ولكننا عند محاولتنا التعبير عنه بالتقليد يسبق الى ذهننا صوت « مهيل » لانه خاص به .
والرجل مثلاً اوصاف كثيرة يعرف بها ولكن الحرس يعبرون عنه بمرور ايها اليد
وسايتها على الثياب . والمرأة اوصاف كثيرة ايضاً ولكنهم يعبرون عنها
بتمناز به عن الرجل اما بالاشارة الى طول الشعر او بالدلالة على خلوه وجهها منه او
غير ذلك

فينتج مما تقدم ان الدور التقليدي يقسم الى قسمين تقليد الاشكال وتقليد الاصوات
فلاول لغة الاشارات وهي لغة الدين لا يستطيعون التكلم لغة طيمية كالخرس فانهم
يتفاهمون فيها بينهم وبين غير الخرس بالاشارات فقط . والثاني لغة الاصوات
التفاهم بالاشارات . والاشارات نوعان اضطرارية واختيارية فالاشارات
الاضطرارية ليست خاصة بالانسان بل تشمل كثيراً من الحيوان ولكنها مقصورة
على التعبير عن الانتعالات النفسانية كتقطب الوجه من الغضب او الحزن والابتسام
عند الارتياح او السرور وهز الرأس للدلالة على التهديد او التعجب وحنيه على القل
او الحسرة وكدلالة الهوس بعتة على نأثر شديد من فرح او غضب او نوح . ويروي
عن المستر غلادستون خطيب انكليزي الشهير ان سامعياً كثيراً ما كانوا يفتنون بفتنة
عند سماع خطيب وهم لا يشعرون وقد يسبب الفرح حركات اخرى كالجز أو الرقص
او الرقص وقد يصفق لاسل عند تأثر سألني بمشي كساع شمر تعرن او الانتاء فتنة
الى حسارة وكأعض على السبحة بدماء واحمرار الوجه تحلاً وصراخه وحلاً وكلا رغب
وعياً وغير ذلك من الاشارات التي يجرى بها الانسان عن غير قصد ولكل منها دلالة

خاصة ولكنها قليلة لا تخرج عن حدود الظواهر النسائية حال حدوثها وتزول بزوالها وهي ليست من التقليد في شيء على أنها تساعد سبغ لمة الاشارات اذا قلدها الانسان للدلالة على ما تدل عليها من طبعها . فقد تعبر عن استنكافك من امر بتقطيب وجهك كأنك تقول « اني لا احب ذلك » فتقطيب الوجه اذذاك اشارة تقليدية اختيارية

اما الاشارات الاختيارية فهي التي يجرى بها الانسان عمداً بقلدها شكلاً او خاصاً من خصائص الاجسام لدرجته للتعبير عنها نصراً تقليدياً بعداً كمن يرسم صورة الشيء على الورق للدلالة عليه . ولكن تلك الاشارات قد تتحول بالاستعمال والمراوغة من المعنى الحسي البسيط الى المعنى الرمزي . وليان ذلك نسلت انتباه القارىء الى لغة الخرس الشائعة بينهم وقد يفهمها - واما الا ما كان منها قد تحول الى معنى رمزي لا علاقة ظاهرة بينه وبين الاشارة

فلغة الاشارات وهي لغة الخرس تنقسم الى اشارات ذاتية واشارات معنوية او رمزية . فالذاتية كالنصير عن الشيء بتشثيل اوصافه باليدين فاذا شاء الخرس التعبير عن الصندوق مثلاً رسمه لك يديه موضحاً طوله وعرضه وعلوه والدلالة على كونه خشباً او حديداً يشير الى مادة خشبية او حديدية من ادوات المكان الواقف هو فيه . وهذا هو الاصل في لغة الاشارات ولكن الطبيعة لا تقبل البقاء على حال واحدة وناموس الارتقاء العام مغلل سائر اعمال الحياة وهو يقضي بالنمو والتنوع والتفرع على اساليب شتى ترجع الى مبدأ واحد

فالاشارات الذاتية ما لبثت ان صارت معنوية او رمزية بمرور الايام على ان التقليد الذاتي قليل في لغة الاشارات والغالب في التعبير عن الاشباح الخارجية بالاشارة ان يكون بتشثيل صفة من صفاتها او حالة ملازمة لها كما لو اطبق الخرس اصابع احدى يديه وادناها من فمه كأنه يصب ماء ففهم انه يريد « الماء » او « عطشان » او « اسقي » او « اشرب » اما التمييز بين هذه المعاني فمكول بالقرينة فلفة الاشارات في هذه الحال لا تزال في ايسر احوالها بعضها تقليد ظواهر الاجسام او بعض احوالها وبعضها تقليد ظواهر الانتعالات النفسية وهي ما دامت على هذه الحال يفهمها كل انسان ولكنها قد تتحول بالتنوع والتفرع الى لغة لا يفهمها الا الذين بدرسونها مثل لغة التكلم . وقد يقع في اشكال الاشارات ومدلولاتها تغيير

وتبدل يشبه القلب والابدال في لغة التكلم من امثلة ذلك ان خرس برلين يقصدون بمحاولة كسر الراس باليد ما هو في لغتنا (رجل فرنساوي) وصغارهم يستعملون هذه الاشارة لهذا المعنى وهم لا يعلمون الا كونها كذا خلقت . وقد ظهر بعد البحث انها مأخوذة عن محاكاة حادثة موت لويس السادس عشر فالخرس قراوا في كتبهم انه مات مضروباً على راسه فاستعملوا في بادى الامر اشارة الضرب على الراس كمحاولة كسره للدلالة عليه ثم حملوها مجازاً على كل فرنساوي . وبعض قاطني اميركا الشمالية يعبرون عن قولنا « كلب » بجزء السبابة والوسطى مفتوحين على الارض وبأصابع مقبوضة والناظر لا يرى علاقة بين هذه الاشارة والمعنى المقصود لكنه بعد البحث يرى انها مأخوذة عن حوادث جرت يوم كان الهود هناك وقت خيلهم فاضطروا لاستخدام كلابهم لحمل اعمدة الخيم فكانوا يحملون كلاً منها عامودين واحداً من كل جانب فيسوي الكلب والعامودان بحراً خلفه فقلد الخرس هذه الحالة بجزء السبابة والوسطى مفتوحين على الارض وما يبي من الاصابع مقبوض وعبروا بها عن كلابهم . ولم يستعمل الهود كلابهم لحمل اعمدة الخيم من ذلك الحين اما هذه الاشارة فلم تزل مستعملة عندهم الى الآن للدلالة على اي كلب كان . وهكذا سبغ كثير من اشاراتهم حتى تفرعت لغات الاشارات وحدثت بينها اختلافات لا تفل عما بين اللغات السامية . ولم تكن الاصطلاحات المشار إليها السبب الوحيد في ذلك بل هناك امر لا يقل اهمية عنه وهو الخلاف الاتفاقي في اختيار هذه الصفة من المعنى المقصود او تلك اذ قد تقدم انهم يعبرون عن اي معنى بتقليد صفة من صفاته او تشخيص حادثة رافقته اوّل عهدهم به فقد تميز هذه القبيلة صفة وتلك صفة اخرى وقد يتأق ان هذه تصور معنى مصحوباً بحادثة لم تحظر على بال تلك . فان هود اميركا الجنوبية يعبرون عن الماء بقبض كفهم وكبها نحو الارض كأنهم يهكبون ماء خلافاً لخرسنا الذين يقبضونها الا الابهام ويدبرونها نحو النمل كأنهم يحاولون الشرب

وبعبر الخرس عن الضمائر وادوات العطف والجروما يشبهها وعن حركات الاعراب بتقديم بعض الاشارات او تأخيرها او غير ذلك من الطرق التي لا نفع تحت الحصر

فترى مما تقدم ان لغة الاشارات ايضاً دور بين احدها تقليدي والاخر نطقي

مثل لغة الكلمة ولولا صعوبة التوسع في لغة الاشارات لامتدح التفاهم بها لئلا مع منته
استخدام اليدين في التكلم لكانت في لغة البشر وتفرعت الى لغات كثيرة من
لغات النطق الآن . لان الانسان في اول ادواره كان يتفاهم بالاشارات والاصوات
التقليدية معاً ويتوالي الاجيال ارنقت لغة التكلم وتفرعت فبقيت وبادت لغة الاشارات
ولم يبق منها الا اثر عند الحرس الذين لا يستطيعون النطق . وطبيعي في الخليفة ان
يبقى الانسب

(التفاهم بالاصوات)

(الاصوات الطبيعية) تزيد بالاصوات الطبيعية الاصوات الجارية في الطبيعة
وهي اما ان تحدث عن تفاعل القوى الطبيعية كاصوات الرعد وهبوب الريح
وسقوط المطر وتصادم الاجسام الجامدة كالحجارة وغيرها . او ان تحدث عن العالم
الحى كاصوات الحيوان على اختلاف انواعه كصول الفرس وتقيق الضفدع ومواء
الهر وما شاكل ذلك

تقسم الاصوات الطبيعية بهذا الاعتبار الى اصوات حية واصوات غير حية :

(فالاصوات الحية) تنقسم الى اصوات الانسان واصوات الحيوانات
الاخرى واصوات الانسان اما اضطرارية او اختيارية والاضطرارية هي التي يحدتها
الانسان عن غير قصد او روية ويراد بها التعبير عن الاعمال النفسية وشأنها في
ذلك شأن الاشارات الاضطرارية . وهي اما « غمية » كالاصوات التي يخرجها الانسان
عند الاعمال النفسية ولا تميز فيها المقاطع كالابن والغبين والاحبيح وهي اصوات
التوجع والمفومين . والمهممة وهو الصوت الحاصل من تردد الزفير هـ او حزنه
والزحير او اخراج النفس بشدة عند عمل شاق . والنديم والنديم وهو شبه انين يخرج
العامل المكود فيستريح اليه

واما « مفصحة » وهي التي يخرجها الانسان عند الاعمال النفسية وقد تميز فيها
المقاطع كقولنا آه لتعجب او التحسر وأوه للتوجع وأوف للاشمزاز او الضحك وآخ
للانبطاح وأر للغضب والتألم ويش للاستحسان وشه لعدم الاستحسان ووي للتأوه
وقهقهة صوت الضحك وغير ذلك

والاصوات الاختيارية هي التي يخرجها الانسان او غيره من الحيوان بقصد مثل
تفحكة صوت الباسق وأفحكة صوت التفتح وهه حكاية صوت الزفير الاغصاني
وقص على ذلك اصوات الصفيق والتحنحة والفرغرة والسعال والمطاس والتجوير
والنطيط والجشاد وما شاكل ذلك

اما اصوات الحيوانات الاخرى فكثيرة جداً اذ لكل حيوان من ذوات الاصوات
صوتاً يعرف به كواء النور وعواء الكلب وصرصر البازي وتباح الكلب وصول
الفرس وخفج الاغصاني ونبيب النيس

اما (الاصوات غير الحية) فاكثر من ان يحصها عد كقطمقة الحجارة وقصقة الرمح
وجعجعتها وطمطة الجرس ورش الماء ودوي الرعد ومن هذا القليل قط حكاية الصوت
القطع ولط حكاية صوت اللطم وفش حكاية صوت السهم اذا رمي وفق حكاية صوت
القرية اذا قنعت بقة وغير ذلك مما لا يقع تحت الحصر . وبما توجه ذهن القارئ اليه
ان الاصوات الطبيعية على اختلاف مصادرها ليست من المقاطع الواضحة في شيء
ونكتها تؤثر في اذهاننا تأثيراً اذا اردنا التعبير عنه نطقاً بقطع او لفظ يشبه وهذا ما
يزيد به حكاية الصوت

فن حكاية الاصوات الطبيعية الحية وغير الحية على اختلاف مصادرها ومظاهرها
اقتبس الانسان لته فأتخذها اولاً بالتقليد للتعبير عما يحدتها او ما يتعلق به وهذا ما
نسبه اللغة الطبيعية ثم تنوعت وتفرعت بالبحث والابدال والقلب تبعاً لاحتياجات
الانسان حتى صارت الى ما هي عليه بتوالي الاجيال

وكيفية تألف اللغة من الاصوات الطبيعية ان يقلد الانسان تلك الاصوات
او ما يحاكيها للدلالة على الاشياء التي يحدتها كما لو اراد الدلالة على الكلب بتقليد
صوت عوائه او الاشارة الى الريح بتقليد صوت هبوبها او اذا اراد قولاً قطع بتقليد
صوت القطع وهو قط او ما شاكل ذلك . وشأن الانسان في اوائل عمره شأن
الفعل ارضيع فراقبة نمو الفعل وكيفية تعبيره عن الصواهر المحيطة به قل تعلمه لغة
والديه اشبه شيء بحال الانسان في طفولة الارض فالطفل لو ترك لمطرته لدل على
كل حيوان بتقليد صوته وعلى كل اداة بما يحدته من الصوت وقد يستعين بالاشارة
وهو في الواقع يفعل ذلك الآن ولكنه لا يلبث ان يتعلم لغة من هم حوله ويتناسق لغة
الطبيعة

وقد يصير التسليم بشيء اللغة عن الاصوات الطبيعية وحدها لانها لا تكاد تذكر بالنسبة الى الداء اللغة واشتقاقها وتوابع تغييرها مما يمد بثبات الالف على حين ان الاصوات الطبيعية لا تكاد تزيد على المئة والحواب ان ذلك طبيعي جار في الطبيعة ينال سائر الاجسام الحية وما يتعلق بها فكما نمو وترقي وتنوع وتفرع وتكاثر جرياً على رموس الارند العام . فقد رأيت في ما تقدم من تاريخ الانسان ندرج الى سائر حاجياته ورأيت من اسط الادوات ان ما يترك منها حتى صارت تصد بانثبات فكات القطعة من الخلد مثلاً تقوم عدة مقدم كنبر من الثياب واللات فكان يتر بها هاراً وينتقمها ليلاً ويستظل بها من حر الشمس او يمتطي بها باب كهه وقد يحمل بها ما يجرح الى نقله من الطعام او عبره او يعملي بها رأسه وقاية من المطر او حر الشمس وربما انقضى بها ربي الحجارة عليه وقد يستعين بها على اعمال أخرى كثيرة لا تحصى فهي تقوم عدة مقام الثياب والفراس والبيت والشرة وآية الحمل والدرع والمنطة وغير ذلك

وهو انما توص الى هذه الادوات الكثرة عند ذلك ندرجاً بالتمو الطبيعي وهكذا يدل في الداء اللغة فقد كانت المنطة الواحدة او المقطع الواحد يقوم مقدم مئات من الالفاظ . من امثلة ذلك ان الانسان رأى اذعر مثلاً وسمع صوته فدل عليه بمحاكاة صوته وهي مع وهكذا يفعل لاطفال اليوم فانهما يدلون على الماعز بقولهم « مع » ولكسبه يدلون بها ايضاً على لحمه وعلى شعره وعلى اتيانه اخرى يختلف تعبيرها باختلاف الاحوال . والاسان في اول فطرته سمع صوت القطع مثلاً فتفخذه بقطع « قط » وجعل يدل به عما هو في لغتنا قطع او كسر وكسبه كان يدل به ايضاً على كل ما يتعلق بالقطع مثل فعل القطع وامدة مقطوعة واليد التي قطعت والاحوال التي قطعت فيها وما شاكل ذلك

ثم ان كل مقطع من المقاطع الطبيعية يتحول بامتد والابدال والقلب ونامو والتمرع والتوابع الى المقاطع كثيرة مشتركة في المعنى الاصلي فيجمع الاسان كل تمرع لغوي شفرع مصوي على اساليب وطرق لا حاسط لها

في الدور التقليدي تقتصر اللغة على تقليد حكايات الاصوات الطبيعية على اختلاف مصادرها وهي اللغة الطبيعية الصوتية وهي قبيلة الالفاظ بسيطة البنية لا فرق فيها بين الاسم والفعل والحرف ولا طرف فيها ولا اشتقاق ولا تصرف فيسهل التمايز بها بين

سائر اصناف الناس على اختلاف المذائق والاذليهم كما في اهل سبب لغة الاشارات الطبيعية . على ما لا يعرف بوجود لغة على هذه الحدة منطقاً ولكن بعضها اقرب من البعض الآخر اليها . وادنى ما يعرف من لغات البشرية بعض سكان اوسترايا واسط اميركا الجنوبية فانها بطراً لغة موددة لا تلي ما عرسمه في التصريح عن كنهه بخلاف اليه على لغة احيائهم فيصطرون لاستعمال الاشارات فترام اذا تكلموا صوتهوا وانشاروا بأيديهم وارجلهم واعينهم . ولاشارات قسم مهم من لغتهم لا يتكلمهم الاستدعاء فعم لا يستطيعون الدمج لبالاً . والداء لغتهم اقرب الى الاصوات الطبيعية منها الى الداء لغتنا

ومن فظي اوسترايا ايضاً من لا تسعهم لغتهم في التصريح ورأى الاثني من الاعداد بلفظ واحد اد ليس لديه من الالفاظ العددية الا كلمات فقط وهما ثلث واحد و « ليس » اس قد اردوا ثلاثة جمعهم مع وقالوا « ليس ثلث » او اربعة « ليس ليس » او خمسة « ليس ليس ليس » او ستة « ليس ليس ليس ليس » اما السبعة وما وراؤها فيقفون عندها سدهلين وتضيق دوسهم من الصور فيمرون عنها بقولهم « كثير » . ومنهم من يعبرون عن كل نوع من المقطع بكلمة واحدة وما يبيد في الاطلاع على كيفية تحول مددي الكلمات ما يعبر به بعضهم عما هو من العراة تمكن من منهم من ليس في لغتهم لغة نوادي معنى الصلاة اذا اضطروا للتصريح عن قولنا « صلب » قالوا « حجر » وآخرون لا يقدرين على تأدية معنى الطول والاستدارة فيمرون عن قولنا « طويل » بقولهم « ساق » وعن « مستدير » بقولهم « مثل القمير » . ولا يجي ان هذه الكلمات في لغة الهندسة « وصفت له لان الحجر هو الجسم الاكثر شيوعاً عدة الدلالة والساق اول ما يجمار للاسان فتور الطول فيها كما هو معلوم . والعدا في اول امرها حالية من الادوات والحروف اد يعرض عنها في نأدي الامر بالاشارات ثم يستعار له المقاطع ذات معنى في بعضها

(٢) الدور الطنقي

تريد بالدور الطنقي حال اللغة بعد تحول المقاطع بالقلب والابدال والذبح من تقليد الاصوات تقليداً بسيطاً الى الداء مستقنة يدل بها على المعاني دلالة صماء لا تظهر فيها صفة التقليد كما هو حال اللغة الآن

وفد مر على اللغة في انتقالها من الدور التقليدي الى الصني دهور متطاولة لا يعرف مقدارها تدرجت فيها لغة درجات متفاوتة لا يسعنا استيعاد شرحها في هذا المقام فمر عليها مرور المسرع خوف التلويح فنقول
 أول درجة نحطوها اللغة من التقليد البسيط الى العلق انما هي تحول حكاية الصوت من الدلالة على ما يحاكي مباشرة الى ما يفرق منه او بمائة بالتدرج حتى تتولد الالفاظ البسيطة الدالة على المعاني البسيطة بعبر ان تتولد فيها الادوات والحروف او صيغ الاشتقاق ولا يميز فيها بين الاسم والفعل والحرف وانما يدل على ذلك بالقريبة فتشتمل اللفظة الواحدة تارة اسماً وطوراً فعلاً وأخرى سماً أو أداة والصينيون مثلاً يسمون بـ (نوا) عن معان عديدة تعود الى اصل واحد فيقصدون بها (كور) او (أحاط) او (مكور) او (كرة) او (حول) العرفية الى غير ذلك من امثال هذه المعاني ونظر اللفظة العاطفة لغة في هذه الحالة يسلقون اللفظة الواحدة على معان تقرب من معناها الاصلي كما هي الحال في اللغة الاكادية فن لفظ واحدة مولفة من مقطع واحد تدل على خمسة عشر معنى والاصل فيها جميعها واحد وهي لفظة (أذن) او (أذن) فأنهم يقصدون بها (فم) او (وجه) او (عين) او (أذن) او (شكل) او (قدم) او (رجل) او (نظر) او (تكلم) او (مدينة) والاصل فيها وجه المدينة

ثم ترتقي اللغة درجة اخرى فتولد فيها المميز بين الاسم والفعل مع خلوها من حروف الجر والمضف وسائر الادوات وصيغ الاشتقاق كما هو الحال في اللغة الصينية فالصينيون يسمون عن حرف الجر في بـ (فولهم) وسط فيقولون مثلاً كوشنغ ومقادها حرفياً مملكة وسط ويقصدون بها ما هو في لغتنا في المملكة ولهم في البناء السببية طريقة عربية فهم يقولون شاجن اي تغ مقادها حرفياً قتل رجل استعمل عصا ويقصدون بها قتل الرجل بالعصا ومن قاطي اواسط افريقيا قبائل تعرف بقبائل مندنجو اذا ارادوا تأدية معنى على قتلوا كنف اي عنق او في قوا كونو اي يملن فيقولون لما هو في لغتنا وضع الكتاب على الطاولة مثلاً وضع الكتاب طائولة عنق وهكذا في وادوات الملح والتأنيب والتذكير والصفة وما شاكل في اللغات الصينية هي في الغالب افعال او اسماء ذات معان مستقلة

ومن لغات بعض جزائر المحيط مالا ادوات فيها لتمييز الجنس او الحال او العدد او الزمن او الشئ والمشهور من هذا النوع اللغة لبولية والقياس يقتضي ان لا يمر على هذه اللغات مدة من الزمن حتى لا يعود ممكناً تمييز اصل هذه الكلمات فحسبونها كذا ارت

ثم ترتقي اللغة درجة اخرى فتولد فيها بعض الادوات والحروف وتولدها انما يكون بتوابع العاطفة بانحطت على كرور الالام فتتحول الاسماء او الافعال الدالة على معنى في نفسها الى الحروف او اللغة على معنى في غيرها على طرق واساليب لا يمكن حصرها ولكنها تبقى مع ذلك حلولاً من مخرج العدد او الجنس في افعالها كما هي الحال في لغة المصرية القديمة (هيروغليفية) اي قد يور فيها عدد كلف من الادوات والحروف لكنها تتركب من عدة دكره لا يميز الزمن او الشئ من في الاعمال والادوات التي تحسب ضرورية في الحياة لارية والحاشية السمية في تركيب الازمنة وشقت لا وجود لها مطبق في لغة المصرية والمصريين المثل يقوم فيها بمسافة الضائر الى اصل المعنى يحدث منه بـ (بسة) بدون تغيير في اصلها او اسارة الى مقصد مكمل والحيث في ذلك كله ممكن في لغة ولا وجود في لغتنا يسمونه عدداً مريدت الافعال والاصل هو الذي يقوم في اللغة مكان سائر نوات معناه وتتركب ايضا بالاقامة وحدة على الاسم او الفعل والحرف فعدم aa مثلاً تبدل قولنا عظيم فيجاءت مودها بحالات موقفة فحقى (عظم) او (عظيم) او (رحل عظيم)

ثم ترتقي اللغة درجة اخرى فتولد فيها مميزات الجنس والعدد والاشتقاق كما ترى في لغات السامية (الآرامية) وفي لغات الهند في لغات الصين في اللغة الصينية ونحوها وكما ترى فيها فقد تشارت فيه لغة المصرية القديمة نحوها من صيغ التعديل مثلاً لفظة انسية في ذلك لغات تقوم مقدم انواع التعديل الثلاثة فيقولون مثلاً في الصفة المشبهة هذا حسن وفي فعل التعديل هذا حسن من ذلك ويقصدون بهذا احسن من ذلك وادرادوا تعديل المرد على سائر افراد نوعه قوا ما يماثل قولك منك الملو ويقصدون بها قولك اعظم منك او الاعظم بين الملو ثم ترتقي درجة اخرى وتتم فيها كل هذه مميزات مع حلولها من حالات الاعراب وهذه هي حال اللغات الآرية الحديثة وتشتمل عظم لغات اورا الحديثة ولا تميز

فيها بين الرض والنصب والجروا لما يقوم مقامها الحاق ادوات خاصة بذلك معظمها من حروف الجر او بتقديم الالفاظ وناخيرها فالفرنساويون يقولون مثلاً
le lion tue le tigre اي الاسد يقتل النمر واذا ارادوا العكس عكسوا ترتيب
العبارة فقالوا le tigre tue le lion وفي الانكليزية (the lion kills
the tiger اي الاسد يقتل النمر و the tiger kills the lion النمر
يقتل الاسد وهكذا في الاضافة وغيرها ومعلوم ان لغة عامتنا نظراً لاهمال حركات
الاعراب قد اصبحت من هذا النوع

ثم ترتقي اللغة درجة اخرى وهي ارقى ما وصلت اليه اللغات حتى الآن فنقول فيها
بميرات الاعراب وهي حال اللغة العربية النحوي واللغات اليونانية واللاتينية والالمانية
فان تقديم الالفاظ وناخيرها قلما يوتران في المقصود من العبارة اذا حفظت حركات الاعراب
ففي العربية النحوي نقول قتل الاسد النمر وقتل النمر الاسد والاسد قتل
النمر والاسد النمر قتل والنمر الاسد قتل (قتل) والنمر قتل الاسد وجميعها
تفيد ان الاسد القاتل والنمر المقتول واذا اردنا العكس لا فنتاج الا الى تغيير حركات
الاعراب كما لا يخفى

هذا ملخص ما يمكن ان نمر عليه اللغة من الاحوال في الارتفاع من الدور التقليدي
الى الدور النطقي في ارق درجاته

وربما استغرب بعضهم ان لغة مثل اللغة العربية بما فيها من الادوات والحروف
وانواع الاشتقاق واساليب التعبير وعدد الالفاظ ان يكون اصلها مقاطع قليلة هي
حكايات الاصوات الطبيعية . ولكننا اذا امنا النظر ودرسنا احوال اللغات على
اختلاف درجاتها وراجعنا تاريخ الالفاظ التي اصابتها تغيير وتبدل على عهدنا مع
تقهمنا ناموس الارتفاع العام الذي جعله الخالق في الاجسام الحية وما يتعلق بها فلا
نرى غرابة في ذلك . وفراراً من التطويل نورد بعض الامثلة تقريباً لذهن القاري .
من هذا الموضوع فنقول

قد تقدم ان المهمة حكاية صوت الزفير الذي يخرج من الحزين فتولد منها على التوالي
الازمان فعل مـ وما اشتق منه لفظاً ومعنى (راجع القاموس) ومثل ذلك لفظ وي
وهي لفظ ينطق به الانسان للتأوه من فطرته فقد تركب منها ومن لام الحز لفظ ويل

يدلون بها على التجمع او حلول الشر وقد صرّفوها وراودوا فيها فتأوه وويل
وتوايل واستعملوها اسماً لواحد في جهنم وشقوا منها اسم مرة فقالوا ويلة ويقصدون
بها فضيحة وركبوا من (وي) عدة كلمات منها ويح وويل وربما كان اصلها (وي
أب) للاستفانة ويويج وربما من (وي أخ) وييس وويه وركبوا من (ويل) قولهم
(ويله) بمعنى دام فيقولون لمن عرف بالدهاء (ويلية) وهي منحوتة من وي لانه
او ويل لانه

وقد شق الانسان من حكاية صوت التوجع « آه » فعلاً فقال (آه ياؤه أوهاً)
اي شكا وتوجع وهكذا (تأوه تأوهاً) وقد دعوا داء الحصة (آهة) والجديري
(مآهة) وكل ذلك لتناسب في المعنى واللفظ وهذه التسمية تذكرنا بلغة الاشارات
حيث يبرون عن المعنى بتقليد صفة من صفاته او تشخيص حادثة ملازمة له فانهم
يسمونها الحصة (آهة) كأنهم يشخصون ما يرافق ذلك الداء من تأوه المريض .
وقد شقوا ايضاً من (أوف) حكاية صوت الاستكراه قولهم (أف يؤف أف) تضرع
ورجل (أفاف) اي كثير الضجر و (أفف) بمعنى أف وقد شقوا منها اسماً فدعوا
قلامة الاظافر (أفاف) وكذلك وسخ الاذن وما رفعت عن الارض من عود او
قصة ومنها ايضاً (الآفة) بمعنى الحيان والمعدم والمقل والرجل القذر ولا يخفى ان
هذه المعاني تنوعات المعنى الاصلي الذي هو الضجر والاستكراه . وفي اللغة المصرية
المقدنية أمثال كثيرة كمنه منها قولهم (حو) بمعنى ضرب وهي صوت المضروب عند
التأم وقولهم (آ) لما هو في لغتنا عظيم او كثير وقد تأني ظرفاً بمعنى (جداً)
و « حوو » عريان وهي صوت المفعول من البرد عرياناً

ومثل ذلك حكاية صوت البصاق « تف » فقد شقوا منها (قتل) اي بصق
والا كان الانسان يبصق احياناً استحماداً بالامر شقوا منه فعلاً فقالوا (تقة) حس
او قل ولما كان التف احياناً يحدث عن استكراه بعض الاطعمة استعملوا منه (التفاهة)
في الطعام اي عدم العلم فيقال (طعام تقة) اي لا طعم له واذا كان التف مستعملاً
عند الغضب او الحدة شقوا منه (تقي) اي اجتد او غضب واذا كان يسمع عند
محاولة اطفاء اللهب استعملوا تنوعه (طقي) بمعنى خد وقد شقوا منه اتصالاً واسماً
لم تعد تميز الآن لكثرة تنوعها . والظاهر ان الداء هي الصوت المختص بالفتح فاننا
نخرج عند الفتح صوتاً هذه حكايته (أف) فتركب منها (ربما نالتحت) في المربية

(نمخ) وفي الانكليزية (puff) وفي المرساوية (souffler) او (enfler) او (Gonfler) او من الضمير المرفقة بالتوحيث يبرون عن النار بقولهم (أي) حكاية صوت النفخ وكان المصريون يبرون عن النار بقولهم (هه) وهي حكاية صوت الرفرير الأغصاني كأنهم قصدوا به اخراج النفس حراً من صدر ليدلوا به على النار وعندهم «خخ» لما هو عندنا «ماموم» فكان الأصل فيه اخراج الصوت بنصف من مؤخر الحلق لينبه السامع الى ان المتكلم يقصد اللوم أو غار أو تلك الجهة وربما استعمل هذا الصوت في بادى الامر مصحوباً بشاره استمعنا للدهن ثم استمعي عن الإشارة وفي العبرانية «آف» بمعنى أمف وهي حكاية صوت الرفرير اذا خرج عن طريق الأمف ولما كان الرفرير الأني يحصل غالباً عند الغضب الشديد استعملوا «آف» بمعنى غضب او سحق . وبعد استعمالها للدلالة على الأمف اضيقوها على جميع الوجوه . ثم ركبوها مع ادوات أخرى فصاغوا منها طروفاً كقولهم «لا في» امام او تجاه ولا يخفى ان «آف» و «أف» من أصل واحد والتون دخيلة في العربية على ما نرى

ولست هذه الامثلة الا نذراً يسيراً بالنسبة الى تنوعات الاصوات الخارجية عبر الحية فان مقطع «قط» حكاية صوت القطع قد تولد منه بالقلب والابدال والتحت تنوعات لا تعد ولا تحصى قد أشرفنا الى نبي منها في ما تقدم : منها «قص» و«كس» و«جذ» و«جر» و«خص» و«خذ» و«فد» وغيرها وكما بمعنى «قط» او «قطع» . وكل من هذه التنوعات قد تولد منه بالبحث عدة الفاظ فمن (قط) تولد قطع وقطبة وقطب وهذا الاخيران يتضمنان مع القطع معنى الجمع وقطم وقطل . ومن (قص) تولد قصم وقصل وقصب وقصر وهذه تتضمن معنى التقصم وقصف وقصا وجيمها تتضمن معنى القطع . ومن «قص» قاض وقضم وقضب وقضع . ومن «كس» كسر وكع وكج وككم . ومن «جذ» جذب وجذر وجذف وجذم . ومن «جز» جزأ وحرر وجزع وجزج وجرل وحزم . ومن «حز» «حز» «حز» «حز» وخرق وخرم وخرل . فترى معنى القطع واصحاً عاماً في جميع هذه التنوعات وقد نراه بعيداً في غيرها ومفوداً في بعضها . «ح» «خص» «تجد» معنى الافراد بالنبي . فترى معنى القطع فيها مجازياً فكانه يقول حصه بالنبي أي قطعه

عن سواء ومنها خصم بمعنى الخصام او الشقاق او الاقسام فظهر فيها معنى القطع ولكنه غير واضح وهكذا في خصم قاتها لا تزال تتضمن معنى القطع وليس كذلك خضع وخضل . ومن «خد» «خدع» قال اليازوي «الخدع ان توهم غيرك خلاف ما تخفيه من المكروه لتزله عما هو بصدده من قولهم خدع الضب توارى في حجرة» ولا يخفى ما يستلزم في هذا من معنى القطع . وخدر البنت الزمها الخدر أي قطعها عن الاختلاط بالناس وخدع ولا تزال قيد القطع صريحاً . ويجالس خد «خد» ومنها خذع قطع وكذلك خذعب وخذعل وخذل اما خذل فقد أصبحت بمعنى خيب لكنك تراها عند التدقيق قيد القطع او الاقطاع لانهم يقولون خذلت الظية اذا تخلفت عن مواجها وانفردت او انقطعت . ويجالس قص «قص» ومنها قسم وقسط فان هذه الاخيرة وسائر الافعال المتعلقة بالاحكام العقلية ترد الى معنى القطع المنوي كمدل وقصى وحكم وفصل وقسط وكذلك افعال القسم كاقسم وحلف . ويجالس قس أيضاً «قس» ومنها قسمر تتضمن مع القطع معنى النزع وكذلك قشط وقنع اما قشب فلا تدل على القطع اما قشبر المنحونة منها فيستلزم فيها ذلك المعنى والظاهر ان قشب حسرت معنى القطع بالاستعمال . والحمد في سوريا يقولون قشبت الشفة أي تشققت . وهناك تنوعات أخرى اغضينا عن ذكرها اكتفاء بما ذكرنا على سبيل المثال . ولا بد لنا من ذكر مثال للتوعات التي تحصل بزيادة حرف في أول الأصل مثال ذلك قرض من قرض ومقط من قط بمعنى الكسر . او في الوسط نحو قرص من قرض وقرض من قرض وقس عليه التنوعات الحاصلة بالقلب بما يضيق المقام عن استيفائه

ومن غريب الابدال ان تكون «بد» و«قط» او احدي اخواتها من اصل واحد . ولا نذكر ما في ذلك من دواعي الاستغراب ولكن الدليل يقرب البعيد . فان القرب بينهما في المعنى واضح لان اليد هي مصدر القطع وأول استماع الانسان حكاية صوت القطع انما كان بواسطتها فلا غرو اذا استعمل ذلك الصوت للدلالة عليها ونسبة اليد للقطع معنى كسبة قاطع الى قطع ولا يخفى ما هنالك من المشابهة . واما في اللفظ فانا باستقراء اصل كلمة يد في اللغات السامية اخوات العربية نرى انها قريبة جداً من قط قاتها في الاشورية «غت» وفي البابلية «كت» وهي حكاية صوت القطع بين

فترى ان تنوعت حكاية صوت المنقطع مع ما هنا ذكره تفوق المئة عددا ولا يحى
ان كلاً من هذه التنوعات اصل مشتقات وتنوعات جمة لفظاً ومعنى حقيقة ومجازاً
وان اردت تحقيق ذلك راجع كلاً من هذه المواد في مكانه من القاموس فترى ان
لبعضها مشتات من التنوعات معوية اني بعضها يرد الى معنى القطع وبعضها لا يرد
لما حرم حوله من اطلاق المعاني الاخرى اما بالاستعمال او بتنوع المعاني نفسها
او غير ذلك

وما قيل في « قط » يقال في غيرها من حكاية الاصوات فن « هب » حكاية
صوت اللبيب اذا فخته الريح او هو ما نسميه بمن يعمل عملاً يقتضي اجهاداً وقد
نصروا فيه معنى الهيجان لنا سلسلة هيج وهب وهب وهب وهب وسلسلة هب
ورهب وسلسلة هب وهكذا « ل » حكاية صوت اللطم ل « ل » ولتب
ولنج وبع ولند وند ولب ولبم « ل » وبخاس ل « ل » ومنها لاط واطك واطح
واطح واطس واطس واطح واطم واطه واطمها تنصص منى اللق وشد ومنها
سلسلة اخرى اولها ليد « ل » وهكذا يقال في « ق » حكاية صوت القرية اذا اتيق منها
الماء وتنصص معنى الفتح ومنها « ق » وقفاً وقح وققر وققص وققش وققع وقس عليه
كثيراً من أمثاله

فهذه التنوعات مع ما افاننا ذكره تفوق المئة عدداً ولا يبرح من بال القارئ
ان كلاً منها اصل مشتقات وتنوعات جمة لفظاً ومعنى حقيقة ومجازاً . وايضاحاً
لذلك نذكر مشتقات وتنوعات أحدها « قطع » ومنها اصلها أبان أو فصل
فنها « قطع فلان عن حقه » . واقطع الحدث الصلاة أبطها . وفلان في القوم
جرم وقطع الطريق منه وقطع النهر عبره . وقطع لسانه أي اعطاه احساناً
حتى اسكته عن هجوه . وقطع فلان الحبل اخلق وقطع الموضع ملأه الى
نصفه ثم قطع عنه الماء وقطع عنق دابته باعها . وقطع الرجل او قطع لم يقدر
على الكلام . وقطعت يده قطعاً وقطعة وقطعاً وقطاعاً بانت بقطع او بداء عرض
لها وقطع بفلان مجهولاً يحز عن سفره او حبل بينه وبين ما يؤمله وقطع
فلان يش أو يحز . قطعه قطعه شديداً أو بكثرة . قطعتي الثوب كفايتي

القطع . يقال هذا الثوب يقطعك قبصاً . وقطع فرسه الحبل سبقها . وقطع الله
عليه العذاب لونه وجزأه . وقطع الحرز بالساء مزجها . وقطع العروضي الشعر
حلله الى أجزائه المروضية . قاطعة ضد وأصله . وفلان فلاناً بديها نظراً أيها
اقطع . وقاطع فلاناً على عمل ولاه اياه باجرة معينة . واقطع الامام الجند البلد
جعل لهم غلة وزقاً . وقد دعوا اسم ذلك المكان الذي يقطع قطيعة . واقطع
فلاناً اخشاباً أذن له في قطعها . اقطعت الدجاجة أفت . واقطع الفحل اصرم .
وماء الركية ذهب . واقطع القوم انقطعت عنهم مياه السماء . وفلاناً جاور به
نهرأ . والرجل انقطعت حجته وبكتوه بالحق فلم يجب . والغريب عن أهله انقطع
عنهم وبابنهم . وقطع الشيء مطاوع قطع . تقطعت الحر ام تزجت . وتقطعوا
أمرم بينهم تسموه . وقاطعاً ضد تواصل . وانقطع الشيء مطاوع قطع والديف
انكسر . وماء الركية ذهب . والنبث احبب . والنهر جف أو حبس . وانقطع
بالسافر على المجهول عطبت دابته او نفذ زاده فاقطع به السفر دون طيه . فهو
منقطع به . واقطع من ماله قطعة أخذ منه شيئاً واستقطعه بلداً سأل ان يقطعه
ايها . القاطع اسم فاعل والمجاز والمقطع الذي يقطع به الثوب والاديم ونحوهما
وقيل القاطع هو المثال الذي يقطع عليه وسيف قاطع أي ماض . ولبن قاطع
أي حامض . ويره من قطع أي يقطع الحجة أي منفع . وقاطع الطريق القس .
العامة تقول قاطع النهر أي الشاطئ المقابل . ودواء قاطع أي ذهب قوته .
والطعام القاطع عند النصارى ما ليس من لحوم حيوانات البر ولا من البانها .
والمقطع عن تناول غير هذا الطعام يقال له قاطع أيضاً . القاطعية عند التجار الكية
التي تنق بالاستعمال من طعام وبضاعة ونحوهما . القطاع المقطع الذي يقطع به
الثوب والاديم ونحوهما والدرام . وزمن القطاع أي زمن صرام القمل . والقطاع
مصدر وعند المهندسين يطلق على شيتين أحدهما قطاع الدائرة والثاني قطاع
الكرة . القطاعة القعة وما سقط من القطع وطائفة قطع من الشيء أو هي مخنصة
بالاديم . القطاعة عند النصارى الاقتصار على الطعام القاطع المذكور آنفاً .

القطاع عند البنائين الذي يقطع حجارة البناء من الصخر . وآله القطاعات .
 وحرفته القطاعات . والقطع ابانة بعض اجزاء الجسم فصلاً . وقطع القص يراد به
 قطع يده . وقولهم ان الامر واقع قطعاً نصب فيه على المصدر أي قطع به قطعاً
 بمعنى اجزم . او على الحال أي مقطوعاً بوقوعه . والقطع عند المتقدمين من القراء
 الوقف . والمتأخرون منهم فرقوا بينهما فقالوا القطع عبارة عن قطع الصوت من
 الكلمة زمناً يتنفس فيه عادة بنية استئناف القراءة لا بنية لاعراض عنها . وهو
 عند العروضيين حرف آخر الوند المجموع الواقع سيفي عروض البيت أو ضربه
 واسكان التحريك قبله كحذف النون من متاعلن ونسكين اللام فيصير متفاعلاً
 وينقل الى فاعلاتن . ويسمى ذلك الجزء مقطوعاً . والقطع عند النحاة ترك
 التبعة والمدول الى خلافها كقراءة بعضهم الحمد لله الحميد برفع الحميد على انه
 خبر لمبتدأ محذوف أي هو الحميد ونصبه على انه مفعول به لفعل محذوف أي أعني
 الحميد . وعند أهل المعاني الفصل وهو ترك العطف . وذلك يكون بين الجمل لكون
 عطف الواحدة منها على الاخرى يوم عطفا على غيرها مما ليس بمقصود عطفاً .
 ويطلق القطع عند الحكماء على فصل الجسم بنفوذ جسم آخر فيه وعند الاصوليين
 على معنيين أحدهما نفي الاحتمال أصلاً . والثاني نفي الاحتمال الناشئ عن دليل .
 وهمة القطع عند الصرفيين التي تثبت لفظاً في الابتداء والدرج جميعاً . والقطع
 ما نطق من الشجر ونصل صغير عر بض وظلة آخر الليل او القطعة منه او من أوله
 او من ثلثه والردي من السهام والبساط او التمرة او طنفة يجملها الراكب تحته
 وتمطي كني البعير . وثوب قطع وأقطاع أي مقطوع . القطع الهر وانقطاع
 النفس وجمع لا قطع والقطع وأصابهم قطعاً او قطعاً بالكسر أي انقطع ما يبرم
 في التليظ . القطع القطعة من الليل . ورجل قطع أي هاجر رحمه وقاطعها وعاقها .
 القطع مؤنث الاقطع . ورحم قطعاً لم توصل . القطعة الحصة من الشيء .
 وقطعة علم للثني من القطا . القطعة عند المهندسين كالقطاع والقطعة من الشعر
 ما كان سبعة آيات فادون وقيل عشرة والقطعة بقية يد الاقطع . ووضع القطع .

القطاع من الوق التي يسرع انقطاع لبنها . القطع الطائفة من الغم والغم .
 وهو قطع القيام أي مقطع القيام ضمناً أو سماً . وامرأة قطع الكلام أي غير
 سليطة . وهو قطيعه أو شبيهه في خلقه وقده . القطيع ضرب من التمر .
 القطيعة الهجران . الاقطع المقطوع البد . وحمام اقطع اي في بطنه ياض .
 الاقطاع في المناظرة اختتام البحث بثبوت دعوى المستدل أو دعوى المعارض .
 والقطع منقص في الامعاء « سموه قطعاً لان المصاب به يحس كأن أمعاءه
 تنقطع »

المقطع من لا يثبت على مواخاة . المقطع حرف مع حركة أو حركات
 تبعاً ما كن وقيل هي الحركة الاعرابية ويطلق اقطع أبصاً على مخرج الحرف
 من الخلق أو اللسان أو الشفتين . مقطع الاسحار الارنب المقطعات من الشعر
 قصاره وأراجيزه . اهـ (١)

هذه تنوعات فرع واحد من تفرعات « قط » فقس عليه ما بقي منها واجمع زراتها
 تفوق الآلاف عدداً

ومعلوم ان هذه التنوعات لم تكن مقصودة عند اول استعمال قطع بل حدثت
 بعد ذلك تبعاً لاحتياجات البشر ووفقاً لما استدعته الاحوال الامر الذي لا ينك ولا
 ينك جاريماً الى ما شاء الله فان كثيراً منها قد طرأ عليه بعد ان جمعت اللغة تنوع
 اقتضته الاحوال وكثيراً منها أبطل استعماله والتي في زوايا الاعمال ولا يخفى على
 كاتب في اللغة ان كثيراً من المعاني المجازية للالفاظ قد اعمل لمواضع غير معروفة تماماً
 وكل يعلم ان الامشاط على الدوام احدة باكتساب معان جديدة إما من الكتاب
 لتعبر عن افكار حديثة او بين العامة حرباً على ناموس الارتقاء العام — فالحامه نقول
 « رجل مستور » وقصدون بها انه في درجة متوسطة من النبوة . فلول وهلة
 لا تشاهد علاقة بين المنط والمعي اذ ان « مستور » مشتق من ستر أي غطى لكسا
 يعلم انهم قصدوا بها باديء بدء ان هذا الرجل ليس فصيلاً لدرجة تحمله على الاستعفاء
 او الاستمرار على حالة تنور أمره بل هو قادر على اكفاء عائله بحيث لا يعلم

الآخرون محتاجهم فهم مستورون عن أعين انقوم ونصرفوا بها فقالوا «بدنا السترة»
بمعنى لا تصاب من الاحتياجات الأسد الموزة وأمثل هذه كثيرة على السنة العامة
بسمها كل ماء وثما لا بد من ذكره ان هذا التنوع المعنوي بصحة عالاً تنوع لفظي
فهم يقولون (صهر) بمعنى حرج وأصلها بالارب (طهر) ادليس للاولى من ارب
في كتب اللغة فطر كيف انها تنوعت لفظاً ومعنى ولا يحق ما هناك من التوبة بين
معنى الشهور والخروج ولم يكتفوا بذلك بل اطلقوا (صهر) فصارت تعيد
عدهم مفاد جملة فيقولون صهر او حرج ويريدون بذلك «حرج لفصاه
ساعة فيه»

ونستعمل العامة (صلاحية) للدلالة على أمان الطعام كالتصا واداء محتاج عن اصل
هذه اللفظة نرى انها مدلة من (صراحية) التي وصفت أصلاً للدلالة على طهر الخالصة
ثم استعملت محاراً لآنية الحرم اطلقت على اية الطعام وهذا -والآخر هي الخلقة
بين هذه التسمية والحرف فتقول ان (صراحية) مشتقة من (صرح) بمعنى صفا
فاطلقت على الحرم الصافية ثم على آية الطعام فتأمل

وأيضا من جملة افعال القتل قولهم (يشن) والباحث يرى انها مأخوذة من
يشن وقد اكتمت هذه الدلالة من وضع المحرمين أحيانا هدفاً للرصاص جزاء
ما كسب أيديهم والهدف بدعوة يشاء فقالوا يشن أي قتله بجملة هدفاً يرمي
عليه رصاص ابادق وأطلق انه لا تمضي مدة حتى تنطق هذه اللفظة على أي نوع
من القتل ومن انواع القتل عدنا (شنق) وهذه كانت تدل قبلاً على العذاب وفي
السريانية يقال (شنق) أي عذب فحمل معناها على القتل شقاً لأنه من أشد ضرور
العذاب وغير هذه الامثال كثير مما نشاهده وسمعه كل يوم

فما المانع من حصول مثل هذه التوهمات لاعتيادية في اللغة قبل ان جمعت اذ كان
يرافق التنوع المعنوي تنوع لفظي فخصوا كل تنوع معنوي بآخر لفظي فوصلت الينا
الافعال كما نشاهدها

فالالفاظ التالية الاحابة المنقطع هي لاصل في كل هذه الانواع بدليل ان
الاصول اللغوية في سائر اللغات احادية المنقطع وان لم تكن جميعها ثنائية الاحرف
ففي اللغات الآرية لنا حدود قليلة العدد هي اصل لجميع اشتقاقات وهذه الحدود
احادية المنقطع على الاحلاق

منها : I اصل معنى الحركة البسيطة و ha الاصطجاع و ak الحركة السريعة
و sta الوقوف و as او sad الجلوس و pad المشي و vas القاء و sak
الالحاق و vari المود و sarp السقف و pat الطيران (وعندي ان هذه
و pad المتقدم ذكرها من أصل واحد لتوافقهما في اللفظ والمعنى) و plu
الميسان و ad الاكل و pi اشرب و an اذهب الخ . ومن هذه الحدود
تتولد كلمات عديدة لمعان متنوعة نرد بالاستقراء الى معاني جذورها
وهكذا الحال في ايمات السامية اخوات العربية من الاصول اعلية والاسمية
ساكنة الاواخر فيها على الاطلاق والنصاعف قبل الاعتبار لفظاً في تلك ايمات
الآ حلاً على العربية وطلباً لتعليل اعتقاداً على كون الاصول المجردة جميعاً ثنائية
الاحرف على انهم لا ينطقون بالصاعف الآ نفسها واحداً بمعنى مثله في السريانية
مع (شنق) (نلم) و (صهر) (كن) (فهم) و (ارل) (نقص)
و (صهر) (حم) (حي) و (صهر) (حك) (نقص) (حك) و (صهر) (حم)
(نقص) الخ وفي العربية : (حر) (حر) و (جز) (حر) و (دق) (دق)
و (ارل) (تلفظ زح) ظهر الى آخره

فيرجح بقباس احتمال ان اواخر الافعال كانت ساكنة أصلاً في العربية الآ ان
اسلافنا قضي البادية فتتوا فيه على طرق محلبة . والامم يجمعون من جهة اواخر
الكلم فهم من تدعى اللفظ لغتهم بما ندعوه في لغت سكوا ومن هؤلاء المتكلمون
بامات السامية الآ العربية على ان من العرب اصدهم من يستعملون الحركة في اواخر
الالفاظ فلا ينطقون بها وهم قبائل مصر واكثر المتكلمين بالعربية لهذا العهد وهناك
امم لا يرتاحون الا لتحريك الاواخر كمرق قريش وكالاباطيين والاسبانيين
وكذلك كانت اللغة الهندية القديمة (السكربتية) ومن هذا القبيل أيضاً لغة البرابرة
القاطنين في التوبة . ومن المريب ان اللغة الانشورية بكاد لا يوجد فيها لفظ ساكن
الاخر بل معظم اللفظ متحركة

وحدة القول ان من الامور الراجحة قياساً والجلية استقراء ان لغتنا مؤلفة
اصلاً من اصول قليلة احادية المنقطع ثنائية الاحرف في الغلب معظمها مأخوذة عن

حكاية الاصوات الخارجية وبعضها عن المقاطع الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزياً وانه من هذه الاصول القليلة قد نشأت وارتقت بارتقاء افكار المتكلمين بها وتعددت النماط بتعدد احتياجاتهم وتنوعت طرق التمييز ومعاني الالفاظ بتنوع احوالهم وكل ذلك جرى على طرق اهمها ارجع التثنية والابدال والقلب والاستعارة وقد حصل معظم هذا الفرع او التنوع واللغة العربية لا تزال في حجر أمها وبعبارة أخرى قبل افتراقها عن اخواتها السامية (العبرانية والسريانية وغيرها) أي اذ كانت هي ومن لغة واحدة

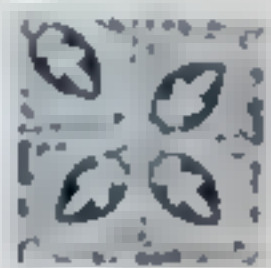
وهل يصيب علينا الاقتناع بذلك بعد ان شاهدنا عياناً ان من حكاية صوت واحد تولد ما فوق المئة من الاصول الفعلية الثلاثية ومن كل اصل تولدت تنوعات واشتقاقات معنوية ولغوية تبلغ المئة في البعض والحسين في البعض الآخر وقصارى الكلام ان من هذه اللفظة انتابتها الاحرف الاحادية المقطع تولدت افعال واسماء تفوق الآلاف عدداً وبؤيد ذلك ما تقدم شرحه عن الالفاظ المطلقة وكيف اتها مع تمدادها ناشئة عن لفظ واحد او بضعة النماط

ولا يغوت الفاروق القريب ان جميع هذه التفرعات ومعظم تنوعاتها وسائر الادوات القنوية وطرق الاشتقاق والتصريف قد بلغت معظم ارتقائها في ازمة غاب عن معرفتها . اذ ان تقدم ما جاء به التاريخ كأمس بالنسبة اليها ولا ريب لدينا انها بلغت ذلك المبلغ وهي لم تزال في حجر أمها والمقابلة تثبت لنا ذلك جلياً

فلا نطمع اذا باستطاعتنا تطبيق جميع الاصول القنوية على أصوات نحاكها في الخارج ونحن لا نعلم عن منشأ اللغات السامية شيئاً فاللغة السامية او الآرامية التي يريدون بها ام تلك اللغات ليست الا لغة وهمية ظن اللغويون اسبقها للغات السامية وعدوها أصلاً استدلالاتها شاهدوه وفي الفاظها وطرق تمييزها وقياساً على سواها وهناك طريقة أخرى لوضع الصفات والصوت وردت في « سر اللباب » ويعبر عنها مؤلفه بحكاية الصمة وقد قال فيها ما نصه :

« أما حكاية الصفة فهي نظم حروف يتوهم الناظم منها انها تدل على صفة شيء باعتبار ما في تلك الحروف من اللين والترخيم او الشدة والتفخيم كقولهم مثلاً (شيء منعم) أي مزخرف فهو نحو توهم الفرنسي لفظه (منيم) للشيء القليل الوحيد و شيء (مليل) أي مدور مضموم مجتمعة وقولهم (خجباب) لرخاوة

التي المضطرب والعامية تقول (مخجخب) للسين المضطرب وكقولهم (امرأة رجراجة) أي يترجرج عليها لها وربما التبت هنا حكاية الصفة بحكاية الصوت وكقول العامة (مررب) للسين المكتنز وهو في لغة الانكليز (بلبل) بفتح اللام وسكون الميم وكقولهم (المهههه) للمشوق البدن و (التت) للرجل الضعيف والعامية تقول (منمنع) للتطيف المزفة وكقولهم (تارت) ونحو (السلسل) للداء العذب او البارد و (السلس) للسيل اللين و (السليل) اللين الذي لا خشونة فيه و (الوسوسة) لحديث النفس و (الهههه) للصوت الخفي و (الداح) نقش يلوح للصبيان يملكونه والعامية تقول (دج) وهي في لغة الانكليز (دال) و (الحاد) لما يذق اللسان و (الهههه) الطويل الضخم ورجل (عكوك) أي قصير ملز و (خهههه) و (خهههه) أي ثقيل مدح و (مهههه) أي ثقيل النفس وضخم و (مفرقم) لمن لا يشب و (مزكرك) لمن يمر ويقارب خطوه و (زونك) لمن يمشي ويحرك منكبه وناقة (ززفون) أي سريعة و (كز) أي يابس متقبض وشيء (ناهه) لما ليس له طعم و (جههه) للوجه الغليظ المجتمع و (هههه) للقدم الضخم و (جهههه) للصحاح الهمة و (جهههه) و (جهههه) للرجل الرخو لا خير عنده و (جهههه) الطويل الرجلين ويلاحق به نحو بزه أي غلبه وبش به وهش ومانس وترنح وطال وفر ولز وتقرز وقس على ذلك . . . اه



اختراع الكتابة

(١) الطريقة الطبيعية لاختراعها

خلق الله الانسان بين عاملين هما أصل الاختراع والاكتشاف اولها الضرورة التي تدفعه الى البحث وثانيها الصور الطبيعية الذي يدل على استمرار الطبيعة ويهديه الى ما يساعده في حفظ ذاته ودوام نوعه . ولو تتبعنا سائر اختراعات الناس من النار التي لم يدرك التاريخ زمن اختراعها الى أسمة الراديو التي سمعنا بها بالأمس رأيت الدافع اليها كلها الضرورة على حد قولهم « الحاجة أم الاختراع »

فحسب الانسان قروناً متطاولة يأكل ويشرب ويلبس وينام ويتكلم ولكنه لا يكتب فإلث ان تكاثر وتآلف واندمت علاقاته وعكف على الاسفار التماساً للرزق حتى اضطر الى الكتابة لخبرة جاره او تدوين حوادث أسر أو تقييد ملاحظاته وآثاره

ظفرض قبلة من قبائل البشر في أول عهد العمران يقتات أفرادها على الاعشاب واقتناس الحيوان ويأوون الى الكهوف والمغارات بها مصاب همها أمره فاجبت تدوينه نحو ان أسداً وثب على شيخها فافتترسه فاذنك في الطريقة التي يخترعونها لتدوين تلك الحادثة . لا أخالك ترى وسيلة غير التصوير اما بالرسم أو بالنقش على ما انفضيه حالم من الصناعة فيرسمون أسداً واثباً على رجل ينهشه بمخالبه او نحو ذلك . وهي أول خطوة يخطوها الانسان نحو الكتابة ونسبها « الدور الصوري الذاتي » وهو أبسط أدوارها لأنه قاصر على تصوير الحادثة كما وقعت تماماً ولا فائدة منه إلا في الحوادث المؤلفة مما يقبل التصوير . ولكن هناك معاني لا صورة لها في الخارج كالحب والبغض وكقولك اليوم والغد والصباح والمساء فضلاً عن المعاني الكلية فهذه كلها يضطر فيها الى الرموز فقد

يرمز عن المحبة مثلاً بالحامة وعن البغض بالحبة وعن اليوم برسم الشمس في أعلى دائرة . فالغرض أناساً جاؤوا تلك القبيلة محمراً ومد مدبرم ثلاثة أيام نزلوا الشاطئ . لئلا وكان شيخ القبيلة غائباً فأراد ابنه أو أحد أتباعه ابلاغه ذلك كتابة فلا نطقه بعد أعمال فكرته . يهتدي الى طريقة بصور بهاتلك الحادثة

على غير هذه الصورة :

فيمر عن العدو برسم

رجل مسلح ويريد

بالنقط الكثيرة ان الاعداء



عديدون وبصورة السفينة انهم نزلوا البحر وناقوس وفي اعلاها الدائرة وهما خط الهجرة والشمس في اعلاه يريد اليوم وبالخطوط الثلاثة انهم ساروا في البحر ثلاثة أيام وبالشجرة البر وناقوس وفيه رسم الهلال وفيه شبه النجوم ان الاعداء نزلوا الشاطئ ، لئلا

وهذه خطوة ثانية نحو الكتابة وفيها صور رمزية فضلاً عن الذاتية ونسبها « الدور الصوري الرمزي » ويمكن التعبير به عن أكثر حاجيات الانسان

ثم لا يلبثون بتوالي الاجيال ان يهتدوا الى اتخاذ صورة الشيء للدلالة على أول مقطع من اسمه كاستخدام صورة العدو للدلالة على أول مقطع من (عدو) وهو المين مفتوحة واستخدام رسم السفينة للدلالة على المين مفتوحة والشجرة على المين مفتوحة وقس عليه وهو أهم خطوة في اختراع الكتابة لان بها تتحول الاشكال الصورية من الدلالة على اسمها كالمية الى دلالة على أول مقطع من مقاطعها وهو ما نسبه بالدور المقطعي

ولكن في رسم صور الحيوان والنبات وغيرها مشقة تحول دون انتشار هذه الكتابة وتداولها . على ان يد الانسان ميلة الى اشجيع التماساً للسرعة واقتصاداً في الوقت فلا يلبث رسم الرجل المسلح المتقدم ذكره ان يتحول الى شكل يشبه

ثم بعد ان شبه كثيراً حتى لا يعرف لذلك الشكل شبه مع بقاء دلالة الاصلية .
فلا يعرف الناس الا ان ذلك الشكل يدل على المد أو على مقطع (عا) ولا
يرون علاقة بينهما

ثم لا يلبث الانسان ان يبتدي الى اختراع الحركات فبدلاً من ان يدل
الشكل الواحد على المقطع الواحد وهو حرف وحركة مما يدل على الحرف فقط
ويجوز له علامة تدل على الحركة او ما يقوم مقامها فالشكل الذي كان يدل
على العين مفتوحة يدل على العين بدون حركة وهكذا في ما بقي . فبدلاً من ان
يكون الشكل لدل على مقطع (عا) مثلاً نحو صور في الكلمات الداخلة فيها العين
مفتوحة او مكسورة يستعمل للدلالة على العين مطلقاً ويبر عن الفتح او الضم أو
الكسر بعلامة تضاف اليها وفي ذلك من التسهيل والاقتصاد مالا يخفى . وهذا
هو الدور الهجائي

فالادوار التي تمر بها الكتابة قبل وصولها الى نحو ما هي عليه الآن أربعة :

(١) الدور الصوري الذاتي وتدل الصور فيه على المعاني الذاتية وهو قاصر
لا يمكن التعبير به الا عن أبسط الحوادث

(٢) الدور الصوري الرمزي وفيه فضلاً عن الصور الذاتية صور رمزية
تدل على المعاني المعنوية التي لا صورة لها في الخارج وفي هذا الدور يمكن التعبير
عن أكثر ما يميز بذهن الانسان من المعاني على اختلاف أنواعها ولكن يقتضي
لذلك مئات بل آلاف من الصور وفيه من المشقة ما فيه

(٣) الدور المقطعي وتدل الصورة فيه على أول مقطع من اسمها وهو خطوة
كبرى في اختراع الكتابة فبين ان الامة في الدور السابق لا يتم التعبير عن معانيها
الا بالوف من الصور يكفيها في هذا الدور بضع مئات فقط

(٤) الدور الهجائي وفيه تصبح تلك المقاطع حروفاً وهو آخر خطوة بلغت
اليها الكتابة حتى الآن فانك يوضع عشرات من هذه الحروف تعبر عن كل
إفراط الامة معها تعددت وتنوعت

(٢) تاريخ الاقلام التي استعملها الناس حتى الآن

علت مما تقدم الطريقة التي يمكن ان تدرج الكتابة فيها من أبسط
أحوالها الى مثل ما هي عليه الآن فلنقدم الى تأييد ذلك بما وقع فعلاً من تاريخ
الخطوط التي استخدمها البشر منذ أول عهدهم بالعمارة حتى بلغت ما هي عليه اليوم
والاقلام التي استخدمها الانسان من أول ازماته الى الآن تعد بالآلاف
ولكن معظمها مهمل ولسهولة البحث فيها نقسمها الى قسمين كبيرين هما (١) الاقلام
الاصلية (٢) الاقلام الفرعية

(الاقلام الاصلية) نريد بالاقلام الاصلية ما توصل اليه الانسان من
تلقاه نفسه على الاسلوب الطبيعي كما رأيت في « الطريقة الطبيعية لاختراع
الكتابة »

ومن هذا النوع الاقلام التي استخدمتها الامم القديمة قديماً وقد عرفنا منها
أربعة وهي الهيروغليفية والاصغينية والحثية والصينية فهذه الاقلام نشأ كل منها على
حدة وتدرج من الدور الصوري الذاتي الى الدور المقطعي ولكنها وقفت بين
الدورين اثني وثلاث أي انها في الغالب مزيج من الدور الصوري الرمزي
والدور المقطعي

(الاقلام الفرعية) وهي ما تفرع من الاقلام الاصلية وفيها كثير من
الخطوط المستعملة والمهمة من قديم وحديث وبيان ذلك نقول :

(١) (الاقلام الهيروغليفية) هو أقدم الاقلام لاصلية و... تفرعت اكثر الخطوط
المشهورة في العالم على ما يظن وقد وصل البناء وهو في حال الانتقال من الدور
الصوري الرمزي الى الدور المقطعي أي ان بعض صورته تدل على معان ذاتية
وبعضها على معان رمزية وبعضها يدل على مقاطع . فمثال الدلالة الذاتية دلالة
صورة الشيء على لفظه وهو منشابه في كل الخطوط الاصلية . وأما الصور الرمزية
فكل الامة اصطلاح بخصوص . ومن أمثلة الصور الرمزية عند المصريين
من صورته ... الصورة الاولى منها تدل على السلب

المحرف العربية	المحرف الفينيقية	المحرف اليونانية القديمة	المحرف السامية	اسماءها بالفينيقية	اسماءها باليونانية
ا	𐤀	Α	𐤀	ألفا	ألفا
ب	𐤁	Β	𐤁	بيتا	بيتا
ج	𐤂	Γ	𐤂	جيم	جيم
د	𐤃	Δ	𐤃	دال	دال
هـ	𐤄	Ε	𐤄	هـاء	هـاء
و	𐤅	Υ	𐤅	واو	واو
ز	𐤆	Ζ	𐤆	زاي	زاي
ح	𐤇	Η	𐤇	حيت	حيت
ط	𐤈	Θ	𐤈	طيط	طيط
ي	𐤉	Ι	𐤉	يود	يود
ك	𐤊	Κ	𐤊	كاف	كاف
ل	𐤋	Λ	𐤋	لامد	لامد
م	𐤌	Μ	𐤌	ميم	ميم
ن	𐤍	Ν	𐤍	نون	نون
س	𐤎	Ξ	𐤎	سامك	سامك
ع	𐤏	Ο	𐤏	عين	عين
ف	𐤐	Φ	𐤐	فا	فا
ص	𐤑	Ψ	𐤑	صادي	صادي
ق	𐤒	Χ	𐤒	قوف	قوف
ر	𐤓	Ρ	𐤓	ريش	ريش
ش	𐤔	Σ	𐤔	شين	شين
ت	𐤕	Τ	𐤕	تاو	تاو

ومن النبطي تفرع الخط العربي النسخي الذي نكتب به نحن الآن ومن الهندي تفرعت خطوط الهند . وتفرع من الفينيقي رأساً أيضاً الحرف العبراني القديم واقبرسي والقرطاجي وتفرع من العبراني القديم الحرف السامري وكلها مهله . وفي الجدول بالصفحة المقابلة صور الحروف الفينيقية واليونانية القديمة والسامرية وبازائها مايقابلها من الحروف العربية وتري المشابهة بين الفينيقي واليوناني القديم واضحة وكذلك بين هذا وسائر فروع . اما الآرامي وهو أصل الخطوط الشرقية فقد كان في أول أمره نفس الحرف الفينيقي ثم أخذ يتشوع وبنده عنه وأول مالاحظوه فيه من التفرع انقراج أعلى الحروف ذات الزوايا وانحلال الزوايا والتفاف الحروف على نفسها وهالك مثلاً يدل على ذلك

𐤀 𐤁 𐤂 𐤃 𐤄 𐤅 𐤆 𐤇 𐤈 𐤉 𐤊 𐤋 𐤌 𐤍 𐤎 𐤏 𐤐 𐤑 𐤒 𐤓 𐤔 𐤕

مينيا زي قرب معن بر عرن

𐤀 𐤁 𐤂 𐤃 𐤄 𐤅 𐤆 𐤇 𐤈 𐤉 𐤊 𐤋 𐤌 𐤍 𐤎 𐤏 𐤐 𐤑 𐤒 𐤓 𐤔 𐤕

لصل الها لمسي نفسه

أي : العرش الذي قدمه معن بن عمران للاله صل لاجل حياة نفسه . فان رؤس الباء والمين والراء قد انفجرت حتى صارت مائلة الى التربع على ان الشكل الفينيقي لا يزال ظاهراً فيها . ثم انتشر الخط الآرامي في جهات اسيا وأخذ يتشوع عند كل أمة باختلاف أحوالها فتولدت منه الفروع المتقدمة ذكرها وبمسماها الحرف النبطي لانه أصل الخط العربي النسخي . وقد دعوه نبطياً لانه كان مستعملاً عند النبطيين أو الانباط في مدن بصرى (أسكي شام) وحبرون وصنجد (سرخد) في حوران وغيرها وقد عثروا على شيء من هذه الكتابة في تلك الجهات فوجدوا انها على نوعين مختلفين أحدهما اقرب الى الكتابة الآرامية وهي الاقدم وهالك مثله نقلاً

عن آثار بعض جهات حوران بقرب السويدية

𐎲𐎠𐎫𐎧𐎺𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠

نقشه دى حمرت دى بنه له ادينه بمله

أي « تمثل حمرت الذي بناه له سيده ادينه »

والآخر أقرب الى الخط العربي المعروف وقد عثر الباحثون على كتابة من هذا النوع منقوشة على حجر وقد تلاحت حروفها نوعاً وذلك أول اتصال الحروف العربية بعضها ببعض وهناك مثلاً

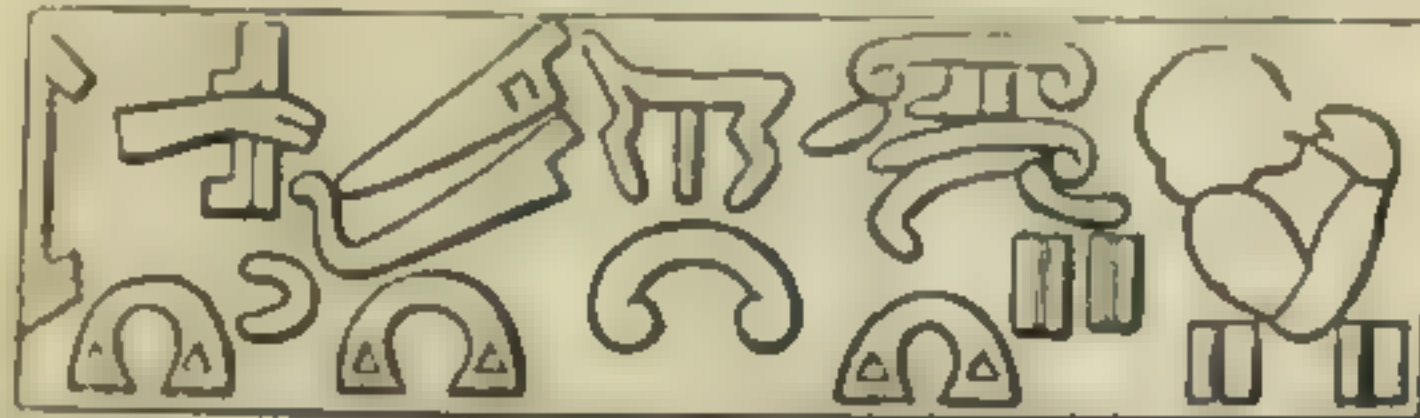
𐎲𐎠𐎫𐎧𐎺𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠

دنع قبراً دى عبد عبدو بن كيلو بن

أي « هذا هو القبر الذي صنعه عبدو بن كيلو بن »

والكتابة المشار اليها تشير الى القبر الذي اصطلحه عبدو بن كيلو بن القهي لفه وأولاده وذريته وقد استنجوا من نص الحكاية انها كتبت ما بين السنة التاسعة ق م والخامسة والسبعين بعده

(٢) (القلم الحثي) الحثيون أمة قديمة عمرت سوريا واسيا الصغرى في أوائل التمدن القديم فعاشرت الفراعنة القدماء وحاربتهم وحاربت الاشوريين وغيرهم وقد بادت وانقطعت أخبارها قبل الميلاد بأجيال . ولكن علماء الآثار عثروا في القرن الماضي على كتابة منقوشة على أحجار عليها كتابة سورية كالكتابة الهيروغليفية وقد تمكنوا من حل بعضها فوجدوا انها كتابة أصلية مستقلة عن القلم الهيروغلبي وهناك صورة بعض ما وجدوه على حجر في حارة الدهان بجدة (سوريا)



فغير يدون بصورة اليد في القلم الدلالة على انتكامل . والمربان تحتها يدلان على مقطع (١٠) واشكل الذي يشبه حال القوس ومنه ثلاثة شكل من اسفل يدل على مقطع (١١) ويراد به الدلالة على العاطلة وقس على ذلك . في الدلالات مما لم يقفوا على تمام حله بعد . والظاهر ان القلم الحثي قلما ولد أولاداً أولاده واد أولاداً نسوة لان الخططين الحثري والحثي في اعتبارنا متطابقان من الحثي لمشابهة بينهما وبينه وخصوصاً ان العلماء كانوا في ريب من أمر هذين الخططين فلم يثبتوا لها على أصل يرجعان اليه فالقلم الحثي أقرب سائر الخطوط اليها على ما نرى وهناك صورة الخط الحثري


ض	𐎠	ا	𐎠𐎠
ط	𐎡	ب	𐎡𐎡𐎡𐎡
ظ	𐎢𐎢𐎢	پ	𐎢𐎢𐎢𐎢
ع	𐎣	ت	𐎣𐎣
ح	𐎤𐎤𐎤𐎤	ث	𐎤𐎤
ص	𐎥𐎥	ج	𐎥𐎥
ق	𐎦	خ	𐎦𐎦𐎦𐎦
ك	𐎧𐎧𐎧𐎧	د	𐎧𐎧𐎧𐎧
ل	𐎨𐎨𐎨	ذ	𐎨𐎨𐎨𐎨
ر	𐎩𐎩𐎩𐎩	ر	𐎩𐎩𐎩𐎩
ز	𐎪𐎪𐎪	س	𐎪𐎪𐎪
ح	𐎫𐎫𐎫	ش	𐎫𐎫𐎫
ط	𐎬𐎬𐎬	ص	𐎬𐎬𐎬

وهناك مثلاً لخط الحثي :

𐎲𐎠𐎫𐎧𐎺𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠 𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠

فترى بنه وبين الحثري مشابهة كلية إلا ان الحثي يكتب من اليسار الى

والحرف الأول من اليسار (الف) وهي كثيرة الشبه بالالف الحيرية
والحرف الثاني (جيم) والثالث (زاي) هو كالتدال الحيرية تماماً وقس عليه
(٣) (الفم الاسفي) وهو القلم الذي كان الاشوريون والباساليون
يستخدمونه قبل وصول الحروف الصينية اليهم وتسمى كتابتهم بالاسفنية أو
المسامرية لمشايتها بالمسامير أو الاسافين وهي من قبيل الدور السوري الرمزي مع
شيء من المعطى ومن أمثلها قولهم (كالو) ومعناها (احرق) ومعظم
اطلال بابل واشور في العراق نشاء هذه الكتابة نقشاً على حجارة طينة كانوا
يطبعون الاحرف بأدوات تشبه الاسافين أو المسامير على الطين الذي ثم يتركوه
ليجف بخلاف المصريين القدماء فانهم كانوا ينفثون كتابتهم على الحجر . وقد
يتبادر الى الذهن لأول وهلة ان هذه الكتابة ليست من الصورية في شيء
ولكن بالتأمل يتضح انها متعلقة عن كتابة صورية سابقة لها لاننا بالرجوع الى
أقدم أنواعها نراها أقرب من الاشكال والرسوم . ولا نعرف قدماً تفرع
عن الاسفني

(٤) (القلم الصيني) والكتابة الصينية قديمة وأشكالها تدل على الفاظ
كاملة كأقدم أنواع الكتابة ولذلك فان أشكالها تعد بانثات والالوف ولكن لا
يظهر عليها انها صورية على ما لو تأملنا لرأينا متعلقة عن أصول صورية فظهرت
بمرور الاعوام فذكرى في هذا الرسم  أمثلة من
الكتابة الصينية ولدى التأمل يظهر لك انها تشبه رسوماً حقيقية . وللمت الصينية
أنواع كثيرة من الحروف ترجع كلها الى أصل واحد صوري فقد بتوالي الاجيال
وحكماً على القامات الصينية سند بالاكتر الى قياس التمثيل
وفي الصفحة كاية جدول يبدأ فيه تفرع الاقلام القديمة والحديثة من اصولها

(انظر الجدول في الصفحة المقابلة)

جدول تفرع الاقلام الفرعية عن الاقلام الأصلية

الروماني وبه تكتب معظم لغات أوروبا وأميركا

الفوطي » » لغات جرمانيا

اليوناني الحديث » » بلاد اليونان

القطبي » » اللغة القطبية

السلافي » » لغات روسيا

الفريجياني (مهمل)

الغيساني »

الانزوسكاني »

الكارباني »

الهندي على انواعه

العبراني المربع وتكتب به اللغة العبرانية

(السرياني)

الطرنجيلي الكوي

البطي ومنه العربي النسخي المشهور

التدمري (مهمل)

العبراني القديم ومنه السامري (وكلاهما مهمل)

الفبرسي (مهمل)

القرطنجي »

(الحيري)

(الحشي وتكتب به لغة الحبش)

الاسفني

الاقلام الصينية واليابانية

نوع
من
الكتابة
القدم

الخط
والخط
القديم

الحني

الاشوري

الصيني

العدد والارقام

كيف تعلم الانسان العدد واخترع الارقام

(استنباط العدد) العدد بالارقام قديم جداً وقد احتاج الانسان الى العدد قبل احتياجه الى التكلم ففرض اجيالاً عديدة قبل ان تولدت الامة وهو يده بالاشارات . وأساس العدد عنده الاصابع ولا يزال أثر ذلك باقياً الى اليوم . فان الحرس حتى في أعرق الامم في المدنية يمدون على أصابعهم . وفي لغات الامم المتوحشة الفاظ تؤيد هذا القول فان أهل الزولوس اذا أرادوا التعبير عن الستة قالوا « تاتيسيتوبا » وتفسيرها في لغتهم « أخذ الابهام » ومعنى ذلك ان الحاسب عد أصابع إحدى يديه وضم اليها الابهام من اليد الاخرى . ولهذا السبب أصبح لفظ اليد والقدم والانسان أعداداً في كثير من اللغات . فان بعض قبائل الهنود على ضفاف نهر اورينوكو بأبركا الجنوبية يسمون عن الحمة بقولهم « اليد كلها » وعن الستة بقولهم « واحد من اليد الاخرى » وهكذا الى العشرة فيقولون « اليدين » وسمون عن الاحد عشر بقولهم « واحد الى القدم » ثم « اثنان الى القدم » وهكذا الى الحمة عشر فيقولون « كل القدم » ثم « واحد الى القدم الاخرى » ويتدرجون على هذه الكيفية الى العشرين فيقولون « انسان » ثم يقولون « واحد الى ايدي الرجل الآخر » أي واحد وعشرون . ولا يزالون على نحو ما تقدم الى الاربعين فيقولون « رجلان »

فاذا علمت ذلك هان عليك تلميل السبب في اتخاذ العشرة أساساً للعدد لانها مجموع أصابع اليدين . والظاهر ان اجدادنا حملوا قاعدة العدد أولاً الحمة لانها أصابع يد واحدة ثم جعلوها العشرة لسبب لانهما . فان زوج السباع في غربي افريقيا لا يزال أساس العدد عندهم الحمة فاذا عدوا الى الحمة وأرادوا ما بعدها قالوا « حمة واحد - حمة اثنين - حمة ثلاثة » الخ كما تقول نحن « احد

عشر - اثنا عشر - ثلاثة عشر - الخ » ولا يزال أثر هذا النمط من العدد محفوظاً في الارقام الرومانية التي كان الرومانيون يستخدمونها قبل استخدام الارقام الهندية كما سيأتي

على ان بعض الامم يعملون أساس العدد العشرين . ومن هذا القبيل تعبير الانكليز عن الثمانين بقولهم Fourscore أي أربعة عشرينات وقول الفرنسيين لهذا المعنى Quatre-vingt . فيقول الانكليز Fourscore and three والفرنساويون يقولون Quatre-vingt trois أي ثلاثة وثمانون . ويدل ذلك على ان بعض قبائل الجرمان القدماء كانوا يعدون بالعشرين وهي مجموع أصابع اليدين والرجلين . على ان الجمهور يعدون بالعشرات وعليها وضعت الارقام (الارقام) أما وضع العلامات للدلالة على الاعداد فانه طبيعي وقد تدرج الى ما نسميه بالارقام . وبديهي ان الانسان لما أراد في أول الكتابة ان يدون الاعداد عبر عن الواحد بنقط او نقطة او عقدة او فرض في عود فاذا أراد الاثنين ضاعفها كما يفعل بعض هنود اميركا الى اليوم وهكذا كانت تفضل الامم التي تمدت قديماً وربما ظال الانسان اجيالاً لا يعد بغير هذه العلامات ولو تجاوز العشرة أو المئة . ثم رأى في ذلك مشقة وتشويشاً لانه اذا أراد التعبير عن المئة مثلاً رسم مئة خط أو نقطة أو عقدة بالحيط مئة عقدة أو فرض في العود مئة فرضة . فذكه الحاجة الى اختراع كفاء مؤونة هذه المشقة . فوضع علامة للحمة وأخرى للعشرة وثلاثاً للعشرين والمئة والالف . فاذا أراد التعبير عن خمسة عشر مثلاً رسم العشرة والحمة بجانبها او الثلاثين رسم ثلاث عشرات او ٣٥ رسم ثلاث عشرات وخمسة . على ان بعض الامم خالفت البعض الآخر في ذلك فلم تضع علامة للحمة ولا للعشرين بل دلوا على الاولى بخمسة آحاد وعلى الثانية بخمس عشرات - كذلك فعلت الامم التي تمدت قديماً في مصر وفينيقية وتدمر كما يؤخذ من آثارهم الباقية

المبروغليقي المبراني الفينيقي التدمري السرياني

١	١	١	١	١	١
٢	٢	٢	٢	٢	٢
٣	٣	٣	٣	٣	٣
٤	٤	٤	٤	٤	٤
٥	٥	٥	٥	٥	٥
٦	٦	٦	٦	٦	٦
٧	٧	٧	٧	٧	٧
٨	٨	٨	٨	٨	٨
٩	٩	٩	٩	٩	٩
١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠
١١	١١	١١	١١	١١	١١
١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢
١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣
١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤
١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥
١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦
١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧
١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨
١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩
٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠
٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١
٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢
٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣
٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤
٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥
٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦
٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧
٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨
٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩
٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠
٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١
٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢
٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣
٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤
٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥
٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦
٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧
٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨
٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩
٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠
٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	٤١
٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢
٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣
٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤
٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥
٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦
٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧
٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨
٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠
٥١	٥١	٥١	٥١	٥١	٥١
٥٢	٥٢	٥٢	٥٢	٥٢	٥٢
٥٣	٥٣	٥٣	٥٣	٥٣	٥٣
٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤
٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥
٥٦	٥٦	٥٦	٥٦	٥٦	٥٦
٥٧	٥٧	٥٧	٥٧	٥٧	٥٧
٥٨	٥٨	٥٨	٥٨	٥٨	٥٨
٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠
٦١	٦١	٦١	٦١	٦١	٦١
٦٢	٦٢	٦٢	٦٢	٦٢	٦٢
٦٣	٦٣	٦٣	٦٣	٦٣	٦٣
٦٤	٦٤	٦٤	٦٤	٦٤	٦٤
٦٥	٦٥	٦٥	٦٥	٦٥	٦٥
٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	٦٦
٦٧	٦٧	٦٧	٦٧	٦٧	٦٧
٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨
٦٩	٦٩	٦٩	٦٩	٦٩	٦٩
٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠
٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	٧١
٧٢	٧٢	٧٢	٧٢	٧٢	٧٢
٧٣	٧٣	٧٣	٧٣	٧٣	٧٣
٧٤	٧٤	٧٤	٧٤	٧٤	٧٤
٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥
٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦
٧٧	٧٧	٧٧	٧٧	٧٧	٧٧
٧٨	٧٨	٧٨	٧٨	٧٨	٧٨
٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠
٨١	٨١	٨١	٨١	٨١	٨١
٨٢	٨٢	٨٢	٨٢	٨٢	٨٢
٨٣	٨٣	٨٣	٨٣	٨٣	٨٣
٨٤	٨٤	٨٤	٨٤	٨٤	٨٤
٨٥	٨٥	٨٥	٨٥	٨٥	٨٥
٨٦	٨٦	٨٦	٨٦	٨٦	٨٦
٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧
٨٨	٨٨	٨٨	٨٨	٨٨	٨٨
٨٩	٨٩	٨٩	٨٩	٨٩	٨٩
٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠
٩١	٩١	٩١	٩١	٩١	٩١
٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢
٩٣	٩٣	٩٣	٩٣	٩٣	٩٣
٩٤	٩٤	٩٤	٩٤	٩٤	٩٤
٩٥	٩٥	٩٥	٩٥	٩٥	٩٥
٩٦	٩٦	٩٦	٩٦	٩٦	٩٦
٩٧	٩٧	٩٧	٩٧	٩٧	٩٧
٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨
٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠

ش (١) الارقام القديمة

وترى في الشكل الاول صور الارقام عند المصريين القدماء وبجانبها الارقام المبرانية المتلفة عنها ثم الارقام الفينيقية وتليها التدمرية ثم السريانية القديمة وقد تدرجت فيها تدريجاً

فترى الارقام المبروغليقية ابسطها كلها لانها قاصرة على مضاعفة الواحد والعشرة واثنتيها الارقام الفينيقية وفيها علامة خاصة بالمشرين ثم التدمرية وفيها علامة للخمسة وأخرى للمشرين . ثم السريانية القديمة وفيها علامة للاثين وأخرى للخمسة ومثلها للمشرين فضلاً عن علامات للواحد والعشرة والاثني . فالسريانية خطت الخطوة الاولى نحو الارقام الهندية باتخاذ علامة خصوصية للاثين . ولا يدل

ذلك على ان الهندية مشتقة منها او مرتقة عنها اذ يتفق ان يقع ذلك على سبيل التوارد

وظل الانسان قروناً عديدة بعد ان تمدن وهو يحسب ويعد قبل اختراع الارقام المخصوصة للآحاد اي ٩٨٧٦٥٤٣٢١ . المبر عنها بالارقام الهندية . وبعد استنباط الاحرف المبرانية استعاضوا عن تلك العلامات بأحرف مقطعة من أوائل الالفاظ الدالة على تلك الاعداد . فاليونانيون القدماء دلوا على الواحد بهذه العلامة (١) وهي خط بسيط يشير الى الوحدة من طبيعته . ودلوا على الخمسة بالياء (٥) وهي مقطعة من (Πεντε) (خمسة) وعلى العشرة بالذات (١٠) وهي مقطعة من (δεκα) عشرة وعلى المئة بهذا الحرف ١٠٠ وهو غير متقطع من اسم المئة عندم ولعل لاستخدامه شيئاً آخر . ودلوا على الالف بأول حرف من لفظ الالف عندم وهو X من Xalox (الف) والمغنون ان اليونانيين استخدموا هذه الاعداد من أيام صولون ولكنهم ينسبونها الى هيروديان الفراماطيقي الذي وصفها في آخر القرن الثاني لليلاد

واقترى الرومانيون باليونان في استخدام الاحرف بدل الارقام على نحو ما تقدم وان كانت لا ترد كلها الى الفاط ندل على قيمتها . فالارقام الرومانية هي ١ (١) و ٧ (٥) و X (١٠) و L (خمسين) و C (١٠٠) و D (٥٠٠) و M (١٠٠٠) وهي لا تزال شائعة عند أمم أوروبا الى اليوم يستخدمونها في بعض الاحوال

ويقال نحو ذلك في استخدام الابجدية في اللغات السامية بدلاً من الارقام . وكان الاصل في استخدامهما ان يدلوا بالحرف على موضعه من الابجدية باعتبار عدد ما قبله . فلا حروف المبرانية مثلاً ٢٢ حرفاً فكان الحرف الأخير (التاء) يقوم مقام ٢٢ ثم تفتنوا بجعل الاحرف التسعة الاولى تنوب عن الآحاد التسعة والحرف العاشر وما بعده تدل على العقود . ومن الحرف التاسع عشر الى ٢٢ على المئات

فكان أكبر عدد يعبرون عنه بها ٤٠٠ وهو الالف . وأما العرب فعندهم ستة أحرف زائدة فصارت الالبجدية ٢٨ حرفاً آخرها قيمته العددية الالف وهالك الالبجدية العربية وقبلة كل منها وهو ما يعبرون عنه بحساب الجمل على هذه الصورة :

ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	٢٠
ل	م	ن	س	ع	ف	ص	ق	ر	ش	ت
٣٠	٤٠	٥٠	٦٠	٧٠	٨٠	٩٠	١٠٠	٢٠٠	٣٠٠	٤٠٠
ث	خ	ذ	ض	ظ	غ					
٥٠٠	٦٠٠	٧٠٠	٨٠٠	٩٠٠	١٠٠٠					

(الارقام الهندية) هي الارقام الشائعة في العالم التمدن الآن ويسميا الافرنج الارقام العربية . والسبب في ذلك ان هذه الحروف استنبطها الهنود في زمن لا نعرفه والصفة المميزة لها « الصفر » وتخصيص كل عدد من الآحاد بعلامة خاصة الى التسعة وتحويل هذه الآحاد الى العشرات باضافة صفر الى جانبها والى المئات باضافة صفرين والى الالف بثلاثة اصفار الى مالا نهاية له . وهي مبنية على مبدأ اقتصادي لانها فصرة على عشر علامات يعبر بها عن أي مبلغ يمكن ان يتصوره العقل مما لا يتأتى بالالبجدية ولا بغيرها

والظاهر ان العرب أخذوا هذه الارقام عن الهنود في جملة ما أخذوه عنهم من العلوم الرياضية كاللجيم والهيئة ونحوها في أواسط القرن الثاني للهجرة . ويظن بعض المحققين انها نقلت مع ربيع حمله بعض أهل الهند الى بغداد سنة ٧٧٣ م . وأول من شرحها من المسلمين ابو جعفر محمد الخوارزمي في القرن التاسع للميلاد ثم شاعت بين المسلمين في دواوينهم ومؤلفاتهم حتى اذا احتك بهم الافرنج في القرن الثاني عشر بامبايا وأخذوا عنهم الحساب من كتاب ينسب الى الخوارزمي المذكور فسموه باسمه . ويظن رينو المستشرق الفرنسي الشهير ان لفظ

Algorism الافرنجية منخوطة من الخوارزمي (١) وهي أثر لفضل العرب على الافرنج في الحساب وكذلك Zero الافرنجية فانها منخوطة من « صفر » العربية . وشاعت الارقام الهندية في أوروبا وسماها الافرنج أرقاما عربية لانهم أخذوها عن العرب

١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	٠
الارقام النانغائية	-	=	≡	٤	٥	٦	٧	٨	٩
ارقام الاحافير الهندية	-	=	≡	٤	٥	٦	٧	٨	٩
الارقام الدفاجرية	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
العربية الشرقية	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
الدولارية او العربية المغربية	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
ارقام يوناني	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩

(ش ٢) الارقام الهندية

وفي الشكل الثاني أمثلة من الارقام الهندية القديمة وكيف تدرجت حتى وصلت الى ما كانت عليه حينما أخذها العرب وكيف تنوعت عندهم . وهي في كل حال تختلف عن الارقام الشائعة اليوم عندنا وعند الافرنج ولكن يظهر لنا من ذلك انها من أصل واحد

فالارقام النانغائية (ش ٢) كانت مستخدمة عند الهنود في القرن الثاني قبل الميلاد وتشبهها ارقام الاحافير الهندية وكلاهما قريب من الارقام القديمة البسيطة . اما الارقام الدفاجرية فانها تمتاز عن السابقتين بوجود الصفر فضلاً عن اتمام تولد الارقام التسعة الاخرى . وأقدم ما عثرنا عليه من هذه الارقام مكتوب في نحو القرن الثامن للميلاد . وبلي ذلك الارقام العربية القديمة وبسومها الشرقية وهي منقولة عن أصل مكتوب في القرن العاشر للميلاد في شيراز وتختلف عن أرقام هذه الايام ولكنها كثيرة الشبه بها . وكانت تختلف عن الارقام التي كان يستخدمها العرب في الاندلس وغيرها من بلاد المغرب كما ترى في الارقام

(١) والواو في خوارزم تكتب ولا تلفظ

الموالية (ش ٢) وهي التي كانت تستعمل في بلاد المغرب وأخذها الافرنج في القرن الثاني عشر والشبه بينها وبين الارقام الافرنجية الشائعة اليوم ظاهر .
 أما يوتيبوس فهو من فلاسفة الرومانيين في القرن الخامس الميلاد وينسبون اليه الارقام المرسومة في السطر الاخير (ش ٢) . وكان الافرنج يستخدمونها في اوربا حوالي القرن الخامس للميلاد ثم ضاعت قبل الفتح الاسلامي ولذلك زعم بعض الافرنج ان الارقام الهندية (او العربية) التي ظهرت في القرن الثاني عشر في اوربا ليست مما نقله العرب اليهم وانما هي عبارة عن احياء ارقام يوتيبوس - قالوا ولعل المسلمين في المغرب اقتبسوا هذه الارقام عن الافرنج ثم عاد الافرنج فأخذوها عنهم - على ان مزاعمهم في هذا الشأن لا تزال ضعيفة ولا يزال جمهور مؤرخيهم مجمعين على ان الارقام الشائعة في اوربا الآن منقولة عن العرب ومؤلا . نقلوها عن المنود

(تم الكتاب)



من مؤلفات جرجي افندي زيدان مؤلف هذا الكتاب

- (١) مؤلفات غسان (طبعة ثانية) هي الحلقة الاولى من روايات تاريخ الاسلام تشرح حال العرب في آخر جاهليتهم واول اسلامهم مع ذكر عوائدهم واخلاقهم الى فوج الشام والعراق وهي جزآن لمن كل جزء عشرة قروش والوسطه قرش ونصف
- (٢) مؤلفات ارماتونة المصرية (طبعة ثانية) هي الحلقة الثانية من سلسلة روايات تاريخ الاسلام تاريخ غرامية تتضمن مفضل الخليفة عثمان ووفائع الجمل وصنن والتحكيم والخوارج الى مفضل محمد بن ابي بكر ثلثها عشرة قروش واجرة الوسطه قرشان
- (٣) مؤلفات عزرا قريش (طبعة ثانية) هي الحلقة الثالثة من سلسلة روايات تاريخ الاسلام وهي تاريخ غرامية تتضمن مفضل الخليفة عثمان ووفائع الجمل وصنن والتحكيم والخوارج الى مفضل محمد بن ابي بكر ثلثها عشرة قروش واجرة الوسطه قرشان
- (٤) مؤلفات رمضان (طبعة ثانية) هي الحلقة الرابعة من سلسلة روايات تاريخ الاسلام وهي تاريخ غرامية تتضمن مفضل الامام علي وتفضل امر الخوارج ومخرج الخلافة الى بني امية ثلثها عشرة قروش واجرة الوسطه ستون باره
- (٥) مؤلفات غادة كربلاء (طبعة ثانية) هي تاريخ غرامية . وهي الحلقة الخامسة من الروايات التاريخية الاسلامية . تشرح حال الاسلام على عهد يزيد بن معاوية وما كان من مفضل الامام الحسين وما عتب ذلك من الحروب والفتن ثلثها عشرة قروش واجرة الوسطه قرشان
- (٦) مؤلفات الحاج بن يوسف (طبعة ثانية) هي الحلقة السادسة من هذه الروايات وهي تاريخ غرامية تتضمن حصار مكة على عهد عبدالله بن الزبير الى فتحها ومقتل ابن الزبير وخلص الخلافة لعبد الملك بن مروان ثلثها عشرة قروش واجرة البريد قرش ونصف
- (٧) مؤلفات فتح الاندلس (طبعة ثانية) هي الحلقة السابعة من روايات تاريخ الاسلام تتضمن وصف حال الاندلس (اسبانيا) السياسية والاجتماعية والدينية لما فتحها المسلمون وكيف فتحوها . ثلثها عشرة قروش واجرة الوسطه قرش ونصف
- (٨) مؤلفات المملوك الشارد (طبعة ثانية) رواية تاريخ ادبية تتضمن حوادث مصر وسوريا في اوائل القرن التاسع عشر على عهد المغفور له محمد علي باشا والامير بدر الشهابي ثلثها ثمانية قروش واجرة الوسطه قرش ونصف
- (٩) مؤلفات امير المتبعدي (طبعة ثانية) رواية تاريخ غرامية تتضمن حوادث عراقي والمهدي من ظهور عراقي الى الثورة العراقية ودخول الانكليز مصر وظهور المهدي واقامة مكس الى سقوط الخرطوم وحادثة سنة ١٨٦٠ في دمشق . ثلثها ١٠ صاغ واجرة البريد ٢

القول
في
اليه
في
زعم
عث
بوت
عاد
ولا
عن

(١٠) استبصار الماليك (طبعة ثانية) رواية تاريخية ادبية تضم
حوادث آخر القرن الثامن عشر وفيها ما كان يرتكبه المالك من الظلم والجور
حكومتهم بمصر وعاداتهم وأخلاقهم فيها ثمانية قروش وأجرة الوسطة قرش ونصف
(١١) جغاد المحبين رواية ادبية غرامية تمل عواطف المحبين و
بلا فتنة من المدة في سبيل الحب فيها ٦ قروش صاغ وأجرة الوسطة قرش ونصف
(١٢) تاريخ مصر الحديث من النسخ الاسلامي الى هذه الايام
ملخص تاريخها القديم وهو جزآن كبيران فهو مائة رسم وأربع طارطات ثلثة اربعون
قرشاً صاغاً وأجرة الوسطة ٥ قروش
(١٣) تاريخ الماسونية العام وهو تاريخ الجمعية الماسونية منذ
نشأتها الى هذه الايام ثلثة عشر قرشاً صاغاً وأجرة الوسطة قرشان
(١٤) التاريخ العام الجزء الاول يتضمن تاريخ ممالك اسيا
وأفريقيا وخصوصاً مصر مزين بالرسم ثلثة ثمانية قروش صاغ وأجرة الوسطة قرش واحد
(١٥) علم الفراسة الحديث يبحث في استطلاع اخلاق الناس
من النظر الى ملامح وجوههم وتركيب اعضائهم وهو مؤتمن على الاكتشافات
العلمية الحديثة ومبني على العلم الطبيعي ويتطرق بالتوازي الطبيعية في الشريعة
والنفسولوجيا وفي الكتاب ٢٧٠ رسماً جميلاً لتوضح نوايس الدراسة بها
ولمن السخنة ١٥ قرشاً وأجرة الوسطة قرشان
(١٦) الفلسفة اللغوية الطبعة الثانية فيها بحث تحليلي للالفاظ
العربية على نسق لم يسبق اليه فيها عشرة قروش وأجرة الوسطة قرش واحد
(١٧) جغرافية مصر (طبعة ثانية) تتضمن جغرافية المديرات
والحافظات وخصوصاً القاهرة فيها وحدها ثلاثة قروش ومع الحارطة ٥
(٢٠) تاريخ المدن الاسلامي الجزء الاول يبحث في أحوال
العرب قبل الاسلام وكيف نشأت الدولة الاسلامية مع وصف جندعها وما لها
ومصالحها الخ وفي هذا الجزء ٣٣ رسماً و١٥ قرشاً وأجرة الوسطة قرش ونصف
(٢١) تراجم مشاهير الشرق الجزء الاول وفيه تراجم امراء
العائلة المندوبية ومن تبع من الملوك والامراء والوفاد ورجال الادارة السياسية في
القرن التاسع عشر صنعت هذا الجزء ٢٦٤ صفحة وفيه ٧٣ رسماً والجزء الثاني
فيه نوايس العلماء ورجال الادب والشعر عدد صفحاته ٢٤٥ وفيه ٢١ صورة ولين كل
جزء ١٥ قرشاً وأجرة الوسطة قرشان
وتطلب هذه الكتب من مكتبة الهلال او ادارة الهلال بالنجاة بمصر

إيضاح في تاريخ مصر

تأليف جرجي زيدان منشي الهلال

رواية تاريخية غرامية (الطبعة الثانية) وهي الحلقة الثانية من سلسلة روايات
تاريخ الاسلام وتتمثل على ام حوادث التاريخ الاسلامي المتعلقة بالنظر المصري
وخصوصاً فتح مصر وما كان حقيقه اسباب ذلك الفتح وما كان من حال القبط مع
الروم وشرح احوالهم وعاداتهم وأخلاقهم وملابسهم منذ ثلاثة عشر قرناً مع تفصيل
حركات الجند وملابسهم ومدارات الوفاة في حياتهم وقصورهم على اسلوب حكايات بقرأها
المطالع ولا يمل بل يزداد اشتياقاً وهو بحسب انه بقرأ قصة فكاهية فلا يأتي على
آخرها الا وقد فهم تاريخ الفتح وحوادثه كأنه شهد بنفسه ومن ابطالها عمرو بن العاص
والمقوقس حاكم مصر وغيرها - فيها ١٠ قروش مصرية وأجرة البريد قرش ونصف

الفيلسوف ليلته

صدر الجزء الرابع من رواية الف ليلة وليلة مزيناً بالرسم مطبوعاً بنقطة ادارة
الهلال متفحاً من كل ما يقع الادباء والاديبات من مطالعة وقد تفردت هذه
الرواية بمشيل المصور الاسلامي الوسطى في العراق ومصر والشام وعادات اهلها
على اختلاف طبقاتهم من الملوك الى الصغار مع بيان آدابهم في مجالسهم واحاديثهم
واعراسهم وما تهم ومعاملاتهم التجارية والنضائية والعائلي ووسائل طرق معاشهم وليلة
عشر قروش صاغ مثل الجزء الاول والبريد قرشان عن كل جزء بمكتبة الهلال بمصر

کتابخانه آیت الله بروجردی (ره)



5 5 8 8 0 1 1 5

کتابخانه آیت الله بروجردی (ره)



5 5 8 8 0 1 1 5